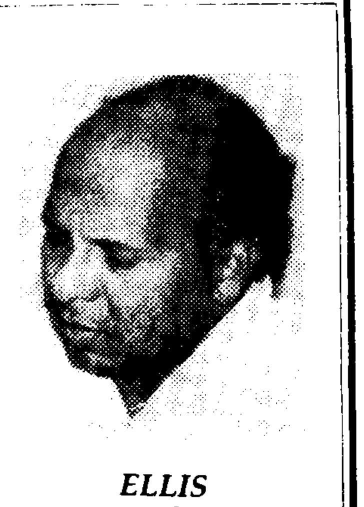
108STE JAARGANG — NO.: 220 DINSDAG 24 SEPTEMBER 1991

AMIGOE

VANDAAG



ELLIS ...media...

Preke

Tegenmaatregel: Rook en drankverbod voor politici...

Baghdad neemt documenten af van VN-inspectieteam

Bush wil 48 uur ultimatum van VN

WASHINGTON - De Verenigde Staten willen Irak nog 48 uur de tijd geven om te voldoen aan de eis van de Veiligheidsraad voor het onvoorwaardelijk gebruik van VN-helikopters bij de inspectie van chemische en nucleaire wapenarsenalen. Geeft Irak dan niet toe, dan is de kans op een militair ingrijpen van de VS in Irak om de resoluties van de Verenigde Naties af te dwingen groot. Volgens woordvoerder Marlin Fitzwater van het Witte Huis proberen de VS de Veiligheidsraad voor het idee van een "ultimatum van 48 uur" te winnen. Fitzwater zei niet wanneer het ultimatum in zou moeten gaan. Fitzwater meldde dat de bondgenoten van de VS in de Veiligheidsraad het plan al aan het bespreken zijn.

Anonieme bronnen bij de Veiligheidsraad zeiden dat Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk, twee van de vijf permanente leden van de V-raad, in elk geval positief staan tegenover het Amerikaanse voorstel. De Amerikaanse president George Bush had eerder maandag in een toespraak tot de Verenigde Naties gezegd dat Washington niets wil weten van een compromis met Baghdad over de inspectie van het Iraakse wapenarsenaal. Bush waarschuwde de Algemene vergadering dat Irak bezig is om opnieuw massavernietigings-wapens te produceren en in stelling te brengen. Hij zei ook dat de economische sancties tegen het land moeten worden gehandhaafd zolang Saddam Husayn aan de macht is.

"Saddam Husayn gaat door met de opbouw van massavernietigings-wapens en onderwerpt zijn volk aan terreur. Hij blijft de VN-resoluties minachten", zei Bush in een 23 minuten durende toespraak tot de Algemene vergadering van VN. "Zijn regering weigert onvoorwaardelijke helikopter-inspecties toe te laten en verhindert op dit moment zelfs VN-inspecteurs met documenten over een Iraaks kernwapenprogramma naar buiten te komen". "We moeten de sancties handhaven zolang hij aan de macht is. Dit toont aan dat we nog voor geen seconde een compromis kunnen sluiten".

De waarschuwing van Bush was mede gesteold op de bevindingen van een VN-inspectieteam maandag in een gebouw in het centrum van Baghdad. Bij een verrassingsinspectie werd volgens de Amerikaanse teamleider David Kay een grote hoeveelheid documentatie aangetroffen over een nucleair programma in Irak. De VN-onderzoekers kregen van de Iraakse autoriteiten geen toestemming de documenten mee te nemen en werden vijf uur vastgehouden in het gebouw alvorens ze het pand mochten verlaten. De documenten moesten ze achterlaten.

KARREVRACHTEN

De Amerikaanse ambassadeur bij de VN, Thomas Pickering, zei dat de documenten duidelijk maken dat de Iraki's in het geheim doorgaan met het werken aan kernwapens. Een woordvoerder van het Internationaal atoom energie genootschap (IAEA) in Wenen zei maandag dat de VN-inspecteurs op "karrevrachten informatie over ontwikkelingen op nucleair gebied" zijn gestuit. Volgens woordvoerder Richard Boucher van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken heeft het inspectieteam de toezegging gekregen dinsdag alsnog toegang te krijgen tot de documenten.

De regering van Irak heeft maandagavond een nieuwe brief over de 'helikopterkwestie' bij de voorzitter van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties bezorgd. Volgens Iraakse bronnen in New York bevat de brief "positieve elementen" over het gebruik van eigen helikopters door VN-inspectieteams. Nadere details werden niet gegeven. Maandagavond begonnen de voorzitter van de Veiligheidsraad, de Fransman Jean-Bernard Merimee, en de Iraakse minister van Buitenlandse zaken Ahmed Husayn Al-Samarrai voor de tweede keer binnen 24 uur overleg.

ONBEVREDIGEND

Merimee noemde maandag het eerste onderhoud dat hij zondag met de Iraakse minister had gehad "onbevredigend". De Iraakse minister was in het geheel niet ingegaan op VN-resolutie 707, waarin het gebruik van helikopters bij inspecties in Irak is vastgelegd. Irak verbood eerder deze maand het gebruik van eigen helikopters door de VN-teams die de inspecties uitvoeren. Ook stelde Irak dat over bepaalde delen van het land niet gevlogen mag worden en dat geen gedetailleerde luchtopnames mogen worden gemaakt.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker noemde de handelwijze van Irak maandag "buitengewoon te betreuren". In een duidelijke verwijzing naar de Golfoorlog zei hij: "We hebben eerder de tragische gevolgen gezien van een weigering om resoluties van de Veiligheidsraad uit te voeren". Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater sprak van "de eventuele noodzaak van een of andere militaire actie om Irak te dwingen tot samenwerking met de VN-inspecteurs".

De V-raad van de VN heeft het Iraakse antwoord op zijn eis voor het onvoorwaardelijk gebruik van VN-helikopters bij het onderzoek naar massa-vernietigingswapens maandag betiteld als ontoereikend. Daarmee wordt de dreiging van militair ingrijpen door de VS in Irak, om de naleving van de VN-resoluties af te dwingen, vergroot.

Bush bepleit schrappen anti Zionisme-besluit

NEW YORK - Minister Van den Broek is het volledig eens met president Bush dat de VN-resolutie waarin Zionisme wordt aangeduid als een vorm van racisme en rassendiscriminatie moet worden ingetrokken.

"Nu er een historische kans bestaat om via onderhandelingen tot een duurzame vrede in het Midden-Oosten te komen, is er geen plaats meer voor een uitspraak die Israël degradeert tot een afgeleide van racisme", zo verklaarde hij maandag in New York. "De tijd is gekomen om een einde te maken aan deze historische vervalsing".

In de Verenigde Staten worden de opmerkingen van president Bush vooral in verband gebracht met het geschil over de kredietgarantie van tien miljard dollar die Israël verlangt om goedkoper nederzettingen voor Sovjetimmigranten te kunnen bouwen. Bush wil blijkbaar met zijn voorstel de hoogopgelaaide emoties in Israël tegen de VS wat tot bedaren brengen. Premier Shamir van Israël toonde zich heel gelukkig met het voorstel van Bush.

AI op bres voor gevangenen Laos

BANGKOK - De mensenrechtenorganisatie Amnesty International dringt aan op vrijlating van politieke gevangenen in Laos.

Sommigen van hen zitten al vast sinds 1975, toen de communisten de macht aan zich trokken in het zuidoostaziatische land. In mei heeft de regering in Vientiane 24 politieke gevangenen vrijgelaten, die sinds 1975 gevangen hadden gezeten, aldus Amnesty. Maar nog zeker negen Laotianen verblijven in een afgelegen gebied in het noorden van het land, zonder dat ze ooit in staat van beschuldiging gesteld of berecht zijn.

Punt van orde



ALGIERS - "Een punt van orde", door PLO-leider Yasir Arafat aangevraagd tijdens de vergadering van de Palestijnse nationale raad, het parlement in ballingschap. Dit is in de Algerijnse hoofdstad in vergadering bijeen om te spreken over de eventuele deelname van de Palestijnen aan de te verwachten Midden Oosten-conferentie. De leider van de Palestijnse Bevrijdings-organisatie Arafat liet weten dat de PLO wil meewerken aan het succes van de conferentie maar met alle kracht wijst men "Israëlische chantage" van de hand.

Ook Fransen ingezet voor bescherming van vreemdelingen

België stuurt parachutisten naar Zaïre wegens muiterij

BRUSSEL/BRAZZAVILLE - De Belgische regering heeft na een nachtelijke spoedzitting besloten troepen naar Zaire te sturen voor de eventuele evacuatie van de duizenden in het land wonende Belgen, zo meldde dinsdag de Belgische radio. De toestand in Zaire is namelijk explosief.

Het kernkabinet, de premier en vice-premiers, kwam in het holst van de nacht bijeen vanwege de voortdurende onrust in de hoofdstad Kinshasa. Na afloop werd alleen meegedeeld dat alle noodzakelijke maatregelen waren genomen om, in samenwerking met de regeringen van bevriende landen, zo snel mogelijk de bescherming van de Belgen in Zaire te verzekeren.

Een AFP-journalist in de Kongolese hoofdstad meldde dinsdag dat zo'n honderd Franse parachutisten Brazzaville hebben verlaten op weg naar Zaire om daar de buitenlanders te beschermen. De soldaten, die weigerden iets te zeggen, waren in de loop van de nacht per vliegtuig in Kongo aangekomen. Daar gingen zij aan boord van een schip met bestemming Kinshasa dat aan de overkant van de rivier ligt.

PARA'S PARAAT

Volgens de Brusselse krant Le Soir heeft België sinds enkele weken 2.500 parachutisten paraat om binnen twee uur naar Zaire te vertrekken. Daarvoor zouden in Stuttgart Amerikaanse grote C-141-transporttoestellen klaar staan. Onduidelijk is waar ze heen vliegen omdat de luchthaven van Kinshasa, die intussen op opstandige militairen zou zijn heroverd, sinds gisteren(maandag) gesloten was.

In Zaire, dat tot 1960 een Belgische kolonie was, verblijven naar schatting zo'n tienduizend Belgen, meest zakenlieden plus familie en missionarissen, van wie ongeveer zevenduizend in Kinshasa wonen. Zij zouden in bezit zijn van kaarten met per stad de belangrijkste evacuatiepunten. Volgens een zegsman van Artsen zonder grenzen is het in Kinshasa de hele nacht onrustig geweest met plunderingen door militairen en burgers. Enkele Belgische gezinnen zouden al uit hun huizen zijn geëvacueerd, maar zij kunnen het land niet uit vanwege de sluiting van N'Djili.

Volgens de jongste berichten zijn ook in Kolwezi, in de zuidoostelijke mijnprovincie Shaba, plunderingen aan de gang en zijn militairen onderling slaags geraakt. Een woordvoerster van het ministerie van Buitenlandse zaken in Brussel zei dat een groep van zo'n tachtig Belgen uit Kolwezi is gevlucht en op weg is naar de Zimbabwaanse hoofdstad Harare.

Bij rellen in de Zairese hoofdstad Kinshasa, waar rebellerende militairen aan het plunderen zijn geslagen, zijn ten minste tien mensen om het leven gekomen, zo hebben getuigen dinsdag gemeld. Ook burgers haastten zich om de winkels leeg te halen, zo maakte de Zairese radio dinsdag bekend in een uitzending die werd opgevangen in de Congolese hoofdstad Brazzaville. In verschillende delen van de stad werd geweervuur gehoord, aldus de radio.

Een woordvoerder van het leger bevestigde dat de opstandige militairen, die eisen dat hun achterstallige soldij word uitbetaald, geen gehoor hebben gegeven aan een oproep van de legerleiding maandagavond om naar hun kazernes terug te keren.

Oud-Stasi-chef in Duitse handen

WENEN - De voormalige leider van de Oostduitse geheime dienst Stasi, Markus Wolf is aan de Duits-Oostenrijkse grens aangehouden.

Wolf zal vandaag nog voor de rechter in Karlsruhe verschijnen, die moet beslissen of hij in voorarrest moet zitten of op borgtocht wordt vrijgelaten. In Duitsland loopt een arrestatiebevel tegen de oud-Stasi-leider wegens spionage-activiteiten. De overgave van Wolf werd al enige tijd verwacht, maar zelf liet hij weten niet bereid te zijn het op een akkoordje te gooien met de Duitse justitie. Hij is bereid zich voor de rechter te verantwoorden, maar vertrouwt erop dat het Duitse constitutionele hof niet zal toelaten dat vroegere Oostduitse spionnen worden vervolgd voor overtredingen die in de DDR niet als misdaden werden beschouwd.

Wolf week kort voor de Duitse hereniging in oktober vorig jaar uit naar de Sovjetunie. Eind augustus vertrok hij naar Wenen, na het mislukken van de staatsgreep tegen president Gorbatsjov van de Sovjetunie waarbij zijn beschermers uit het Kremlin verdwenen. Een aanvraag voor politiek asiel in Oostenrijk werd twee weken geleden door de vreemdelingenpolitie in eerste instantie afgewezen. In afwachting van een definitieve uitspraak werd Wolf in vrijheid gesteld, op voorwaarde dat hij zich ter beschikking van de politie hield. Wolf kon niet aan Duitsland worden uitgeleverd, omdat spionage als een politiek delict beschouwd wordt, en dit geen grond voor uitlevering is volgens het uitleveringsverdrag met Duitsland.

EG-landbouwplan ontmoet kritiek

BRUSSEL - De voorstellen van EG-commissaris Ray Macsharry om het Europese landbouwbeleid drastisch te hervormen moeten nog eens worden doorberekend. Onder de lidstaten bestaat "twijfel en onzekerheid" of de berekeningen die de EG-commissie heeft gemaakt over de financiële gevolgen "juist zijn", zo zei maandag de Nederlandse minister Piet Bukman. Bukman was "blij" met de kritiek van zijn collega's.

Israël doodt leden Palestijns commando

JERUZALEM - Drie leden van een Palestijns commando zijn zondag gedood door een Israëlische patrouille toen zij Israël probeerden binnen te komen vanuit Syrië. Dat heeft een woordvoerder van het Israëlische leger maandag bekendgemaakt.

Bij het incident vielen aan Israëlische zijde geen slachtoffers. De Israëlische patrouille stuitte op de Palestijnen in een uitloper van de Syrische berg Hermon in het noorden van Israël. In dit grensgebied houden eenheden van de Verenigde Naties toezicht op een Israëlisch-Syrische bestand. De drie Palestijnen waren onder andere in het bezit van Kalasjnikov-geweren, bazooka's en granaten, aldus de militair woordvoerder.

VN-deskundigen:

Irak houdt documenten achter

BAGHDAD - Irak heeft vandaag (dinsdag) de documenten die het middelpunt vormen van een controverse tussen Baghdad en de Verenigde Naties overgedragen aan een inspectieteam van de VN, zo hebben Iraakse functionarissen gemeld.

De documenten, die volgens de deskundigen van de VN een blauwdruk vormen van het nucleaire programma van Irak, zijn afgegeven aan David Kay, de leider van het inspectieteam, in zijn hotel in Baghdad. Een Iraakse functionaris zei dat alle documenten waren overhandigd. Het Internationaal atoom energie agentschap (IAEA) in Wenen ontkende echter dat Baghdad alle documenten heeft vrijgegeven. Volgens het IAEA houdt Irak nog steeds documenten achter en is niet al het materiaal aan het VN-team overhandigd. Volgens een VN-inspecteur zaten in de vanmorgen afgeleverde kartonnen dozen enkele documenten die het inspectieteam maandag had gezien, maar dat zijn niet de belangrijkste. Niet een van de meest geheime papieren, microfilms of microfiches die we de vorige dag zagen, zaten erbij, aldus de zegsman.

Geweld in Caracas



CARACAS - In het weekeinde lijkt de hoofdstad van Venezuela, Caracas, een stad van geweld te worden welke Medellin in Colombia naar de kroon steekt. Per weekeinde vallen er in Caracas namelijk 25 tot dertig doden door geweld. Deze foto toont hoe jongelui een leeftijdgenoot wegdragen die door kogels uit een vuurwapen om het leven gekomen was. (AFP-satellietfoto)

Dokter Cabenda genoemd als opvolger Mac Kibbelaar

WILLEMSTAD — Dokter Steven Cabenda wordt genoemd als mogelijke opvolger van dr Mac Kibbelaar als hoofd van de Geneeskundige en Gezondheids Dienst (GGD) op Curaçao. Kibbelaar's contract als hoogste baas bij de GGD werd weliswaar tot volgend jaar verlengd, maar er bestaat binnen de dienst nu al een sterk vermoeden dat Cabenda hem opvolgt.

De arts is momenteel hoofd van de Bedrijfs en Geneeskundige Dienst (BGD), een afdeling van de GGD. Hij neemt dezer dagen - voor het eerst - waar voor Kibbelaar, die op dienstreis is naar Washington en vervolgens op vakantie gaat.

Doker Cabenda wenste vanochtend niet in te gaan op deze wat hij betitelde als 'speculaties' maar bevestige enkel voor Kibbelaar waar te nemen als GGD-hoofd. 'En dan krijg je dit soort verhalen al snel.'

Tegen diens mogelijke benoeming als toekomstig GGD-hoofd bestaat er bij sommigen binnen de GGD een nogal een onbehagelijk gevoel, blijkt uit een anoniem schrijven dat daarover verspreid werd. Melding wordt gemaakt van het gegeven dat Cabenda 'mogelijk te jong is voor een dergelijke baan.'

De arts verklaarde aan de Amigoe vernomen te hebben dat er middels een open sollicitatie-procedure gezocht zal worden naar een nieuw GGD-hoofd. Dat liet althans de gedeputeerde belast met gezondheidszorg weten. Of hij zal solliciteren? "Dat is een heel persoonlijke zaak, waarover ik me niet zal uitlaten."

'Solar heating' ook op ITC-expo

WILLEMSTAD — Solahart-Importeur Renmar Trading Curaçao nv is in samenwerking met haar marketingkantoor Leko Caribbean Distributors nv, bezig de Curaçaose gemeenschap bewust te maken van de mogelijkheid zich te voorzien van een heet watersysteem op zonne-energie Vandaar de deelname aan de Euro Caribbean Expo, die plaatsvindt van 2 tot en met 5 oktober aanstaande in de exhibition hall van het ITC-gebouw te Piscadera-baai.

Henk Bodewes, marketing manager van Solahart Australië, zal tijdens deze beurs zijn steentje bijdragen om Curaçao te overtuigen van het nut en de veiligheid van het milieuvriendelijke, energiebesparende systeem. Energiebesparend in die zin dat berekeningen hebben aangetoond dat men op Curaçao de aanschafkosten van een dergelijke installatie in twee jaar tijd heeft terugverdiend in vergelijking tot de energiekosten die gepaard gaan met elektrische boilers.

Op Sint Maarten heeft het genoemde produkt een succesvolle entree gemaakt. Voorbeelden hiervan zijn het Pelican Resort & Casino en hun laatste project — het Flamingo Beach Resort. Beide resorts zijn voorzien van 'solar heating', om hun gasten in de gelegenheid te stellen naar believen gebruik te maken van heet water. Solahart-systemen, overigens ook op Aruba verkrijgbaar, vinden al aftrek op Curaçao. Een aantal Curaçaose daken zijn reeds getooid met een Solahart-uitrusting. Behalve op Curaçao richten Renmar en Leko zich ook op Bonaire.



WILLEMSTAD — Setel heeft van 9 tot 12 september een 'Business Seminar' georganiseerd, waaraan 18 mensen deelnamen. Het overgrote deel van de vertegenwoordigers is van landen lid van CANTO, de internationale associatie van telecommunicatie-bedrijven in het Caribisch gebied. Doel van het 'Business Seminar' is om professionelen onder meer te helpen op het financiële terrein. Op de foto de deelnemers van het seminar.

Wegens tegenstrijdige verklaringen

Drenkeling Zeemeeuw wordt verder verhoord

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Afgelopen zaterdag werd door opsporingsdienst Curaçao en Bonaire in samenwerking met de KLU de gehele dag gezocht naar de drie vermeende drenkelingen van de Curaçaose vissersboot 'Zeemeeuw'. De zoekacties waren tevergeefs. Inmiddels wordt de op Bonaire aangespoelde drenkeling, de 21-jarige G.M.B., verder verhoord omdat zijn uitlatingen volgens inspecteur van politie op Bonaire, Antonius, tegenstrijdig zijn gebleken.

De Zeemeeuw kreeg volgens de man woensdagnacht motorpech op weg naar Bonaire. Aan boord was geen radio en de mannen besloten overboord te springen om te proberen zwemmend de kust te bereiken, aldus de verklaringen van de drenkeling.

Een lichamelijk onderzoek wees echter uit dat de man nog over een goede conditie beschikte en het onwaarschijnlijk was dat hij 48 uur zwemmend had doorgebracht. Ook het feit dat tot nu toe niets werd vernomen van de overige drie mannen, bevreemdt de politie op Bonaire. Dat de mannen besloten overboord te springen, wordt eveneens een merkwaardige zaak gevonden. Het onderzoek duurt voort.

Vuilnisvaten

WILLEMSTAD — In het kader van haar 'maak Curaçao schoon' campagne zal Plataforma Punda morgenmiddag 500 vuilnisdrums overhandigen aan buurtbewoners van Coronet en Monte Verde. Een en ander vindt plaats om 16.00 uur 's middags op Monte Verde no. 41.

Ir. Adriaens stelt minimum prijs voor

"Maximumprijs voor groente achterhaald"

WILLEMSTAD — Het systeem van maximum prijzen voor groenten dat de overheid destijds heeft ingesteld om de groentenverbouw op Curaçao te stimuleren en om de boeren te beschermen, is -vooral wat het laatstgenoemde betreft - achterhaald. Dit is de mening van ir. Maurice Adriaens van de dienst landbouw, veelteelt en visserij. Ook pleit hij voor het opzetten van een veiling en distributiecentrum voor groenten. "De macht van winkelier is groter dan die van de boer en dat is mede te wijten aan de maximum prijsstelling."

Stel dat de overheid voor paprika's een maximumprijs van Naf 3,50 per kilo hanteert dan laat de praktijk zien dat de boeren hun paprika's ver onder die prijs verkopen aan de winkeliers. De laatsten vragen echter allen de maximumprijs voor de groente, aldus Adriaens. In de winkels kosten paprika's dus overal hetzelfde. Het vrije markt spel beperkt zich dus tot de boeren en werkt in hun nadeel, want zij concurreren onderling terwijl groenteverkopers allen dezelfde prijs hanteren. "Dat was niet de bedoeling van het instellen van de maximum prijs", meent hij.

Hoewel de boeren wel in enigerlei mate georganiseerd zijn vraagt hij zich af of zij niet samen een sterkere vuist moeten maken door zich strakker te organiseren. "We krijgen klachten binnen van boeren dat zij de groente voor een schijntje moeten verkopen terwijl de groenteman er het volle pond voor krijgt." Adriaens ziet dit als een signaal dat er ontevredenheid heerst over het bestaande prijzensysteem en zou er voorstander van zijn om een minimum prijs, gekoppeld aan het importverbod, in te voeren. "Dan geef je het vraag en aanbod spel weer een kans." Boeren laten zich in hun verbouwbeleid veelal leiden door de prijs die men krijgt voor een produkt. Dit heeft tot gevolg dat er de ene keer weer volop komkommers worden verbouwd en de andere keer paprika's. Wanneer dan de prijs van bij voorbeeld komkommers keldert dan stopt men met het verbouwen van dat produkt. "Na een periode van overproduktie volgt dan een schaarste."

Dat heeft volgens Adriaens er mede toe geleid dat er de laatste maand, door een tekort aan komkommers - dat zeker ook werd veroorzaakt door de witte vliegplaag - het importverbod tijdelijk werd opgeheven. Ook de komende maand zal deze opheffing van kracht zijn voor een bepaald aantal kilo's. "Als de boeren onderling zouden afspreken wat er verbouwd gaat worden zou dat deze extremen kunnen voorkomen", meent hij. Ook het opzetten van een veilingsysteem zou de positie van de boer kunnen verbeteren. Adriaens weet dat er plannen in de maak zijn voor een veiling. Ook een totaalplan voor de landbouw wordt volgens hem voorbereid. "Dat is echter in eerste instantie een zaak van de landbouwers. Wij wachten op hun voorstel omdat we willen weten waar bij hun de prioriteiten en knelpunten liggen."

Overigens blijft de dreiging van de witte vlieg groot, volgens landbouwer en groentewinkelier Rudy Plaate. Over twee jaar kan het catastrofale gevolgen hebben voor het bestand aan plantages, meent hij. De produkten waar het op Curaçao aan ontbreekt en waar een importvergunning voor is afgegeven, worden gedeeltelijk ingekocht bij de handelaren van de Venezolaanse barkjes. "Dat is voor ons als winkeliers niet altijd gunstig want de groenten leggen een lange weg af voordat ze hier zijn. Ze verrotten veel sneller dan de hier geproduceerde groenten."

SPA wil 'koninkrij[k] van zeven' bereike[n]

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Volgens de St. Maartense oppositiepartij SPA zal het koninkrijk in de toekomst bestaan uit 7 entiteiten (5 Antilliaanse eilanden, Nederland, Aruba). Het is belangrijk dat Nederland zich hierover tijdens de topconferentie op Bonaire uitlaat.

Zo maakt SPA-leider Vance James bekend in een persbericht. Deze gedeputeerde zonder portefeuille en voormalig Statenlid maakt melding van een 'paper' van de SPA over deze materie: 'Approach towards a new constitutional status voor St. Maarten.' Dit document zal tijdens de op 20 oktob[er] beginnen conferentie g[epre]senteerd worden.

De SPA staat erop da[t St.] Maarten een eigen staa[tsre]geling krijgt (en dus [een] aparte status, waarvoor Curaçaose politici una[niem] pleiten). "De conferenti[e op] Bonaire moet er een wo[rd]... die handelt over de st[aats]kundige herstructurering [van] het gehele koninkrijk en [niet] alleen van de Antillen," a[ldus] de SPA die meent dat [Den] Haag er van uit moet g[aan] dat op Bonaire gesproke[n] worden over een toekom[stig] koninkrijk van 7.

Er zullen, zo vervolgt [het] persbericht van James, fundamentele en niet op[per]vlakkige wijzigingen doo[rge]voerd moeten worden. D[aar]over moeten althans bin[nen] kort concrete afspra[ken] worden gemaakt.

De SPA heeft en[kele] maanden een Bestuurs[col]lege gevormd met de P[artij] van Millicent de Wee[ver] maar viste al snel achter [het] net, toen de PDP bes[loot] liever de samenwerking [met] de DP van Claude Wat[hey] voort te zetten. De SPA [is] hierdoor weer in de oppos[itie] terecht gekomen. Ook op la[nd]sniveau zit men in de op[po]sitie.

Voor deze partij werd [...] teren ex-minister Leo C[...]nce toegelaten als Statenl[id].

Rechter beslist:

Het Beste mag artike[l] over Scientology kwij[t]

AMSTERDAM — Het maandblad Het Beste mag ee[n] uiterst kritisch artikel over de Scientology kerk gewoo[n] publiceren. De fungerend president van de Amsterdams[e] rechtbank, mr. J. Vrakking, heeft vrijdag een eis van d[e] kerk om een publikatieverbod afgewezen. De kerk ha[d] een dergelijk verbod vrijdag geëist tijdens een kor[t] geding. Het artikel, onder de titel "Scientology, een gevaarlijke sekte op de moderne toer", verschijnt in he[t] oktobernummer van Het Beste. Vrijdagmiddag begint d[e] distributie van de 400.000 exemplaren van het blad, da[t] in Frankrijk wordt gedrukt. Het gewraakte artikel is de Nederlandse vertaling van een Amerikaanse versie, di[e] onlangs in the Reader's Digest verscheen. Het heeft bi[j] wijze van inleiding een passage dat is gebasseerd op een artikel uit het dagblad het Parool van 20 april 1991. Op zijn beurt was dit Amerikaanse verhaal een samenvatting van een uitgebreid verhaal dat begin mei verscheen in het Amerikaanse Time Magazine. De Scientology kerk wilde een publikatieverbod omdat ze het artikel "beledigend" en "onjuist" vond. Het Beste vond juist dat het artikel moet verschijnen als waarschuwing voor het publiek.

Commissie: tarieven voor onderwijsdeskundigen



WILLEMSTAD — Onlangs heeft gedeputeerde Mendes de Gouveia een commissie geïnstalleerd die zich zal gaan bezighouden met het ontwerpen van een tarievenstelsel voor deskundigen, die worden aangesteld in het kader van onderwijsinnovatie. Dit stelsel zal zowel op lokale als buitenlandse onderwijsexperts, die belast zijn met het opleiden van docenten, van toepassing zijn. Een uniforme betaling is van belang omdat gebleken is dat het huidige stelsel verouderd is en veel praktische tariefverschillen tot gevolg heeft. Naast deze taak zal de commissie zich ook buigen over de voorbereidingen en de evaluaties van bedoelde cursussen. Leden van de commissie zijn: drs. S. Lamp (coördinator), mr. H. Panka, P. Obia, N. Obispu, C. Valeriaan en F. Parabiersing.

Jeugdworkshop

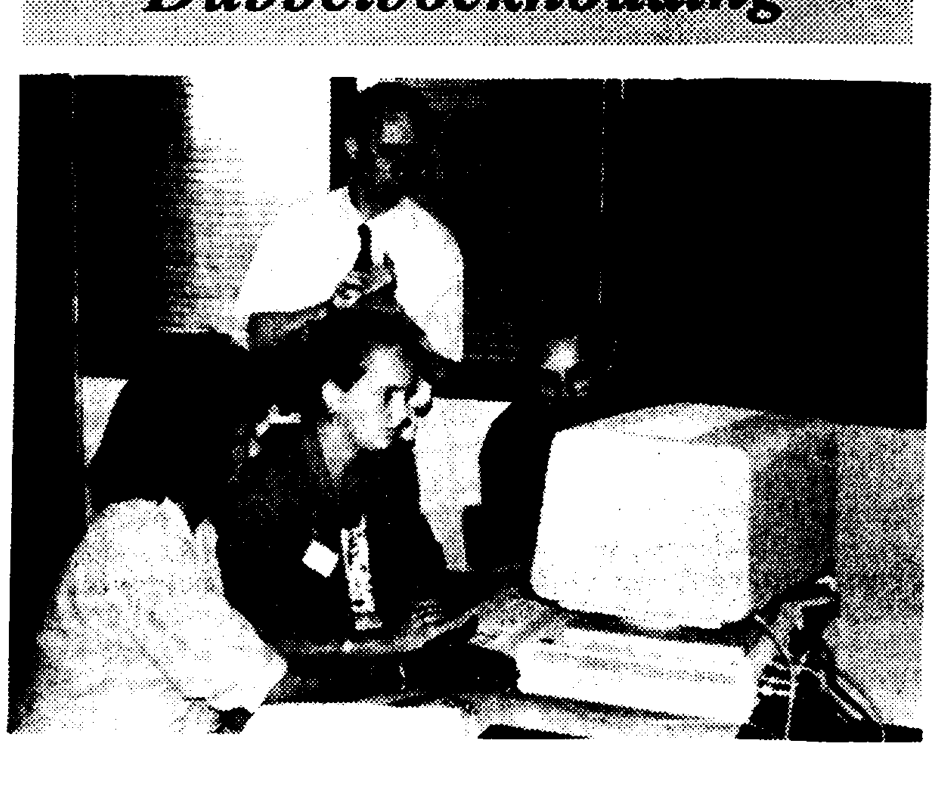
WILLEMSTAD — In de herfstvakantie wordt door de Fundashon Hubenil Steering Committee als vanouds een dag van de jeugd gevierd in de vorm van een workshop voor de jeugd in de leeftijd van 9 - 21 jaar. Op 16 oktober aanstaande zal de workshop met als thema 'Ons milieu' gehouden worden in de volgende wijken: Sta. Maria, Bonam, Montana, Lagun en Tera Kora. De dag duurt van 8.00 uur tot 16.00 uur.

Op 21 oktober wordt een recreatiedag gehouden voor de jeugd waarbij jeugd muziekgroepen zullen optreden. De inschrijving vindt plaats op het Sentro di Dama - Sta. Maria - tijdens kantooruren. Ook kan gebeld worden met de nummers 685000/626801/682837.



WILLEMSTAD — Mr. Huibert Donker heeft onlangs in handen van Procureur Generaal mr. Robert Pietersz de eed afgelegd als officier van Justitie. Hij blijft voor een periode van drie jaar.

Dubbelboekhouding



WILLEMSTAD — Door de afdeling Financiën is begonnen met de keuze van een geautomatiseerd systeem voor dubbelboekhouding en verbetering van de bestuurlijke informatievoorziening t.b.v. de landelijke en eilandelijke overheid. Dit is een van de speerpunten uit het bestuursakkoord om beter inzicht te verschaffen in de kostenontwikkeling en de kosten te beheersen. Het financieel administratief systeem zal draaien op de centrale computer van de N.A. en Curaçao bij de IDV-Information Technology Service. Op de foto: afdeling en departement van Financiën bij de DIV-Information Technology Services bij het bestuderen van een van de mogelijke geautomatiseerde systemen.

Nieuwe zaken in het ITC

WILLEMSTAD — Vrijdag 27 september aanstaande verricht gezaghebber drs. Elmer Wilsoe de officiële opening van twee nieuwe bedrijven in het ITC. EKB (Europese Keukens & Badkamers) en Interdec Caribbean Interiors.

EKB biedt het nieuwste en mooiste op het gebied van badkamer en keukendesign, terwijl Interdec Interiors een totaal pakket biedt op het gebied van interieur, dit alles van Europese topklasse aangevuld met een schitterende collectie rotan uit Indonesië. Naast de particuliere markt zullen deze twee bedrijven, die een hecht samenwerkingsverband zijn aangegaan, zich ook richten op de projectmarkt voor zowel badkamers en keukens als interieur. Het unieke van deze twee bedrijven is dat er naast deskundig en gedegen advies een produkt geboden wordt dat tot voor kort niet lokaal te verkrijgen was.

Voor eenieder die eens nader kennis wil maken met deze 'nieuwkomers' zal zaterdag 28 september van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags een 'open huis' worden gehouden waar iedereen van harte welkom is.

Operatie brengt 32.2 miljoen op

Accijnzen en invoerrechten fors omhoog

WILLEMSTAD — In het kader van de door de regering te treffen inkomstenverhogende maatregelen gaan morgen de accijzen op diverse genotsmiddelen (sterke drank, bier en sigaretten) omhoog. Per 1 oktober volgt tevens verhoging van de bijzondere invoerrechten op benzine en alle andere producten waarop nu (bijzondere) invoerrechten geheven worden. Dat betekent in grote lijnen dat alles waarop nu een invoerrechten- tarief van vijf en een half en zes procent geldt zeven en een half procent wordt. Een openbaar debat over het financieel beleid van de regering zal op een later tijdstip volgen, verklaarde vanochtend Statenvoorzitter, Rufus McWilliam, aan de Amigoe.

Deze operatie, die gisteren in centrale commissieverband met minister Gilbert de Paula van financiën werd besproken, zal 32.2 miljoen gulden in het laatje moeten brengen waarvan 22 miljoen - evenredig verdeeld naar de opbrengsten per eiland - naar de overheden van Curaçao en Bonaire gaat. Op de Bovenwindse eilanden worden geen invoerrechten geheven: die eilanden komen dus niet in aanmerking voor de gegenereerde middelen. Het resterende bedrag (f.10.2 miljoen) wordt (tijdelijk) ondergebracht op de begroting van de minister van financiën.

Het huidige benzinetarief (f.48 per hectoliter op Curaçao) wordt, na de verhoging van 1 oktober, 50 gulden per hectoliter ofwel een verhoging van twee en een half cent per liter. Het nieuwe tarief geldt ook voor Bonaire.

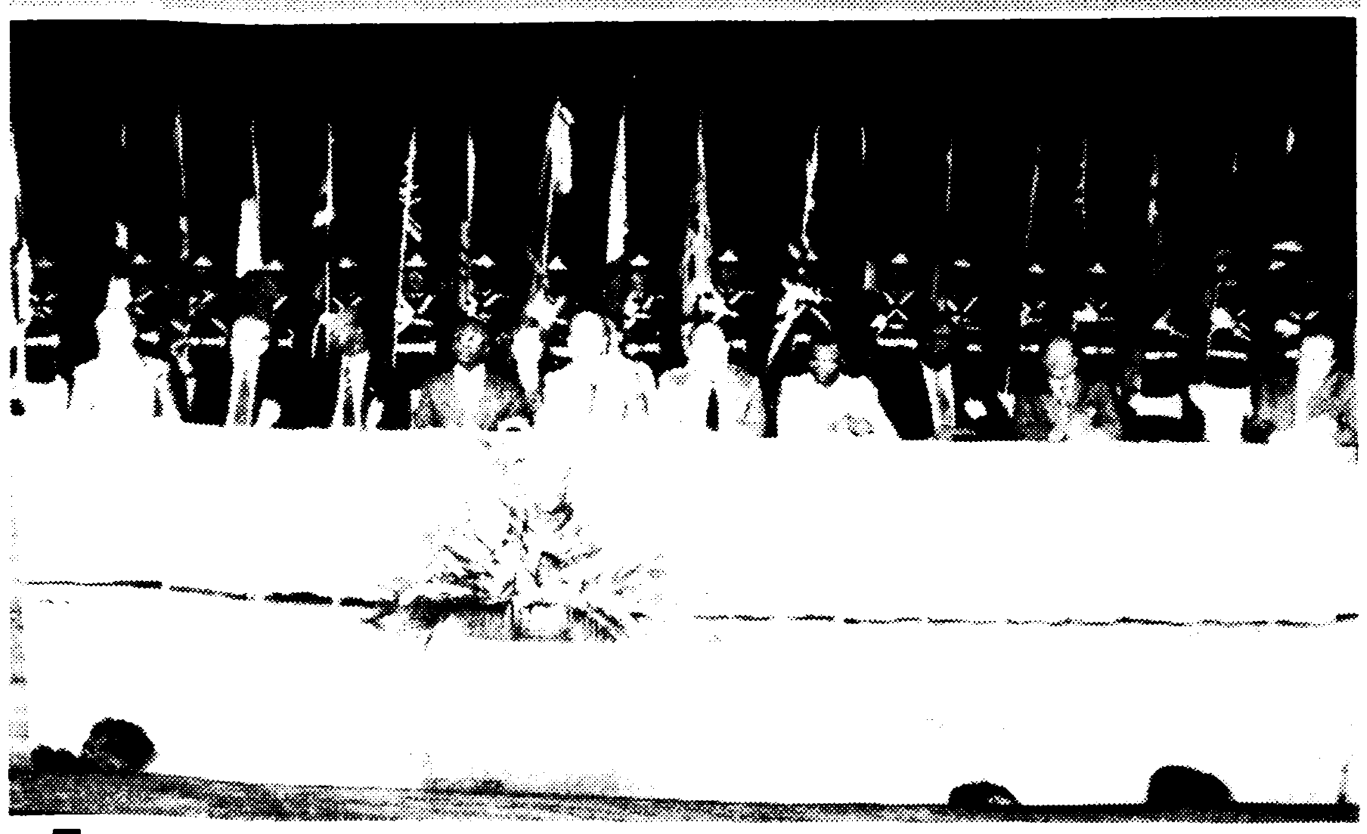
Door een wijziging van de gedestilleerdverordening wordt het nieuwe accijnstarief per hectoliter gedestilleerd f.1150 gulden (was f.1050 gulden). Het accijns op bier wordt f.120 gulden per hectoliter in plaats van de huidige f.95 gulden per hectoliter.

Het accijns op lokaal vervaardigde sigaretten (110 stuks) wordt f.8.75, in plaats van f. 7.85, terwijl het accijns per pakje (van 20 stuks) stijgt van f.1,57 naar f.1.75. Wat betreft in het binnenland in licentie vevaardigde sigaretten wordt het accijns per 100 stuks f. 11.75 (was f.7.85) en per pakje van 20 f.2.35 (was f.1.57). De accijnsverhoging op geïmporteerde sigaretten betekent een stijging tot f.13.75 per 100 stuks en f.2.75 per pakje van 20. (was f.7.85 en f.1.57).

De Inspecteur van Invoerrechten en Accijzen, mr Edsel Rosenda, maakt vandaag namens de regering in de dagbladen melding van de accijnsverhogingen die morgen van kracht worden. De invoerrechtenverhogingen gaan alle in per 1 oktober.

Over deze en andere maatregelen die vooral nodig zijn vanwege de benarde financiële situatie waarin het eilandsbestuur verkeert werd gisteren de hele dag vergaderd in de centrale commissie. Met de minister van financiën werd ook gesproken over het Lipscombproject.

Page aan tafel met president Perez



■*WILLEMSTAD — Gedeputeerde Ruben Page van toerisme (tweede van rechts) hier aan tafel met de Venezolaanse president Carlos Andrez Perez (midden) heeft vorige week in Caracas deelgenomen aan de 15-de conferentie van de Caribische Toerisme Organisatie (CTO) Veel topfiguren uit de toeristenindustrie komen jaarlijks bijeen ter bespreking van de laatste ontwikkeling in deze sector. De opening werd gedaan door president Perez in het Caracas Hilton. Venezuela zal hard gaan werken aan de ontwikkeling van het toerisme, zei hij. Op de conferentie waren zo'n 350 mensen aanwezig uit 28 CTO-landen, terwijl ook 380 reisagenten uit de VS en anderen uit het bedrijfsleven present waren. Voor de periode '92-'95 werd een strategisch Caribisch marketingplan ontworpen, waarbij CTO-leden op verschillende punten samen zullen werken aan de promotie van hun produkt. Drie nieuwe landen werden als CTO-lid toegelaten en wel St. Maarten, Colombia en Guyana. De Venezolaanse toerisme-minister dr Victor Gambia werd als voorzitter gekozen van de CTO-ministerraad voor het komende jaar. De deelnemers hebben uitgebreid van gedachten gewisseld over de mogelijkheden van het toerisme in het Caribisch gebied, voor de komende jaren*

Advocaat dient kort geding tegen Isla donderdag in

WILLEMSTAD — Advocaat Gilbert de Windt, die de bewoners van de wijken Wishi en Marchena vertegenwoordigt, dient uiterlijk aanstaande donderdag het kort geding tegen raffinaderij Isla in.

Woensdag heeft hij de allerlaatste bespreking met de bewoners, waarin alles nog eens op een rijtje wordt gezet. Enkele details van het kort geding moeten nog op papier komen, maar dit mag volgens De Windt de aanvraag niet verhinderen. Het is niet de eerste keer, maar de zesde keer dat de advocaat een datum noemt voor het indienen van een rechtszaak tegen de olieraffinaderij. Steeds opnieuw bleek dat door besprekingen met de overheid de zaak werd uitgesteld. Volgens De Windt is daar dit keer geen sprake meer van.

Hij zal het kort geding richten op de onrechtmatige daad die Isla volgens hem begaat. "Met het lozen van troep en het veroorzaken van stankoverlast".

In april kondigde het buurtcentrum Wishi/Marchena een rechtszaak aan tegen de raffinaderij, na diverse keren een protestdemonstratie te hebben gehouden tegen de luchtvervuiling die Isla veroorzaakt, zonder dat daar een reactie uit de overheid op kwam. Voor de bewoners van de wijken was de maat duidelijk vol. In het kort geding zal een forse schadevergoeding geëist worden. Dit om de hoge medische kosten die de bewoners hebben, omdat zij vanwege ademhalingsmoeilijkheden vaak naar de arts moeten, te dekken.

■ WILLEMSTAD — Donderdagmiddag werd het nieuwe glas- en aluminiumfiliaal van Kooyman in Dominguito geopend. Dat gebeurde op een ludieke wijze. Alle Kooymanwerknemers trokken met behulp van een dik touw een in een aluminium contructie opgehangen stuk glas omlaag dat vervolgens kapotsloeg op een frame van....aluminium.

Op 17 oktober

Feiten-onderzoek KabNA- begroting

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Als opstapje naar de plenaire vergadering in de week van 24 oktober, zal de vaste Tweede Kamercommissie voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken op 17 oktober aanstaande eerst een feitenonderzoek houden.

Volgens de voorzitter van de Antilliaanse Kamercommissie mr. Jan Kees Wiebenga van de VVD-fractie zal het begrotingsonderzoek zich dan specifiek toeleggen op een drietal onderwerpen uit de KABNA-begroting 1992, zoals die vorige week dinsdag tijdens Prinsjesdag in Den Haag is gepresenteerd.

De Tweede Kamercommissie spreekt dan over de perikelen rond de uitbreiding van de Juliana-luchthaven op Sint Maarten, de structurele onderbesteding van de KABNA-begroting en het rapport van de Nederlandse Algemene Rekenkamer over een aantal Meerjarenplan-projecten in de Antillen.

Wiebenga vertelde de Amigoe ook dat tijdens een gezamenlijke procedurevergadering van de Eerste en Tweede Kamercommissie vandaag is gesproken over de datum en voorstellen voor het bezoek van de Antilliaanse en Arubaanse Statenleden aan hun collega's in Nederland in het kader van de Contactplan-ontmoeting volgend jaar. Wanneer deze ontmoeting zal plaatsvinden en wat er op de agenda zal staan, is vooralsnog onbekend.

Cadmu wil werknemer bij wet beschermen

WILLEMSTAD — Werknemers worden de dupe van bedrijven die zich om financiële redenen opheffen en daarna weer - hetzelfde bedrijf - onder een andere naam oprichten. De wet biedt namelijk geen voorzieningen voor werknemers, die op deze manier ontslagen worden of wiens los contract vervalt. Wendell Meulen van de Curaçaosche Algemene Dok & Metaalbewerkers Unie pleitte tijdens een radiouitzending voor het ontwerpen van een wetgeving die in deze leemte voorziet.

Als voorbeeld haalde hij de naamswisseling aan van Carnefco N.V. dat onlangs Carneggo Marine en Carnefco Industrial Services werd. Carnefco is een aannemersbedrijf dat werknemers levert aan de DOK maatschappij. In het verleden vond een gelijkwaardige naamsverandering plaats bij NAC dat het tegenwoordige Nederex is. Deze bedrijven werken over het algemeen met een kleine groep permanente werknemers en met een grotere groep contractarbeiders.

Dat de opsplitsing van Carnefco slechts een kosmetische operatie is, leidt Meulen af uit het feit dat de twee nieuwe bedrijven exact hetzelfde werk wat ze deden voortzetten, maar dan onder een andere naam. Volgens hem wordt het de hoogste tijd dat er niet langer met werknemers van deze bedrijven gesoeed kan worden. "Het invoeren van een beschermende wetgeving waarin opgenomen wordt dat werknemers in gevallen als deze automatisch met het bedrijf meegaan, is een taak van de minister van arbeid waar hij zich snel van moet gaan kwijten", aldus de Cadmu.

Dierendag- viering

WILLEMSTAD —Het buurtcentrum Janwe organiseert op dierendag, 4 oktober, een dierenbijeenkomst voor kinderen in dat centrum. De happening duurt van 4 tot 6 uur 's middags. Alle dieren, behalve apen, zijn welkom. Er zal ook muziek zijn en alle kinderen krijgen gratis limonade. Voor de best verzorgde dieren zijn er prijzen beschikbaar. Iedereen is welkom. Inschrijven kan die dag zelf gebeuren. Entree is gratis.

WILLEMSTAD —De wereldvakbond-organisatie Fiet heeft haar congres dit keer in San Francisco gehouden, in het Hilton Hotel van 19 tot en met 23 augustus. Het was het 22e congres en er namen 780 mensen aan deel.

Oppositie wil debat over sociale zaken

WILLEMSTAD — De oppositie-partijen in de eilandsraad (DP, MAN, Nos Patria) gaan een openbare vergadering aanvragen over het rapport met bevindingen naar aanleiding van het onderzoek bij de dienst sociale zaken. Dat is nodig omdat de regeringspartijen (PNP en FOL/SI) de zaak doodzwijgen en niets doen aan de wantoestanden bij de dienst.

Zo blijkt uit een persbericht van DP Curaçao fractieleider Raymond Bentoera. Hij refereert in het schrijven ook aan de dezer dagen aangekondigde maatregelen die behoorlijk hard aankomen: die zijn nodig vanwege het desastreuze beleid dat de afgelopen drie jaar werd gevoerd, meent de vertegenwoordiger van de DP.

Volgens de rode partij is de laatste jaren geen denderend financieel beleid gevoerd, werd voor begrotingshulp bedankt en werden adviezen van financieel deskundigen en waarschuwingen van deze groep genegeerd. Nu zitten de regeringspartijen met de gebakken peren en de bevolking in zijn totaliteit moet hiervoor opdraaien. Melding wordt gemaakt van de verschillende 'verkiezingsbeloftes' ("waarvoor wel geld was...") en de reislustige politici van de coalitie.

Tenslotte constateert Bentoera dat er altijd nog niets losgelaten is over de wantoestanden bij sociale zaken. Omdat kennelijk alles stilletjes doorgaat werd tesamen met de andere oppositiepartijen een openbaar debat van de eilandsraad aangevraagd, zo meldt Bentoera.

Passages uit dat rappport in kwestie verschenen reeds in de media: het geheel ziet er niet bepaald rooskleurig uit en meer dan eens zijn bij de dienst de regels met de voeten getreden. Het officiële rapport of toelichting daarop echter, zijn nooit verschenen.

Poging tot doodslag

WILLEMSTAD —Een 29-jarige bestuurster kon gisteren nog net een voetganger ontwijken nadat een medeinzittende met opzet aan het stuur trok met de bedoeling de man te overrijden. De vrouw botste als gevolg hiervan tegen een geparkeerde auto op, die daarna tegen het hek van een woning kwam. De voetganger deed aangifte bij de politie. Zowel de bestuurster als de mede-inzittende werden aangehouden wegens poging tot doodslag.

Wendell Meulen :

"Afkoelingsperiode in strijd met stakingsrecht"

WILLEMSTAD — De wettelijke mogelijkheid die de minister van arbeid en sociale zaken Pietersz heeft om een afkoelingsperiode in arbeidsconflicten, zoals dat zich onlangs voordeed in de kwestie van Birgen di Rosario, in te stellen, is volgens de Cadmu een wettelijke maatregel die afgeschaft dient te worden omdat deze een wapen tegen de werknemers is.

"Naar het schijnt is ons stakingsrecht erkend maar door het afkondigen van een afkoelingsperiode wordt dit recht teniet gedaan, immers het breekt de staking", aldus Wendell Meulen.

"Het is duidelijk dat onze collega's van de CBV met een afkoelingsperiode te maken kregen omdat dit hun strijd zou verzwakken." De Cadmu steunt de Kamara Sindikal in haar mening dat er op korte termijn juridische stappen moeten worden gezet om deze zaak te laten onderzoeken.

Certificaten voor computer-cursisten

WILLEMSTAD — In totaal tien personen die de opleiding 'Assistent Begeleider PC-gebruik' hebben gevolgd hebben op 20 september hun certificaat ontvangen uit handen van gedeputeerde Isebia.

De opleiding is in oktober 1990 van start gegaan en werd in juni 1991 afgerond. Deze opleiding werd op verzoek van het eilandgebied Curaçao georganiseerd en verzorgd door het Computer Centrum van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Een totaal van vijftien personen hebben aan deze cursus deelgenomen. Dit is de eerste keer dat er in de Antillen een opleiding op dit gebied wordt gegeven.

Een 'assistent begeleider PC-gebruik' heeft tot taak het begeleiden van de eindgebruiker bij het gebruik van de computer, onder andere bij het installeren van programma's, het instrueren van de user bij het gebruik van applicatieprogramma's en voorlichting geven over de ontwikkelingen op informatiegebied.

Schwartz vs. ...



ORANJESTAD — *De Amerikaanse trainer van amateurboksers, Rolly Schwartz, bracht gisteren vergezeld van leden van het Arubaans Olympisch Comité en Aruba Boxing Association een beleefdheidsbezoek aan de minister-president en de minister van justitie / sportzaken.*

Schwartz (links vooraan naast echtgenote Pearl) houdt deze week een bokscursus in het Heilig Hart College te Savaneta. Verschillende grote boksers, zoals Muhamed Ali, Sugar Ray Leonard, Leon en Michael Spinks, hebben gedurende hun amateurperiode Rolly Schwartz als hun trainer gehad. Hij was ook de trainer van het Amerikaanse boksteam dat op de Olympische Spelen te Montreal zes gouden medailles in de wacht sleepte.

Fietstocht mariniers

ORANJESTAD — Vijftien wielrenners van het stationsschip de 'Banckert' en de Marinierskazerne Savaneta hebben een 65 km lange tocht over Aruba gemaakt.

De tocht werd georganiseerd namens kapitein luitenant ter zee P.P. Metzelaar (commandant van de 'Banckert) en kapitein luitenant ter zee der mariniers R.L. Zuiderwijk (commandant Marinierskazerne Savaneta). De start was om acht uur 's morgens bij de ingang van de haven van Oranjestad en ging via Smithboulevard, Balashi, Spaans Lagoen, San Nicolas, Diamantberghweg, San Fuego, Santa Cruz, Seroe Cristal, Bubalo, Eaglebeach weer richting haven.

De rit nam drie uur in beslag.



AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN: 20.30 uur **Backdraft [Marea de Fuego]** (drama, 18 jr.).

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)

Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.

Pariba di brug: San Lucas.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN

(van 18.00-07.00 uur):

Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter Yagua-Fingal via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of Alarmcentrum (115). Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115)

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA

ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444) dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur

Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999) geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIVERSEN

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: 20.00 uur schrijfavond - Biblioteca Nacional Oranjestad.

* * * * * * * *

WOENSDAG

DIVERSEN

BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.

Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

Croes spreekt op Witte Huis over vrije handel met VS

ORANJESTAD — Glenbert Croes, die onlangs bekend maakte met een nieuwe politieke partij te zullen komen, keerde gisteren terug van zijn bezoek aan Washington en vertelde wat hij daar allemaal gedaan heeft.

In het Witte Huis woonde hij twee conferenties bij die gegeven werden door stafchef John Sununu, minister van handel Robert Mosbacher en ambassadrice Carla Hills over het vedrag van de vrije handel tussen de Verenigde Staten en Mexico, dat binnenkort tot stand komt. In de tweede conferentie sprak minister van onderwijs Lamar Alexander over de ernstige crisis waarmee het Amerikaanse onderwijssysteem momenteel geconfronteerd wordt.

Croes vertelde vraaggesprekken te hebben gehad met de bladen Wall Street Journal, Boston Globe en Miami Herald over de economische integratie tussen Mexico, VS en Canada en — zoals hij aan de bladen verklaarde — ook andere landen op het Amerikaanse continent die naar eenzelfde vorm van economische integratie uitkijken. Aruba kan — aldus Croes — voordeel trekken uit alle economische veranderingen die spoedig ingevoerd zullen worden op het Amerikaanse continent en het Caribisch gebied.

In Washington was Glenbert Croes op de lunch die gegeven werd ter ere van de eerste dame Barbara Bush. Hier had hij een gesprek met de directeur van de Drugs Enforcement Agency (DEA), Bob Martínez, die van Glenbert Croes te horen kreeg dat drugs een ernstig probleem vormen, maar toch te bestrijden zijn zolang er een politieke wil bestaat.

Hij sprak ook met minister van binnenlandse zaken Manuel Luján, minister van volksgezondheid drs. Antonia Novello, de hoofd-econoom van de VS Antonio Villamil en de treasurer van de VS Catalina Villalpondo, wier handtekening op de Amerikaanse dollarbiljetten staat.

Croes voerde ook nog gesprekken met de ex-gouverneur van Puerto Rico Luís Ferre, de voorzitter van het Migratiecomité van het Amerikaanse Congres Romulo Mazzoli en met de Congresleden Ileana Ros Lehtinen, Cass Ballenger en Blen Balz.

Zuster Ecury overlijdt aan gevolgen ongeval

ORANJESTAD — Zoals gisteren reeds vermeld, raakte monseigneur Wim Ellis lichtgewond tijdens een autobotsing op de kruising Dadelstraat/Caya Betico Croes te Tarabana. Ook de bestuurster van de auto waarin mgr. Ellis zat, zuster Mimi Ecury, raakte gewond. Zij liep volgens de eerste berichten onder andere een schouderfractuur op.

Maandagmiddag kwam uit het Dr. Horacio Oduber Hospitaal het bericht dat Mimi Ecury daar om drie uur overleed.

Videocenter klopt Barlock

ORANJESTAD — Shell Barlock kreeg maandagavond in de AA-klasse baseballcompetitie een 2-3 nederlaag te incasseren tegen Aruba Video Center. Hierdoor bleef Video Center alleen op de derde plaats van de ranglijst en zakte Shell Barlock af naar de vierde plaats.

Video Center nam in de vierde inning een 2-0 voorsprong, welke in de vijfde inning door Barlock verkleind werd tot 1-2. In de zesde inning scoorde Barlock zijn laatste run van de avond en bracht de stand op 2-2 gelijk. De Video-overwinning werd in de laatste inning binnengehaald op een honkslag en een slechte aangooi, waardoor Jacobo Jansen de derde tevens winnende run kon scoren.

Video Center maakte drie runs, zeven hits en één error; Shell Barlock twee runs, zeven hits en vier errors. Winnende pitcher: Henk Arnold en verliezer: Frank Kock.

De competitie wordt woensdagavond in het Elias Mansur Ballpark voortgezet met de ontmoeting Shell Barlock - Richmond.

Lezing uitgesteld

ORANJESTAD — Van de rector van de Universiteit van Aruba (UA), mr. drs. Piet Pronk, wordt vernomen dat de eerder aangekondigde lezing van professor dr. Th. de Boer van aanstaande woensdag 25 september naar een latere datum wordt verschoven.

De lezing over het onderwerp 'contracten met een in het buitenaland gesitueerde tegenpartij' wordt wegens onvoorziene omstandigheden verschoven naar woensdag 2 oktober om acht uur 's avonds in de aula van de universiteit. De UA biedt hiervoor haar excuses aan.

Vlag uit bij bankfusie





■ *ORANJESTAD — Het fuseren van ABN Bank nv en AMRO Bank nv tot een nieuwe bank genaamd ABN-AMRO Bank nv werd maandag ook op Aruba met het nodige ceremonieel ingeluid. Bij het hoofdgebouw in Oranjestad werd de nieuwe ABN-AMRO Bank-vlag ghesen door minister van financiën ing. Roland Laclé, en de directeur van ABN-AMRO Bank Aruba, mr. A.R. Harmsen.*

Voorts mocht gouverneur Felipe Tromp een ABN-AMRO Bank-geschenk aan de gehele Arubaanse bevolking in ontvangst nemen. Dit geschenk bestond uit een bus voor vervoer ten behoeve van de gemeenschap.

Schilderij voor premier



■*ORANJESTAD — De lichamelijk gehandicapte kunstschilder Jenny Kock schenkt op deze foto één van zijn werken aan premier Nelson Oduber. Bureau Voorlichting meldde dat Kock door deze geste zijn dank wilde uitspreken aan de regering en premier Oduber voor de studiebeurs die hij onlangs heeft gekregen om zich binnenkort in Nederland verder te gaan bekwamen op schildersgebied.*

Bij aanbieding van het geschenk waren ook aanwezig Dora Kock, moeder van Jenny, en minister van welzijnszaken/cultuur Fredis Refunjol.

Reisagenten uit Florida



■ *ORANJESTAD — Een groep reisagenten — allemaal vrouwen — van All Stars Tours uit Florida, bracht een kennismakingsbezoek aan Aruba. De groep werd vergezeld door Judy Sartori van All Stars Tours en Theresita Chai van het Arubaanse toeristenbureau in New York.*

Op de foto: de groep samen met de PR-man van directie Toerisme, Antonio Leo, die de nodige lezingen over toerisme verzorgde.

Wandelmars IDEFRE

ORANJESTAD — Holiday Inn organiseert op vrijdag 4 oktober een 10-km wandelmars. De mars wordt in samenwerking met IDEFRE georganiseerd en start om acht uur 's avonds bij de tennisbanen van Holiday Inn. Er wordt gelopen naar Alhambra Bazaar en vandaar terug naar Holiday Inn via de Sasakiweg.

Het inschrijfgeld bedraagt vijf florin, waarin inbegrepen fruit, een softdrink en een fruitpunch. Personen, die geen eigen groep hebben en met Holiday Inn-groepen willen lopen, kunnen zich in verbinding stellen met Belquis Moreau (tel.: 23600 toestel 171).

Er zijn prijzen beschikbaar, zoals 'week-end stays', dinners en andere speciale prijzen, die die avond bekendgemaakt zullen worden. De inschrijving is al van start gegaan op het IDEFRE-kantoor bij Olga Oduber.

Weer geen lotto-winnaar

ORANJESTAD — De Lotto-trekking van maandag 23 september bracht wederom geen winnaar voor de hoofdprijs van f.83.243,56 en de tweede prijs van f.4.677,5L.

De getrokken nummers waren: 10-13-20-35 met joker 30. Alleen voor de derde prijs (f.3.509,45) waren er 33 winnaars (waarvan achttien Lotto Loco), die ieder f.106,35 ontvangen.

Negen doden bij ruzie over auto

BAYRUT - Libanese schutters hebben maandag in een stadje ten zuidoosten van Bayrut vijf burgers en vier soldaten gedood na een ruzie over een gestolen auto. Dit hebben militaire bronnen gemeld.

Zij zeiden dat troepen op zoek waren naar de daders die negen mensen hadden gedood en drie andere soldaten verwond in Maaser Ash-Shouf, dertig kilometer ten zuidoosten van de Libanese hoofdstad. De schutters zijn de bergen in gevlucht bij het stadje dat was afgegrendeld door het leger. Het was het ergste bloedbad in het Shouf-gebergte sinds het Libanese leger in mei de controle overnam over het Druzische gebied.

Beroep op Bush en Gorbatsjov:

Arafat: Internationaal recht niet gehandhaafd

ALGIERS - De Verenigde Staten en de Sovjetunie moeten "al het mogelijke doen om het conflict in het Midden-Oosten op te lossen op basis van het internationale recht". Hiertoe heeft PLO-leider Yasir Arafat de presidenten George Bush en Michail Gorbatsjov maandag opgeroepen.

De leider van de Palestijnse Bevrijdings-organisatie opende in Algiers een vergadering van de Palestijnse nationale raad, het parlement in ballingschap van de Palestijnen. Arafat verklaarde dat de PLO "serieus" naar vrede zoekt en bereid is die "met open oog en een vaste wil" te beschouwen.

De Israëlische regering heeft geen enkele Palestijn van de bezette gebieden toestemming gegeven om de bijeenkomst in Algiers bij te wonen. Dit heeft een woordvoerder van het kabinet in Jeruzalem meegedeeld. Als toch bewoners van de bezette gebieden de vergadering van de Palestijnse nationale raad bijwonen, zal Israël bij hun terugkeer strafmaatregelen tegen hen nemen. De Israëlische wet beschouwt de PLO als een "terroristische" organisatie, waarmee contact verboden is. Op overtreding van dit verbod staat een gevangenisstraf van maximaal drie jaar.

TABOE

De Verenigde Staten en de Sovjetunie proberen in oktober een conferentie over vrede in het Midden-Oosten van start te laten gaan. Hij riep de leiders van de wereld er toe op de Palestijnen te helpen hun doelen te bereiken, waaronder het recht op een onafhankelijke staat met Jeruzalem als hoofdstad. Na de Zesdaagse oorlog in 1967 heeft Israël oost-Jeruzalem geannexeerd. Na de samenvoeging met west-Jeruzalem heeft het Israëlische parlement de stad uitgeroepen tot de "eeuwige hoofdstad" van Israël. De joodse staat heeft verklaard, onder voorwaarden bereid te zijn tot het meedoen aan een vredesconferentie.

"Iedereen moet weten dat wij de Israëlische voorwaarden verwerpen", aldus Arafat die zei dat het internationale recht, zoals vastgelegd in de VN-resoluties 242 en 338, vereist dat Israël zich volledig terugtrekt uit Arabisch gebied met inbegrip van (oost)-Jeruzalem. "Op dat punt kunnen wij geen concessies doen", aldus de PLO-leider.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker zal binnenkort een ontmoeting hebben met een Palestijnse delegatie uit de door Israël bezette gebieden. Een woordvoerder van de PLO heeft dat maandag in Algiers meegedeeld. Volgens de PLO-woordvoerder zal de ontmoeting tussen de Amerikaanse minister en de beide vooraanstaande Palestijnen nog binnen een week gehouden worden in New York of Washington.

Bayrut: Vrijlating voor deur van Britse gijzelaar

BAYRUT - De Organisatie voor Revolutionaire gerechtigheid in Libanon, die enkele Westerse gijzelaars vasthoudt, heeft maandag aangekondigd de Brit Jack Mann binnen 48 uur te zullen vrijlaten.

Dat heeft de organisatie in een verklaring, afgegeven bij een persbureau in Bayrut, bekendgemaakt. In de verklaring wordt gezegd dat "de inspanningen van de secretaris-generaal van de VN hun vruchten afwerpen". Daarnaast worden Iran en Syrië bedankt voor hun bijdragen aan "de positieve resultaten".

Jack Mann, die in 1989 in Libanon werd ontvoerd, zal dinsdag om middernacht worden vrijgelaten. Dit meldt het Iraanse persbureau IRNA vanuit Bayrut.

DEN HAAG - Staatssecretaris Kosto van Justitie heeft dinsdag besloten dat de 24-jarige IRA-verdachte Donna Maguire mag worden uitgeleverd aan de bondsrepubliek Duitsland. De Hoge Raad besloot twee weken geleden dat haar uitlevering toelaatbaar is. Maquire werd eerder door het gerechtshof in Den Bosch vrijgesproken van betrokkenheid bij de aanslag op twee Australische toeristen 27 mei vorig jaar.

Sport in het kort

WIELRENNEN / DEN HAAG - Den Haag is afgevallen als een van de kandidaten voor etappeplaats tijdens de Ronde van Frankrijk van volgend jaar, die in het teken zal staan van Europa'92. De Tourdirectie heeft de gemeente Den Haag laten weten geen kans te zien Den Haag in het schema van 23 etappes op te nemen. Over een andere Nederlandse kandidaat, Valkenburg, is nog geen beslissing genomen. De Tourdirectie zal het schema voor de editie van 1992, die 4 juli start in San Sebastian, 22 oktober in Parijs presenteren.

VOETBAL, ZEIST - De tuchtcommissie van de KNVB heeft Ze Rodrigues (Sparta) voor vier wedstrijden geschorst. De 24-jarige Kaapverdiaan, die nog niet beschikt over een verblijfs- en werkvergunning en als amateur bij de KNVB staat ingeschreven, had in een bekerwedstrijd van het tweede team de rode kaart gekregen. Jaap de Jong van Cambuur werd voor een duel uitgesloten.

TENNIS, TOULOUSE - Mats Wilander zal op het tennistournooi van Toulouse, dat 30 september begint, zijn rentree maken. De Zweed was vanwege een blessure aan zijn linkerknie vier maanden uit de roulatie. In juli is hij geopereerd.

VOETBAL, LISSABON - De bij Sporting Lissabon spelende Joegoslavische doelman Tomislav Ivkovic wil niet meer voor de nationale ploeg uitkomen. Dat verklaarde hij in een interview met het Portugese sportblad A Bola. Hij heeft als Kroaat deze beslissing genomen in verband met de burgeroorlog in zijn land. Onlangs accepteerde hij nog wel de invitatie voor de oefenwedstrijd tegen Zweden.

VOETBAL, LONDEN - De Engelse international Ian Wright is van Crystal Palace overgegaan naar Arsenal. Met de transfer van de 27-jarige aanvaller is een bedrag gemoeid van ongeveer 9,5 miljoen gulden, een record voor de club. Eerder was landskampioen Arsenal al tot een akkoord gekomen met de Noorse verdediger Pal Lydersen voor een bedrag van 1,8 miljoen gulden.

CRICKET, JOHANNESBURG - Zuid-Afrika wil als deelnemer toegelaten worden tot het World Cup toernooi cricket, dat in februari in Australië en Nieuw-Zeeland wordt gehouden. Zuid-Afrika is in verband met de Apartheidspolitiek twintig jaar verstoken geweest van internationaal cricket.

BOKSEN/BANGKOK - Het bestuur van de World Boxing Council (WBC) heeft bekend gemaakt zijn boycot van Zuid-Afrika na zestien jaar te willen versoepelen. Een beslissing hierover zal deze week tijdens een congres in Bangkok vallen.

Becker maakt weer rentree

SYDNEY - Boris Becker heeft maandag, een dag nadat Duitsland in de halve finales om de Daviscup over de Verenigde Staten struikelde, zijn rentree aangekondigd.

De Duitser maakt zijn heroptreden volgende week tijdens het grand prix-toernooi van Sydney.

Zijn in New York gevestigde management bevestigde maandag de directie, dat de nummer twee van de wereld na een rustpauze van drie weken in Australië zijn opwachting maakt.

De drievoudige Wimbledonwinnaar raakte tijdens Flushing Meadow geblesseerd aan zijn rug en bovenbeen. De Duitser werd in de achtste finales uitgeschakeld door Paul Haarhuis. De verliezer schreef zijn eliminatie toe aan zijn lichamelijke ongemakken.

Becker verdedigt in de Australische havenstad zijn vorig jaar veroverde titel.

Buckler-ploeg moet inkrimpen

DEN HAAG - Het personeelsbestand van de Buckler-wielerploeg van Jan Raas wordt met een kwart verminderd. De Zeeuw heeft voor volgend seizoen nog maar plaats voor achttien van de nu nog 24 gecontracteerde renners.

De inkrimping van het Nederlandse team is een gevolg van een forse loonsverhoging voor een aantal renners dat dit jaar door prestaties het prijskaartje verhoogde.

Een van hen is Frans Maassen, winnaar van de Amstel Goldrace en de Profronde van Nederland. Budgettair kreeg Raas niet meer speelruimte van zijn sponsor. Daarom kon hij Peter Winnen, Patrick Tolhoek, Marco van der Hulst, Patrick Robeet, Martin Kokkelkoren en Twan Poels geen nieuw contract aanbieden.

Vooral voor Poels speet Raas dat. De 28-jarige Brabander sleepte dit jaar de zieke Frans Maassen door de slechte periode in de Tour de France.

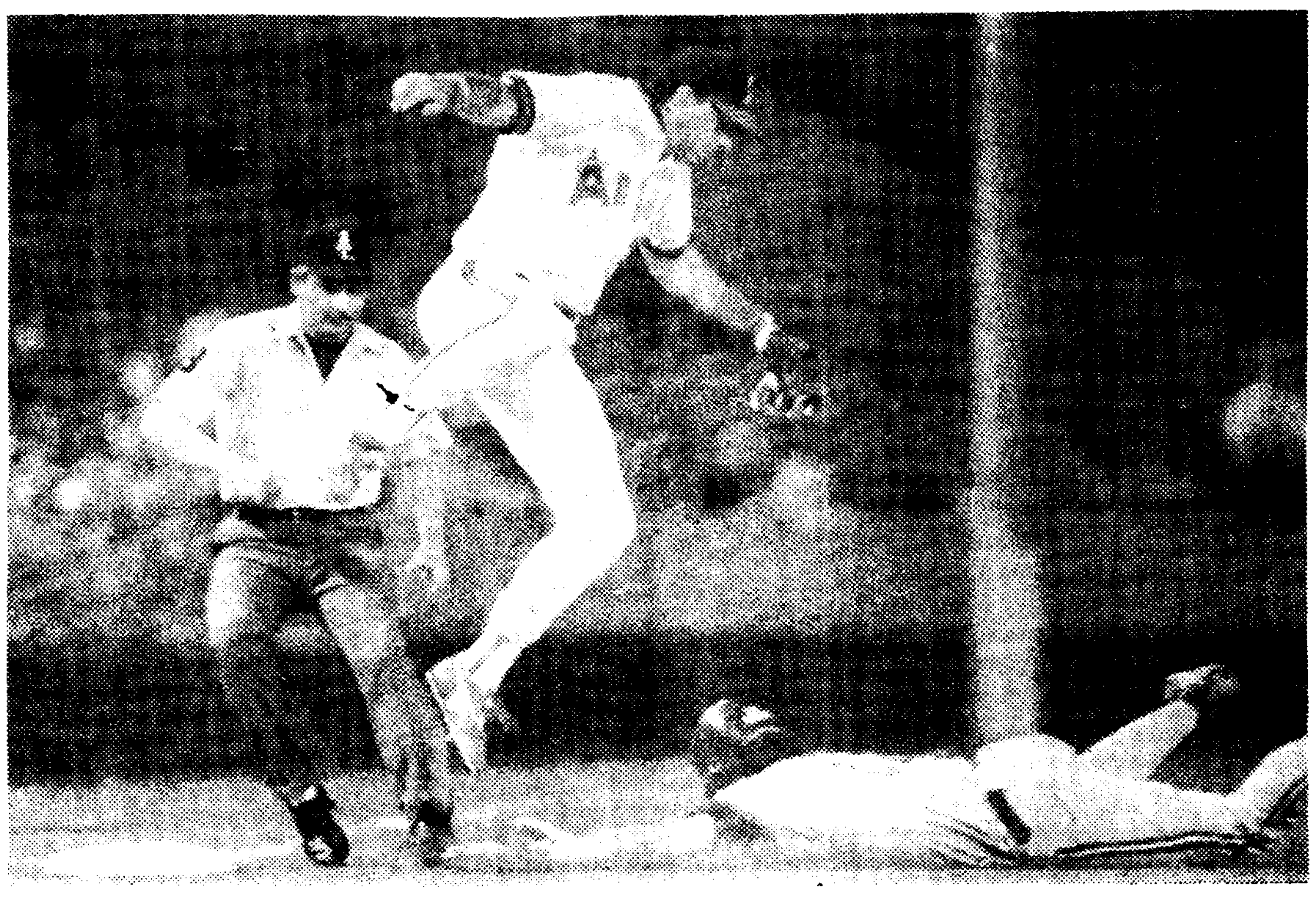
De enige nieuweling in de ploeg van de Zeeuw is Rob Mulder, een Limburgse amateur. De komende weken lopen drie amateurs stage bij de ploeg. Dat betekent echter niet dat de Belgen Daelman en Saey en de Nederlander Remijn een profcontract krijgen.

*****

WIELRENNEN / DEN HAAG - De Nederlandse wielerformatie Buckler heeft drie amateurs een stageperiode van enkele weken aangeboden. Danny Daelman en Peter Saey uit België en de Nederlander Marcel Remijn krijgen een kans op een contract. Het trio mag zich in een aantal wedstrijden waarmaken.

*****

VOETBAL / LONDEN - De twintigvoudige Engelse international Terry Fenwick moet vier maanden de cel in. De 31-jarige verdediger van Tottenham Hotspur overtrad eind vorige maand een rijverbod van drie jaar, dat hij wegens dronkenschap achter het stuur had gekregen.



ANAHEIM -De strijd om het kampioenschap in de American League East van de Amerikaanse honkbalcompetitie blijft spannend. Gisteravond verloren zowel de aan kop staande Toronto Blue Jays als de Boston Red Sox die een achterstand hebben van 1,5 punt. Op de foto: Roberto Alomar van de Jays steelt het derde honk, terwijl derde honkman Gary Gaetti van California acrobatische toeren moet uithalen om de slechte aangooi te vangen.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse honkbalcompetitie luiden:

AMERICAN LEAGUE: Baltimore Orioles-Boston Red Sox 4-3, California Angels-Toronto Blue Jays 10-9, Detroit Tigers-Cleveland Indians 2-1, New York Yankees-Milwaukee Brewers 9-8, Oakland Athletics-Kansas City Royals 7-6, Texas Rangers-Seattle Mariners 11-4.

NATIONAL LEAGUE: Houston Astros-San Fransisco Giants 8-0, St.Louis Cardinals-Montreal Expos 10-1 en 1-5, Chicago Cubs-Philadelphia Phillies 10-3.

UEFA neemt beslissing:

Clubs volgend seizoen met vijf buitenlanders

MONTREUX - De UEFA heeft op het congres in Montreux besloten dat clubs binnenkort maximaal vijf buitenlanders mogen opstellen.

Tot de vijf moeten twee vreemdelingen behoren die op basis van hun langere verblijf niet meer als 'voetbalbuitenlander' worden gerekend.

Wanneer de nieuwe regel ingaat, is nog niet bekend.

Het ligt voor de hand dat dit in het seizoen 1992-1993 zal zijn, ongeveer gelijktijdig met het opengaan van de Europese grenzen. De beslissing is genomen in overleg met de EG.

Op de conferentie, bijgewoond door de 35 leden van de Europese voetbalunie, werd gezegd dat de maatregel voor alle clubs zal gelden. Momenteel gelden in alle landen verschillende regels. In Nederland zijn twee buitenlanders per club toegestaan. Op het aantal zogenaamde "Nederlandse buitenlanders" zit geen beperking.

Wel besloot de KNVB onlangs het aantal toegestane buitenlanders met ingang van het volgende seizoen tot drie te verhogen.

*****

VOETBAL / PRAAG - De Joegoslavische international Dragisa Binic heeft een contract getekend bij de Tsjechoslowaakse club Slavia Praag. Binic kwam uit voor Rode Ster Belgrado, dat afgelopen seizoen de Europese beker voor landskampioenen won. De duur van de overeenkomst is niet bekend gemaakt. Slavia Praag wordt geleid door de Amerikaanse miljonair met Tsjechoslowaaks bloed Boris Korbel, die een Europese topclub wil bouwen.

RWDM ontslaat trainer Novak

BRUSSEL - Vaclav Novak, trainer van de Belgische eerste klasser RWDM, is ontslagen.

De Tsjechoslowaak wordt verantwoordelijk gesteld voor de slechte prestaties. RWDM bezet na zes wedstrijddagen met vier punten de dertiende plaats.

De werkzaamheden van Novak worden waargenomen door zijn assistent, Freddy Smets. Novak is een baan als hoofd van de opleidingen bij RWDM aangeboden.

Met ingang van het huidige seizoen trad hij bij de Brusselse formatie in dienst, als vervanger voor de naar Club Brugge vertrokken Hugo Broos.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zon ag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
play-off
20.00 uur Santa Maria Pirates/Wailé Constructions vs Wild Cats/Banco di Caribe -Sentro Deportivo Kòrsou.
********* d

Jan Timman zet voor zet

REYKJAVIK - Het z verloop van de partij de eerste ronde tussen Lj bojevic (wit) en Timm (zwart) had het volgen zettenverloop:

1. d2-d4, Pg8-f6, 2. Pg f3, e7-e6, 3. c2-c4, d7- 4. Pb1-c3, d5xc4, 5. e2- Pf8-b4, 6. Lc1-g5, c7-c5, Lf1xc4, c5xd4, 8. Pf6x Lb4xc3+, 9. b2xc3, D a5, 10. Lc4-b5†, Pb8-d7,

11. Lg5xf6, Da5xc3†, Ke1-e2, g7xf6, 13. Ta1- Dc3-b4, 14. Tc1-c4, Db e7, 15. Dd1-c1, 0-0, Tc4-c7, a7-a6, 17. Lb5- De7-d6, 18. Th1-d1, Pd e5, 19. Pd4-f5, Dd6-b4, 2 Td1-d4, Db4-b6,

21. Pf5-e7†, Kg8-g7, 2 Dc1-c3, Pe5-g6, 2 Pe7xg6, h7xg6, 24. e4- f6xe5, 25. Td4-d3, Kg7- 26. Dc3xe5, Db6-b4, 2 Td3-h3, f7-f6, 28. De5- Db4-b2†, 29. Ke2-f3, g g5, 30. Th3-h7, Tf8-d8,

31. Tc7-g7†, Kg8-f8, 3 De3-c5†.

Zwart geeft op.

Feyenoord moet gaan betalen

ROTTERDAM - H bestuur van de stichti contractspelers fon KNVB (CFK) wil binn een week geld zien v Feyenoord.

De Rotterdamse club ding heeft tot donderdag tijd een oplossing aan dragen voor de schuld, naar verluidt meer dan e miljoen gulden bedraagt.

Het gaat om achterst lige premies. Blijft Feyenoo in gebreke, dan wordt zaak in handen gegeven v de juridische afdeling v het spelerfonds.

Uit het fonds worden pensioenen van vroeger beroepsvoetballers betaald.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao zoekt medewerkers voor de Dienst van Openbare Werken.

A. ERVAREN ARCHITECT T.B.V. DE AFDELING BOUWKUNDE

Taken: De architect zal in hoofdzaak belast worden met het opstellen van project-dossiers, het ontwerpen van nieuwe overheidswerken, het opstellen van verbouwings-, renovatie en restauratieplannen t.b.v. overheidsgebouwen, het begeleiden daarvan tijdens de uitvoering en het coordineren van de door Dienst uitbestede projecten.

Functie-eisen: Een voltooide architektuuropleiding aan de Technische Hoge School/Universiteit, Academie van Bouwkunst of een gelijkwaardige opleiding in de richting Bouwkunde, waarbij kennis van en ervaring met financiele aspecten van projecten.
Algemene inzetbaarheid is gewenst.

B. ERVAREN MEDEWERKERS (M/V) CIVIELE TECHNIEK

Taken: Het meewerken aan de voorbereiding en uitvoering en/of het beheer en ouderhoud van civieltechnische projecten: met name wegen, natte waterbouw, riolerings- en afwateringswerken.

Functie-eisen: Academisch of HBO-Civiele Techniek.
Minimaal 5 jaar ervaring vereist alsmede goede mondelinge als schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid. Voor civieltechnici strekt specialisatie op asfalttechnische werken, rioleringswerking, verkavelingen of stadsrenovatie en algemene projectleiding tot aanbeveling.

C. CHEF (M/V) VAN DE SECTIE RESEARCH, PROJEKTONTWIKKELING EN DIRECTIE - VOERING (C.T.G.R.)

Taken: Geeft leiding aan de sectie met betrekking tot onderzoek - en projectontwikkeling, beleids - en projektstudies, alsmede (begeleiden van) bestekklaarmaken en uitvoeren van werken, binnen de gestelde budgetten.

Functie-eisen: T.U. Civiele Gezondheidstechniek/H.B.O. Civiele Techniek met specialisatie of ervaring in gezondheidstechniek. Kennis van algemene milieutechniek en biologische- of chemische procestechnieken strekt tot aanbeveling. Minimaal 5 jaar ervaring vereist alsmede goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkings-vaardigheid. Bereidheid tot werken in teamverband en algemene inzetbaarheid buiten de specifieke taken van de sektie.

D. PROJECTLEIDER (M/V) VOOR DE SECTIE C.T.G.R.

Taken: Bereidt projecten voor inzake nieuwe- en reconstructiewerken van met name: rioolwaterzuiveringsinstallaties, transportleidingen en gemalen en rioleringstelsels. Adviseert t.a.v. civieltechnische aspecten.

Functie-eisen: T.U./H.B.O. Civiele Techniek, met specialisatie gezondheidstechniek en/of milieutechniek. Minimaal 5 jaar ervaring vereist. Algemene inzetbaarheid.

E. ERVAREN PROJEKTLEIDER (M/V) MECHANISCHE EN ELECTRISCHE INSTALLATIES

Taken:
- Het meewerken aan de voorbereiding en uitvoering van projecten t.b.v. de sectie Beheer en Onderhoud van mechanische - en electrische installaties in pompgemalen en in rioolwaterzuiveringsinstallaties.
- Het opstellen van onderhouds - en verbeteringsprojekten en ondersteuning van het hoofd van de sectie CTG M/E.

Functie-eisen: H.B.O. Werktuigbouwkunde of Electrotechniek. Algemene inzetbaarheid kennis en ervaring in beide bovengenoemde vakrichtingen strekt tot aanbeveling.

ALGEMEEN: Een medisch- en een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

SALARIS EN RANG: Nader overeen te komen afhankelijk van opleiding en opgedane ervaring.

DIENSTVERBAND: Tijdelijke dienst of arbeidscontract. Na gebleken geschiktheid kan benoeming in vaste dient volgen.

SOLLICITATIES: Met volledige inlichtingen betreffende leeftijd, burgelijke staat (met eventuele opgave van aantal kinderen) opleiding en ervaring, huidige positie, alsmede opgave van referenties, vergezeld van een recente pasfoto, binnen drie werken te richten aan het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, Postbus 3227, Parera, Curacao.

Namens het Bestuurscollege van het
Eilandgebied Curacao
Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken,
Ing. H.C. Simmons.

Johan Cruijff vestigt record bij Barcelona



BARCELONA - Johan Cruijff (foto) heeft maandag bij Barcelona een record gevestigd.

De 44-jarige Amsterdammer maakte op de kop af 1180 dagen vol als coach van de roemruchte Spaanse club. Langer hield een trainer het tijdens het bewind van voorzitter Nuñez, die in 1978 aantrad, niet uit. Het oude record stond op naam van de Brit Terry Venables, die in 1986 werd ontslagen aan het begin van zijn vierde seizoen bij Barcelona.

Het absolute record staat op naam van Rinus Michels. De bondscoach was precies 2142 dagen in dienst van de veelvoudige landskampioen.

De Spanjaard Jose Luis Romero mocht zich slechts 24 uur trainer van Barcelona noemen, de kortste periode in de clubhistorie.

Hij verving in het seizoen 1982-83 bij een competitiewedstrijd de Duitser Udo Lattek, die op non-actief was gezet. De Argentijn Cesar Luis Menotti loste Romero binnen recordtijd af.

Schiedammer stapt uit SVV/Dordrecht-bestuur

Verstands-huwelijk Den Braven - Van Dijk officieel ontbonden

DORDRECHT - Het verstandshuwelijk tussen John van Dijk en Cees den Braven, twee miljonairs in voetbalzaken, heeft amper drie maanden geduurd. Maandagavond trok Van Dijk zich kwaad terug als vicevoorzitter van SVV Dordrecht'90.

De Rotterdamse ondernemer blijft wel tot 1 juli 1992 als sponsor en adviseur verbonden aan de fusieclub. Tot die datum laat hij zijn spelerskapitaal ongemoeid. De veertien voetballers die in juridisch opzicht "eigendom" van Van Dijk zijn, mogen derhalve het seizoen in principe gewoon afmaken aan de Krommedijk.

De bom tussen de twee voormalige zakenvrienden barstte tijdens de wekelijkse bestuursvergadering. Van Dijk eiste, dat de opgestapte Dick Advocaat en diens weggestuurde assistent Peter van Velzen in de technische staf zouden terugkeren. Voorzitter Den Braven weigerde pertinent. "Over mijn lijk komen Advocaat en Van Velzen terug", reageerde hij verbijsterd. "Dit is voor mij onbespreekbaar."

Den Braven zei het vertrek van Van Dijk te betreuren. "Het was echter niet te vermijden. We verschilden te veel van inzicht, vooral op het technische vlak."

De zwaargebouwde Brabander heeft zijn voorkeur voor de huidige trainer Hans Verel, door de spelers scherp bekritiseerd, en zijn antipathie tegen Advocaat nooit onder stoelen of banken gestoken. Vanaf de eerste dag klikte het niet tussen de voorzitter en de assistent-bondscoach.

Na een reeks van conflicten besloot het duo vlak voor de competitiestart met elkaar te breken. Den Braven stelde onmiddellijk directeur Verel als trainer aan. Daarmee begon een lange serie van incidenten en conflicten rondom Verel, de spelersgroep en Den Braven.

"Aan al het rumoer wilde maar geen einde komen", verzuchtte Van Dijk. "Den Braven maakte er een soort eenmansbedrijfje van. Hij noemde alle bestuursbesluiten unaniem, terwijl ik vaak van niets wist. Een ja-knikker ben ik echter nooit geweest en wil ik ook niet worden. Den Braven loopt bij de club de grootste financiële risico's en heeft derhalve veel macht. Die eer gun ik hem. Maar zijn mentaliteit deugt niet."

Van Dijk wilde niet zeggen wat hij volgend jaar van plan is. "Ik ga zeker door in het betaalde voetbal. Een terugkeer naar sportpark Harga in Schiedam is uitgesloten. Er zijn echter voldoende alternatieven. Met een inbreng van veertien spelers en een sponsorbedrag van een paar ton ben ik voor elke profclub een zeer interessante partij om zaken mee te doen."

Den Braven besefte maandagavond zijn afhankelijkheidspositie. "Van Dijk kan doen en laten, wat hij wil. Als hij zijn spelers het volgende seizoen ergens anders wil onderbrengen, geeft dat problemen. Maar ik laat mijn club niet tenonder gaan. Met aankopen zal ik de selectie weer op peil brengen.

Vele mensen zullen mij misschien wel een knurft vinden, maar ik heb een bepaalde visie en daar wijk ik niet vanaf. Ik sta nog altijd recht overeind. Met het vertrek van Van Dijk hoop ik, dat het praathuis in Dordrecht eindelijk kan worden gesloten."

Arie Luyendijk vestigt record

ELKHART LAKE - Arie Luyendijk heeft een record gevestigd.

Voor het eerst sinds hij deelneemt aan de Cart Indycar-races in de Verenigde Staten passeerde de Nederlander de grens van honderd punten.

De winnaar van de 500 mijl van Indianapolis van vorig jaar bereikte de mijlpaal door zondag tijdens de 15e race om de Indycar-titel als vijfde te eindigen.

De wedstrijd in Elkhart Lake werd gewonnen door Michael Andretti. De zoon van Mario Andretti komt in de geschiedenisboeken terecht. De leider in de tussenstand is de eerste autocoureur die in een Indy-seizoen zeven races op zijn naam bracht.

PLOEGSMA VINDT EINDHOVENSE SPITS GEINIG VENTJE

Braziliaan wil meer respect van medespelers

Romario dient gewoon contract bij PSV uit

EINDHOVEN - Circus Romario beleefde maandag een topdag. De sterspeler van PSV was na tien dagen Brazilië de attractie op de PSV-training, hoewel hij alleen de warming-up van een kwartiertje volbracht.

"Ik voel nog een heel klein beetje pijn als ik hard loop of hard train", zei Romario in koddig Nederlands. "En met pijn kan ik niet spelen. Misschien kunnen anderen dat wel, maar ik niet." Wel bleek hij bereid de enkel verder te laten genezen in Eindhoven. Hij richt zich op Besiktas, over negen dagen in de Europa Cup.

Zaterdag, na aankomst op Schiphol, vertelde Romario nog dat hij het liefst zo snel mogelijk terug wilde naar zijn vaderland en de vertroetelende handen van fysiotherapeut Nilton Petrone.

Het ging weliswaar een stuk beter met zijn sinds half augustus (Super Cup tegen Feyenoord) gekwetste enkel, maar fit voelde hij zich nog niet. Liever was hij in de buurt van de Copacabana gebleven tot hij speelklaar was, maar de afspraak met de landskampioen was nu eenmaal dat hij tien dagen zou wegblijven.

Na een gesprek met manager Ploegsma, de technische en medische staf van PSV, werd maandag een speciaal programma voor Romario opgesteld. Maandag de warming-up met de groep en behandeling door fysiotherapeut Monne de Wit, de man die vorige week nog van vakbroeder Nilton te horen kreeg dat hij bepaalde facetten van het vak niet beheerst.

"Dat is een probleem tussen Nilton en Monne", oordeelt Romario. "Ik denk alleen nog maar aan mijn enkel." Dinsdag heeft hij de eerste looptraining, later deze week bezoekt hij het krachthonk en schaaft hij verder aan de conditie.

Romario: "Vanaf maandag hoop ik volop met de groep mee te doen. Als ik niet voetbal, ben ik triest. Ik zal mijn best doen zo snel mogelijk te spelen. Hopelijk tegen Besiktas. Ik heb de eerste wedstrijd gezien op video. We hebben veel kansen gemist. Ik hoop dat we in Eindhoven weer veel kansen krijgen..."

BREUK MET CLUB

Heeft Romario het nog wel naar zijn zin bij PSV? Hij ontkende geruchten als zou hij aansturen op een breuk met de club waar hij tot 1996 onder contract staat. Het Eindhovens Dagblad bracht maandag een interview met de vedette waarin hij duidelijk maakt dat hij respect eist van zijn medespelers. Anders wil hij vertrekken.

De oude klacht dus. Romario na de training, terwijl hij spelletjes doet met de sleutels van zijn Mercedes: "Ik kom uit een andere cultuur, met een andere mentaliteit, maar respect moet altijd bestaan. Als ik niet speel, voel ik dat er soms weinig respect voor me is. Het gaat niet om de hele groep, maar om een of twee mensen."

Anderzijds loopt Romario niet altijd over van waardering voor anderen. Zo was hij de enige die onlangs ontbrak op de bruiloft van Gerald Vanenburg, die daar nogal boos over was. Vrijwel gelijktijdig bezocht hij met zijn broer de training van Telstar. De broer hengelde daar naar een contract.

"Mijn vrouw was moe. Ik vind het niet leuk alleen naar een bruiloft te gaan. Dat heb ik Gerald ook verteld", aldus Romario, die met zijn lispelende Nederlands, kleine gestalte, guitige gezicht en, vooral, fantastische voetbalkwaliteiten sympathie oogst bij de liefhebber. Ondanks zijn streken.

De voetballer die in 69 competitiewedstrijden 67 doelpunten maakte, wil best bij PSV blijven. "Ik zal mijn best doen dit seizoen. Vanaf volgend jaar zien we verder." Romario schermt met aanbiedingen van Italiaanse clubs en uit, let wel, Japan en de Verenigde Staten. De namen weet zijn manager Branchini.

Volgens manager Kees Ploegsma heeft zich nog nooit iemand aan de PSV-burelen gemeld voor Romario. Vorige week schreef een Spaanse krant dat Atletico Madrid, in de persoon van de flamboyante voorzitter Gil, zestien miljoen voor het Braziliaantje over heeft.

"Onzinverhalen", noemt Ploegsma de berichten. Alleen tot eer en glorie van Gil zelf, die tegenwoordig zelfs politieke aspiraties heeft. "Die club is vreselijk armetierig. Bovendien, maar dan spreek ik op persoonlijke titel, is zestien miljoen veel te weinig. Een tussentijdse transfer is helemaal niet aan de orde."

Ploegsma is de beschermheer van Romario. Dat is gedeeltelijk eigenbelang, omdat hij bang is voor kapitaalvernietiging. Ploegsma vindt hem bovendien aardig.

GEINIG VENTJE

"Hij blijft een geinig ventje. Hij is alleen allergisch voor gepraat achter zijn rug. En natuurlijk, af en toe wordt hij een beetje moe van alle publiciteit rondom hem. Hij krijgt veel meer aandacht dan die achttien anderen. Maar hij is ingehuurd om te voetballen en doelpunten te maken. Als hij dat doet, is iedereen tevreden. Ook zijn medespelers."

Romario is nu eenmaal niet de vedette die immer het voorbeeld geeft, binnen en buiten het veld, zoals Pele of Cruijff in het verleden. Dat vindt Ploegsma wel jammer. "Je moet zorgen dat je in de herinnering van mensen een Pele wordt, geen Maradona", heeft de manager hem dikwijls verteld als het gaat om reputatie.

Zo heeft Romario dat helemaal niet bekeken. "Ik ben niet uniek", is hij opeens bescheiden. "Ik ben een voetballer in de groep. PSV heeft de laatste weken zonder mij in de competitie alles gewonnen. Dat is klasse, prima. Pele? Maradona? Verschil moet er zijn. Ik ben tevreden over hoe ik ben."

Jan Timman start slecht in wereldbeker-toernooi

REYKJAVIK - Jan Timman is het schaaktoernooi in Reykjavik slecht begonnen.

De Amsterdammer leed in de eerste ronde van het evenement voor de tweede cyclus om de wereldbeker een ondubbelzinnige nederlaag tegen de Joegoslaaf Ljubomir Ljubojevic.

Timman, die zwart had, koos op de zestiende zet van het duel een zwakke voortzetting (a6 in plaats van Dd6). Het gevolg was desastreus. De zwarte koning kwam geducht op de tocht te staan. Ljubojevic wist wel raad met de situatie en na 32 zetten had hij de overwinning binnen.

In de IJslandse hoofdstad nemen zestien grootmeesters deel, Twee voormalige Sovjetrussen strijden onder een andere vlag. Khalifman komt voor zijn nieuwe vaderland Duitsland uit, Ehlvest speelt als vertegenwoordiger van het pas onafhankelijk geworden Estland.

De andere deelnemers, die spelen om het prijzengeld van ruim 250.000 gulden, zijn:

De Sovjetrussen Salov, Beljavski, Karpov en Ivantsjoek, de Amerikanen Goelko en Seirawan, de Engelsen Chandler en Speelman, de Hongaar Portisch, de IJslander Hjartarson, de Joegoslaaf Nikolic en de Zweed Andersson, die al na zeventien zetten remiseerde met Seirawan.

Britse medici dringen nogmaals aan op verbod

Discussie gevaar bokssport laait weer op na ongeval

LONDEN - Boksprofessional Michael Watson heeft een tweede hersenoperatie ondergaan. Bij de ingreep werd bloedstolsel operatief verwijderd. Hij ligt in coma. Tegenstanders van de bokssport hebben het incident aangegrepen om de discussie over de gevaren weer eens op gang te brengen.

De 26-jarige zwaarwelter werd zaterdag in de laatste ronde van de partij tegen landgenoot Chris Eubank om de wereldtitel (WBO-versie) door interventie van de scheidsrechter uit de wedstrijd genomen. Hij liep als gevolg van enkele rake klappen in de voorlaatste ronde op het hoofd wezenloos en ongecontroleerd door de ring.

Watson werd onmiddellijk naar het St. Bartholomew-ziekenhuis vervoerd. Daar werd hij met spoed geopereerd. Opponent Eubank werd met lichte verwondingen - onder meer een gescheurde wenkbrauw -een nacht in het ziekenhuis ter observatie opgenomen.

Het voorval werd zaterdagavond in een tv-programma door James Callagan van Labour en andere politici aangegrepen aan te dringen op een verbod van de professionele bokssport. Ook de Britse medische vereniging (BMA) sloot zich hierbij aan.

Sinds 1984 waarschuwt de vereniging voor de gevaren van het boksen. Een stoot van een professional heeft de kracht van een zes kilogram wegend voorwerp dat met een snelheid van 32 kilometer per uur het hoofd raakt. "Genoeg kracht om te doden", aldus BMA.

De bokswereld verzet zich fel tegen een mogelijk taboe. Ook de arts van de Engelse boksbond heeft bezwaren.

"Boksen is niet gevaarlijker dan voetbal en rugby", oordeelt dokter Whiteson. "Een ongeluk als dit is vrij zeldzaam. Een verbod zou de illegaliteit in de hand werken. En dat is gevaarlijker, omdat controle bijna niet meer mogelijk is", vindt de arts.

Met ingang van volgend seizoen

Engelse profclubs bereiken overeenstemming Superleague

LONDEN - De Engelse profclubs hebben maandag in Londen overeenstemming bereikt over de formatie van een Super League met ingang van het volgend seizoen.

Na maandenlange tegenstellingen en dreigementen met rechtszaken kwamen de afgevaardigden tijdens een buitengewone vergadering verrassend snel tot een besluit. Het overleg duurde slechts een kwartiertje.

Het laatste obstakel, de regel, dat clubs drie jaar tevoren te kennen moeten geven, dat ze de League willen verlaten, werd vlot afgeschaft. Er waren 51 stemmen voor en negen tegen. Alle 22 verenigingen uit de eerste divisie gaven te kennen uit de 103 jaar oude voetballeague te stappen om vervolgens de door de Football Association gewenste Super League te formeren.

De drie andere divisies (met 72 clubs) blijven onder supervisie van de oude League staan. Het bestuur van de League heeft een voorstel van de Football Association om gedurende vijf jaar een bedrag van ruim tien miljoen gulden beschikbaar te stellen als compensatie voor de buiten de Superleague vallende clubs, aangenomen. De League had het dubbele voor een periode van zes jaar gevraagd, maar dat weigerde de FA.

"Het echte werk begint nu pas", aldus Rick Parry, woordvoerder van de eerste divisieclubs. "We moeten onderhandelingen beginnen met sponsors en televisie, de stichting van de Superleague moet uitgewerkt en vastgelegd worden, er komt een nieuw reglement en de relatie met de Association moet worden bezien. Het is nog maar het begin. Maar alles kan op tijd voor het volgende seizoen in orde komen."

Recherche-chef voor samenwerking met Nederlandse politie

Verzoek Suriname: hervat ontwikkelingssamenwerking

PARAMARIBO - Suriname dringt er bij Nederland op aan de Ontwikkelingssamenwerking te hervatten. De Surinaamse ambassade heeft hierover een nota ingediend bij het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag. Suriname is bereid tot een nadere gedachtenwisseling over "mogelijke verdieping en verbreding van de relatie" met Nederland. Van Surinaamse politiezijde is aangedrongen op samenwerking tussen de politiekorpsen in beide landen.

Volgens de nota zijn de omstandigheden die aanleiding gaven tot de opschorting van de Ontwikkelingssamenwerking niet langer aanwezig. De redenen voor de opschorting zouden bovendien niet gebaseerd kunnen worden op de overeenkomst inzake de Ontwikkelingssamenwerking van 1975 of op andere bilaterale regelingen. Nederland schortte de ontwikkelingssamenwerking op na de militaire staatsgreep in december. Begin deze maand liet de Nederlandse regering weten dat ze de gekozen bestuurders in Paramaribo "naar vermogen" wil steunen bij de oplossing van de vele problemen.

TWIJFELACHTIG

Politiekorpsen in Nederland en Suriname hebben elkaar nodig voor een goed beleid inzake criminaliteit. Dat vindt het hoofd van de Surinaamse politierecherche Chas Santokhi. Hij vindt het jammer dat Nederlandse korpsen geen inlichtingen innen bij de politie in Paramaribo als Surinaamse exagenten bij hen solliciteren. Het is volgens Santokhi aan Nederland om na te gaan of vroegere Surinaamse agenten betrokken zijn bij de infiltratie van de drugsmaffia in Nederlandse politiekorpsen. Voor hem is een duidelijk onderscheid tussen infiltratie en agenten uit "minderheden". Hij geeft wel toe dat "twijfelachtige" figuren uit het Surinaamse korps in de Nederlandse politiedienst terechtgekomen zijn.

"Indien men informatie ingewonnen had zou de zaak anders liggen", aldus Santokhi. Hij wil aangeven dat korpsen in beide landen baat hebben bij een goede samenwerking en uitwisseling van gegevens "om onze organisaties te beschermen tegen kwade invloeden". Santokhi hoopt dat de justitiële samenwerking tussen Nederland en Suriname "op zeer korte termijn" wordt hervat. De samenwerking werd in 1982 na de Decembermoorden, opgeschort. Er moet volgens Santokhi worden gesproken over het uitwisselen van gegevens in drugszaken, het verlenen van assistentie in elkaars landen bij het opsporen van bewijsmateriaal en het uitleveren van verdachten.

Bestand beklijft in Joegoslavië



■ *MOSCENICA - Het zoveelste bestand in de Joegoslavische burgeroorlog hield het maandagmiddag uit. Zo konden fietsers, al dan niet lopend, gebruik maken van de openingen in de barrikaden in een Kroatische stad. Maar angstig vroeg iedereen zich af: hoe lang zal het bestand ditmaal duren?*

(AFP-satellietfoto)

Donderdag hervatting Haagse vredesconferentie

Vuren grotendeels gestaakt aan fronten in Joegoslavië

BELGRADO - Het jongste staakt het vuren in Joegoslavië werd maandag op het grootste deel van het in de republiek Kroatië liggende strijdtoneel nageleefd.

Een gespannen rust begon na weken van zware gevechten terug te keren in het land, al deden zich in crisisgebieden hier en daar nog botsingen en schermutselingen voor.

Het wegebben van de strijd deed het optimisme groeien bij diplomaten en functionarissen in Joegoslavië, mede na de aankondiging dat de vredesconferentie in Den Haag onder auspiciën van de Europese Gemeenschap donderdag weer zal bijeenkomen. Frankrijk, Groot-Brittannië en België bereiden voor de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties een resolutie voor waarin wordt opgeroepen tot een embargo op wapenleveranties aan Joegoslavië, een onmiddellijk bestand en optreden van de secretaris generaal van de VN in de Joegoslavische crisis. Dit bleek uit een maandag in New York circulerende ontwerp-resolutie.

De Joegoslavische president Stipe Mesic, een Kroaat, reist vandaag (dinsdag) naar New York waar hij de VN zal verzoeken een vredesmacht naar Joegolavië te sturen. Dit zeiden functionarissen in Zagreb.

In de Kroatische hoofdstad Zagreb keerde maandag het normale leven terug nadat het federale leger zondag had ingestemd met het staakt het vuren en een grootscheeps offensief staakte waarmee de minder zwaar bewapende Kroatische troepen onder de voet dreigden te worden gelopen. "Ik denk dat het ergste voorbij is", verklaarde de Kroatische president Franjo Tudjman zondagavond tijdens een wandeling met zijn lijfwachten in Zagreb tot voorbijgangers.

Het Kroatische ministerie van Voorlichting publiceerde maandag een lijst met slachtoffers sinds het uitbreken van de gevechten in Kroatië. Volgens de lijst zijn aan Kroatische zijde 516 doden gevallen, onder wie 190 burgers. Bij de strijd zijn 3.100 mensen gewond en in Kroatië zijn zeker tweehonderdduizend inwoners wegens de oorlog huis en haard ontvlucht. Kroatische troepen hebben volgens opgaven van het ministerie bij de strijd 120 tanks van het Joegoslavische leger buiten gevecht gesteld en 21 veroverd. Volgens Kroatië zijn in het strijdgebied 34 vliegtuigen van de Joegoslavische luchtmacht neergeschoten en vijf helikopters. De Kroaten zouden een schip van de marine in beslag hebben genomen en er vijf hebben verwoest.

De negen lidstaten van de Westeuropese Unie (WEU) spraken zich maandag uit voor het sturen van een troepenmacht van de Verenigde Naties om toe te zien op het bestand in Kroatië. Tijdens een spoedzitting in Straatsburg riep de WEU de lidstaten op een dergelijk verzoek aan de VN-Veiligheidsraad te ondersteunen. "De WEU staat klaar zijn bijdrage te leveren aan een dergelijk voorstel", zo werd in een officiële verklaring gezegd.

Ondanks noodtoestand:

Protest in Tadzjikistan houdt aan

MOSKOU - In Doejanbe, de hoofdstad van de Centraalaziatische Sovjetrepubliek Tadzjikistan zijn duizenden betogers dinsdagmorgen de straat opgegaan om hun protestacties tegen de nieuwe leiders van het land voort te zetten. Daags tevoren had het door communisten beheerste parlement de hervormingsgezinde interim-president Kadreddin Aslonov tot aftreden gedwongen en de noodtoestand afgekondigd.

Met deze besluiten heeft het "pro-communistische parlement" het volk beledigd, hield de leider van de oppositionele Democratische partij de betogers voor. Het Sovjetleger en de troepen van het Sovjetministerie van Binnenlandse zaken hebben laten weten dat ze zich niet in de Tadzjiekse aangelegenheden zullen mengen. De afgelopen nacht bleef het rustig in Doejanbe. Enkele honderden betogers hielden de wacht bij de barricades die zij maandagmiddag voor het parlementsgebouw hadden opgeworpen. De oppositie eist de opschorting van de noodtoestand en het aftreden van de vroegere communistische partijleider Rachmon Nabijev, die maandag door het parlement werd aangewezen als opvolger van Aslonov.

Nederlandse mariniers terug uit Turkije

DEN HAAG - Het is de bedoeling dat de 129 Nederlandse mariniers die in zuidoost-Turkije gelegerd zijn vrijdag met Brits militair luchttransport naar Nederland terugkeren. Alle landstrijdkrachten van de geallieerde troepen in zuidoost-Turkije zullen op korte termijn naar huis terugkeren. Dit schrijven de ministers Van den Broek van Buitenlandse zaken en Ter Beek van Defensie maandag in een brief aan de Tweede Kamer.

Medeplichtig aan moord



■ *SANTIAGO - Generaal Manuel Contreras die nu met pensioen is, was hoofd van de Chileense militaire inlichtingendienst DINA. Hij werd maandag aangehouden in de Chileense hoofdstad in verband met medeplichtigheid aan de moord vijftien jaar geleden op Orlando Letelier die onder president Salvador Allende minister van Buitenlandse zaken was. Hij werd na de militaire staatsgreep in Chili onder leiding van generaal Augusto Pinochet in Washington in de Verenigde Staten bij een aanslag gedood. Achter deze aanslag zat de Chileense geheime dienst.*

(AFP-satellietfoto)

Ex-DINA-top vast wegens moord op Letelier

SANTIAGO - De voormalige chef van de Chileense geheime politie, exgeneraal Manuel Contreras, is wegens zijn mogelijke betrokkenheid bij de moord in 1976 op de Chileense ex-minister van Buitenlandse zaken Orlando Letelier gearresteerd.

Justitiële kringen in de Chileense hoofdstad Santiago deelden maandag mee dat ook de toenmalige plaatsvervanger van Contreras, generaal Pedro Espinoza, wordt vastgehouden. Beide officieren, die in de eerste jaren van de militaire dictatuur onder generaal Pinochet, de leiding hadden over de geheime dienst DINA, werden in de Verenigde Staten ervan beschuldigd de aanstichters van de moord te zijn geweest. Letelier kwam om het leven, nadat een bom onder zijn auto was geplaatst. Bij de aanslag stierf ook zijn secretaresse.

Na bemiddeling Rusland en Kazachstan

Armenië en Azerbajdzjan staken vijandelijkheden

JELEZNOVODSK - Armenië en Azerbajdzjan zijn maandag een onmiddellijk staakt-het-vuren en ontwapening van de Armeense eenheden in Nagorny-Karabach overeengekomen. De twee republieken voerden overleg onder auspiciën van Rusland en Kazachstan. Dat heeft een lid van de Kazachstaanse delegatie maandag bekendgemaakt.

Armenië en Azerbajdzjan besloten eveneens "anti-constitutionele acties" die zij ten aanzien van Nagorny-Karabach hebben genomen op te heffen. Nagorny-Karabach is een autonome regio gelegen in Azerbajdzjan waar vooral Armeniërs wonen. Armenië en Azerbajdzjan hebben een tijdschema opgesteld voor de oplossing van het conflict over Nagorny-Karabach. Dat meldt het Russische persbureau RIA.

Voor 1 januari 1992 moet in het autonome gebied de rechtsorde hersteld zijn die voor aanvang van het conflict begin 1988 bestond. Bovendien moeten de gewapende eenheden in het autonome gebied worden ontbonden en de regerings- en juridische autoriteiten worden hersteld.

BEKENDMAKING

NAMENS DE REGERING VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

maak de Inspecteur der Invoerrechten en Accijzen. te Curacao bekend.

dat met ingang van **25 september 1991** de volgende accijnstarieven zullen gelden:

I. GEDESTILLEERDVERORDENING 1908 (P.B. 1908. no.34), zoals gewijzigd:
Huidige tarief: fl. 1050,— per hectoliter
Nieuw tarief: fl. 1150,— per hectoliter

II. LANDSVERORDENING OP BIER 1970 (P.B. 1971, no. 36), zoals gewijzigd:
Huidige tarief: fl. 95,— per hectoliter
Nieuw tarief: fl. 120,— per hectoliter

III. LANDSVERORDENING VAN SIGARETTEN 1970 (P.B. 1970, no. 96), zoals gewijzigd:

Voor wat betreft:

a. in het binnenland vervaardigde sigaretten:

accijns	huidig tarief	**nieuw tarief**
per 100 stuks	fl. 7.85	fl. 8.75
per 20 stuks (pakje)	fl. 1.57	fl. 1.75

sluitzegel:
de ondergrond in lichtrood en het zegel beeld, waaronder de vermelding van de hoeveelheid sigaretten, rood.

b. in het binnenland in licentie vervaardigde sigaretten van en buitenlandse merk:

accijns:	huidige tarief	**nieuw tarief**
per 100 stuks	fl 7.85	fl 11.75
per 20 stuks (pakjes)	fl 1.57	fl. 2.35

sluitzegel:
de ondergrond in lichtblauw en zegelbeeld, waaronder de vermelding van de hoeveelheid sigaretten, blauw.

c. in te voeren sigaretten:

accijns:	huidig tarief	**nieuw tarief**
per 100 stuks	fl 7.85	fl. 13.75
per 20 stuks (pakjes)	fl. 1.57	fl. 2.75

sluitzegel:
de ondergrond in lichtbruin en het zegel beeld, waaronder de vermelding van de hoeveelheid, bruin.

TEN OVERVLOEDE ZIJ VERMELD DAT DE OPGESOMDE BEDRAGEN ENKEL DE ACCIJNZEN AANGEVEN WELKE VAN SIGARETTEN WORDEN GEHEVEN.

De Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen.
Mr. E.M. Rosenda

Spaanse agenten bestraft wegens terreuraanslagen

MADRID - Twee Spaanse politieagenten zijn vrijdag tot een gevangenisstraf van in totaal 108 jaar veroordeeld, onder meer wegens aanslagen op Baskische nationalisten in Frankrijk.

De rechters bevonden de twee agenten, een adjunct-commissaris en een inspecteur, ook schuldig aan lidmaatschap van de illegale anti-terroristische groep Voor bevrijding. De twee kregen zeventien jaar en vier maanden voor het plegen van zes mislukte moordaanslagen. Ze zouden met mitrailleurs het vuur hebben geopend in twee bars in Frans Baskenland. Van enkele beschuldigingen, waaronder een voor de moord op een naar Frankrijk gevluchte Baskische onafhankelijkheidsstrijder, werden ze vrijgesproken.



...de omslag...

Hendrik- en Wilhelminaschool 100 jaar:
Een stempel dat niet vervaagt

EEN REUNIE TER gelegenheid van het honderdjarig bestaan van een school die niet meer bestaat: dat vond gisteravond plaats in Centro Pro Arte. Het honderdjarig bestaan van de Wilhelmina- en de Hendrikschool werd daar gevierd, al noemde iemand het al voorzichtig het 100-jarig bestaan van het openbaar onderwijs. Maar premier Maria Liberia-Peters wees er op dat een school niet alleen een gebouw is maar een hele gemeenschap van mensen, van kinderen, die met elkaar, elkaar opvoeden.

MIJMEREN

De Hendrik- en de Wilhelminaschool hebben in het leven van veel Curaçaose kinderen een grote rol gespeeld. Dat bleek uit de volle zaal van Centro Pro Arte waar men zeer enthousiast luisterde, keek en meedeed met het vlotte, leuke progamma. Natuurlijk de bijbehorende toespraken, maar kort en to the point: de premier vlocht wat persoonlijke herinneringen door haar toespraak heen, 'Heidje', d.w.z. juffrouw Heidenreich, van 1936 tot 1955 hoofd van de Wilhelminaschool, mijmerde slechts, overigens tot groot plezier van de zaal die het jammer vond dat ze maar zo kort mocht 'mijmeren' en Norman Quast haalde wat herinneringen op aan de school van zijn vader, het hoofd van de Hendrikschool.

GEDICHT

Een groep 'schoolkinderen' zong liederen uit 'Kun je nog zingen, zing dan mee' en de balletschool van Lucia Schnog liet het speelkwartier op een zeer leuke manier herleven. 'Een Spaans gedicht voordragen? Van mijn leven niet', hoorde ik enkele weken geleden in de winkel van Salas, waar mevrouw Salas een oud-leerlinge van de Wilhelminaschool trachtte over te halen haar steentje bij te dragen aan het avondprogramma. Toch stond ze er gisteravond, waar ook een Nederlands, een Duits, een Frans, een Engels en, om te laten zien dat de tijden veranderd zijn, ook een Papiamentu gedicht werd voorgedragen.



...'Heidje' (rechts) ontvangt het gedenkboek van Margin Salas...

AUBADE

Het eerste deel van de avond eindigde met een echte aubade: de entourage was perfect: de gouverneur met zijn vrouw, de premier, de gezaghebber, een gedeputeerde, alle officiële personen waren aanwezig. Kinderen in witte jurken met oranje sjerpen en strikken, de vlaggen, rood, wit, blauwe ballonnen en de hele zaal kreeg een eigen vlaggetje, rood, wit, blauw, om te zwaaien. Het geheel werd geleid door een frater, zoals het hoort, dit keer frater Franciscus Fidelius Davelaar. En daar klonk het plechtig door de zaal, uit volle borst: eerst de volksliederen, het Wilhelmus en 'Den tur nashon nos patria ta poko konosi' om te eindigen met, enthousiast door vlaggetjesgezwaai, begeleid: 'Schoon is de West...'. Helaas ontbrak de vrije dag!

Daarna begon het feest, de reunie, in de hal van de schouwburg waar ook het gedenkboek gekocht kon worden.

GEDENKBOEKEN

Er zijn binnen een week twee gedenkboeken verschenen over scholen, een van het Peter Stuyvesant College en een van de Hendrik- en Wilhelminaschool. Zo'n gedenkboek kun je op verschillende manieren samenstellen en een groter verschil dan tussen deze twee boeken is bijna niet denkbaar. Kozen de samenstellers van 'Onderwijs in de steigers', voor een aantal artikelen die het onderwijs in algemene, ruime zin tot onderwerp hadden, de samenstellers van het boek over de Hendrik- en Wilhelminaschool kozen voor nostalgie en herinneringen.

STEMPEL

Terecht, want die scholen bestaan niet meer, hebben niet meer met de onderwijsproblematiek van de moderne tijd te maken. Van de Hendrik- en Wilhelminaschool zijn nog slechts herinneringen en een kale parkeerplaats over. De titel van dit boek luidt: 'Een stempel die niet vervaagt'. Zelfs in het Papiamentu had het niet Antilliaanser gekund. Het is een boek vol foto's, klassefoto's, foto's van rapporten, van programma's, van de Neerlandiaprijzen, van de gebouwen, van groepen leerlingen, van onderwijzers. Mooi en duidelijk afgedrukt. Daar tussendoor staan interviews met oud-leerkrachten en worden door veel oudleerlingen herinneringen opgehaald. In zo'n dikke bundel vol herinneringen moeten veel herhalingen voorkomen en dat is ook zo. Door de jaren heen, blijken vaak dezelfde gebeurtenissen op de leerlingen indruk te hebben gemaakt: de muur die de jongens en de meisjes strikt scheidde, de cocktails die juffrouw Heidenreich uitdeelde aan stoute kinderen, de sinterklaasvieringen, ze komen vele keren terug, zij het steeds in andere bewoordingen. Het leukst worden de verhalen als de schrijvers het algemene gedeelte vergeten en hun eigen verhaal toevoegen, zoals het skeletincident van Ligia Henriquez, het uniform van Helen Wijngaarde of de Sinterklaasstem van Jan Droog.

Uit het hele boek spreekt heimwee, heimwee naar een tijd die niet meer bestaat, naar een school die niet meer bestaat, naar vroegere discipline en het oude MULO-systeem. Maar er spreekt ook veel waardering uit de bijdragen, waardering voor het onderwijs dat ze, achteraf, hebben 'genoten'. Ik denk dat het voor de oudleerlingen van die twee scholen op Pietermaai erg leuke herinneringen oproept, maar ook voor iemand die de school nooit gekend heeft, van binnen noch van buiten, roept het boek een beeld op van een Curaçao zoals het was, een Curaçao waar velen met heimwee aan terug denken en dat in de geesten blijft voortleven, niet vervaagt.

NEL CASIMIRI

Perez de Cuellar geprezen



NEW YORK - President George Bush van de Verenigde Staten (links) heeft in de zetel van de Verenigde Naties de VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar ontmoet. Bij die gelegenheid prees Bush uitbundig de bijdrage van Perez de Cuellar voor diens VN-werk. Het kan inderdaad verkeren. Er zijn namelijk tijden geweest dat Washington geen goed woord over had voor de VN en de inzet van de VN.

(AFP-satellietfoto)

VS-mensenrechtengroep: rampzalige gevolgen

China negeert in Tibet inheemse bevolking totaal

BEIJING - Het Chinese bestuur over Tibet heeft rampzalige gevolgen voor de inheemse bevolking. Discriminatie en racisme zijn aan de orde van de dag. Dit stelt een Amerikaanse mensenrechten-groepering in een maandag gepubliceerd rapport.

De situatie in Tibet is rampzalig, zowel op politiek en cultureel gebied als op het terrein van de mensenrechten, aldus de "Internationale campagne voor Tibet". Twee leden van deze organisatie brachten van half juni tot half juli een onaangekondigd bezoek aan Tibet en spraken er 130 mensen.

China heeft zich enorm ingespannen te zorgen voor werkgelegenheid, onderwijs en maatschappelijke diensten voor ....de Chinezen die zich er hebben gevestigd, aldus het rapport. In bijna alle grotere steden in het oosten van Tibet vormen de Chinezen de meerderheid, aldus het rapport. Voor de Tibetanen wordt niets gedaan.

Wanneer de Chinese communistische partij zich met het leven van de gewone Tibetaan bemoeit, gaat het om onderdrukking van dissident gedrag, religieuze controle of het indoctrineren van de Tibetaanse jeugd op school. Aan de Tibetaanse taal, de Tibetaanse cultuur en de Tibetaanse geschiedenis wordt op school niet of nauwelijks aandacht besteed.

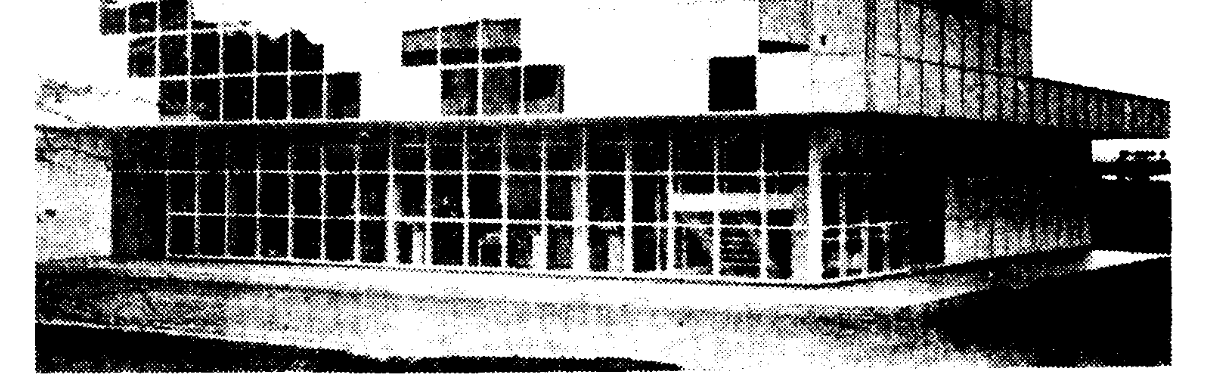
Joegoslaven op vlucht naar Italië

ANCONA - Honderden Joegoslaven zijn in Italië aangekomen, vluchtend voor het geweld in hun land. Rome verwacht in de komende dagen een stroom van vluchtelingen uit Joegoslavië.

Een veerboot met 357 Joegoslaven aan boord en afkomstig uit de in Kroatië gelegen stad Zadar kwam zaterdagavond in de Italiaanse havenstad Ancona aan. De burgemeester van Zadar zond die avond nog een SOS- boodschap uit naar de Italiaanse regering waarin staat dat Servische gevechtseenheden de stad bedreigden. Nog eens bijna driehonderd vluchtelingen vertrokken met veerboten naar de noordelijk gelegen havenstad Rijeka. Het betreft hoofdzakelijk ouderen, vrouwen en kinderen. Dit heeft het Joegoslavische persbureau Tanjug gemeld. Italië verwacht de komende dagen bij aanhoudende strijd vele honderden Joegoslavische vluchtelingen.

Lezing over gezond eten

WILLEMSTAD — Vanavond en morgenavond zal George Benjamin Curiel in het buurtcentrum van Santa Maria een lezing houden over 'Kome Salú - Biba Salú' (Eet gezond - leef gezond). Hij zal onder meer praten over lichaamshygiëne, verjongingskuren en lichaamsgewicht. De toegang van de lezing, die om 19.30 uur start, is gratis.



SAMENWERKING MET BUURLANDEN BELANGRIJK

Prof. dr. Rene Romer bij ambtsaanvaarding in Groningen:

Kleinschaligheid niet per se belemmering voor ontwikkeling

'HET EILAND Curaçao is één van de evidente voorbeelden van een gebied dat vanwege zijn geografische en demografische omvang als kleinschalig moet worden aangeduid. Maar in de 17e en 18e eeuw, heeft het eiland zijn geopolitieke ligging in economisch en strategisch opzicht ten volle benut en vooral goed gebruik gemaakt van enerzijds de kwaliteit van zijn natuurlijke haven en anderzijds zijn ligging voor de kust van het Spaanse imperium in Zuid Amerika, thans Venezuela en Colombia. Het protectionistische systeem dat Spanje t.a.v. zijn kolonies toepaste, schiep volop gelegenheid tot de 'sluikse handel', zoals de smokkelhandel toen eufemistisch werd aangeduid. Curaçao werd in het Zuiden van het Caribisch gebied wat St.Eustatius in het Noorden was n.l. hèt distributiecentrum voor Europese goederen en stapelplaats voor goederen uit de Spaanse (en andere) kolonies'. Aldus prof.dr. Rene Römer in zijn rede welke hij vandaag heeft uitgesproken t.g.v. de aanvaarding van zijn ambt als gewoon hoogleraar in de Sociologie aan de Rijksuniversiteit te Groningen.

Het onderwerp: 'Kleinschaligheid en Ontwikkeling' behandelt het fenomeen van mini- of microstaten dat volgens dr.Römer steeds fascineert door de internationale complicaties die voortspruiten uit de proliferaties van kleinschalige entiteiten. 'Als men uitgaat van landen met minder dan 1 miljoen inwoners gaat het om 46 microstaten en 38 microgebieden die gezamenlijk toch een respectabele topconferentie van 84 vorsten, premiers en gouverneurs bijeen kunnen brengen. De aldus vertegenwoordigde bevolking mag dan in zijn totaliteit die van de Benelux niet evenaren, deze acteurs op de aardbol zijn door hun netwerk aan verdragen en vriendschappen een groep die geenszins gevaar loopt in de hitte van de wereldpolitiek te verdampen. In het Caribisch bekken is de concentratie aan microstaten en -gebieden opmerkelijk groot, namelijk 19 in totaal', aldus dr.Römer.

GEEN SATELLIZATION

Dr.Römer merkt op dat Curaçao (en St.Eustatius) door handig gebruik te maken van de geopolitieke positie hun eiland ondanks de beperkte demografische en geografische omvang, een economische betekenis hebben weten te geven, die ver uitstak boven andere veel grotere kolonies in het Caribisch gebied. 'Misschien is het ook hieraan toe te schrijven dat het eiland, ondanks zijn afhankelijkheid van Venezuela niet onderhevig is geweest aan een proces van 'satellization'(een term van Doumerge) dat kleine eilanden, die voor de kust van een continent liggen, dikwijls moeten ervaren. Dat er geen satellizatie is opgetreden is ongetwijfeld, behalve aan de gerichtheid op het Caribisch gebied (Cuba, Haïti en Sto.Domingo), ook toe te schrijven aan de nauwe banden die het eiland is blijven onderhouden met het Moederland. In feite is er altijd sprake geweest van twee levenslijnen: één met het Moederland en één met Zuid-Amerika, in het bijzonder met Venezuela. Wat betreft de afhankelijkheid van Venezuela, deze is sedert de vestiging op het eiland in 1915 van een raffinaderij die bedoeld is om Venezolaanse olie te verwerken, alleen maar toegenomen en is in stroomversnelling geraakt sinds het vertrek van de Shell in 1985 en de overname van het bedrijf door het Venezolaanse staatsbedrijf Petroleos de Venezuela S.A. Aan deze afhankelijkheid zal het eiland zich kunnen onttrekken door zich, net als in het verleden te werpen op de mogelijkheden die zijn economisch strategische positie hem biedt en zich te richten op die landen en gebieden die behoefte hebben aan de diensten die het kan bieden.

Dit heeft ertoe geleid dat Curaçao, ondanks zijn beperkte omvang tussen de (kleinschalige) Caribische eilanden een aparte plaats inneemt omdat het in menig opzicht de beperkingen van zijn kleinschaligheid heeft weten te overstijgen', aldus dr.Rene Römer.

DIFFUUS

Dr.Römer merkt verder op dat persoonlijke relaties in micro-gebieden heel dikwijls de meer zakelijke, functionele relaties doorkruisen en daardoor het bij de verschillende posities corresponderende rolgedrag vertroebelen. Er vindt overlapping plaats van de verschillende rollen, waardoor deze een diffuus en niet altijd voorspelbaar karakter krijgen. Zo worden beroepsrollen diffuus omdat ook verwachtingen, die niet direct voortspruiten uit de betreffende situatie, gaan interfereren. Dit doet zich volgens dr.Römer o.a. voor bij bestuurlijke functies, waar bij de besluitvorming persoonlijke relaties en partijpolitieke affiliaties op de achtergrond (maar soms ook op de voorgrond) een rol spelen. 'De charme waarmee men op Curaçao elkaar tegemoet pleegt te treden doet ongetwijfeld prettig aan, maar is dikwijls ook een 'camouflagespel' dat de onzekerheid vanwege het diffuse karakter van de situatie waarin men elkaar ontmoet, moet verbergen', aldus dr.Römer, die als voorbeeld aanhaalt het moment dat een goede kennis bij hem tentamen kwam afleggen aan de UNA. 'Hij vertelde mij later dat hij zich bij het betreden van mijn kamer had afgevraagd of ik hem zoals iedere student zou behandelen. Aan deze diffuse situatie kwam al gauw een einde toen het tentamen begon: voor mij zat een student die tentamen kwam doen. Hij was daarmee zelf het best gediend'.

Dr.Römer merkt op dat over deze sociale aspecten van kleinschaligheid maar weinig is geschreven. De belangstelling richt zich meer op de economische en politieke aspecten. Voor wat betreft de economische aspecten van kleinschaligheid, haalt dr.Römer het werk aan van de econoom William Demas die zich expliciet met de microdimensies van de samenlevingen in de Caribische regio heeft beziggehouden.

Als doel van economische ontwikkeling ziet Demas de 'selfsustained growth', dat alleen te bereiken is via een 'transformation of the structure of production'. Hij komt tot de conclusie dat 'fully sustained growth is possible only in very large-in terms of both area and population-continental type economy'. 'In kleine economieën kan zich misschien wel een 'transformation of the economy' voordoen, wat op Curaçao zeker het geval is geweest, het niveau van 'selfsustained growth' zullen zij vanwege o.a. de grote externe afhankelijkheid die zij behouden, nooit bereiken.

Met de toegenomen interdependentie in de wereldeconomie is het overigens wel een vraag of 'selfsustained growth' nog überhaupt voor enig land, ook die met een continentale economie bereikbaar is', aldus dr.Römer. Een en ander heeft zoals dr.Römer opmerkt niet belet dat de Nederlandse ontwikkelingshulp aan de Nederlandse Antillen tot in de jaren tachtig heeft gestaan in het teken van de z.g. verzelfstandiging van deze eilanden. Hieraan hebben echter niet zozeer ontwikkelings- als wel politieke doeleinden ten grondslag gelegen, n.l. de toentertijd zo gepropageerde, maar door de Nederlandse Antillen niet begeerde onafhankelijkheid.

SAMENWERKING

Hij noemt als middel om de kleinschaligheid, in het bijzonder de zeer beperkte thuismarkt, enigszins op te heffen, de samenwerking met buurlanden. Hoewel vanuit theoretisch oogpunt te verdedigen, hebben pogingen hiertoe echter in de praktijk tot nu toe weinig succes gesorteerd, althans niet in het Caribisch gebied. De in 1973 opgerichte Caricom heeft niet aan de verwachtingen beantwoord. Spottenderwijs wordt hierover weleens opgemerkt dat niet duidelijk is of men moet spreken van 'Caricoming' dan wel 'Carigoing', aldus Römer die terzijde opmerkt dat ook de 'Pacto Andino' van de Andeslanden, niet meer is dan een lege huls.

Niet alleen voor 'market purposes', maar ook in vele andere opzichten heeft kleinschaligheid vanuit het oogpunt van economische planning en ontwikkeling volgens dr.Römer geen al te fraai panorama te zien. De kleine omvang van de populatie en het beperkte economische volume maken het compileren van betrouwbaar statistisch materiaal niet eenvoudig. Relatieve cijfers leiden n.l. door de beperkte omvang van de populatie tot een vertekend beeld van de werkelijkheid. Extra-populaties worden om deze reden gekenmerkt door een relatief grote mate van onbetrouwbaarheid en zijn voor planningsdoeleinden slechts beperkt bruikbaar. Dat was ook één van de grootste problemen waarmee de Gemengde Commissie van deskundigen, die voorstellen moest doen voor een ontwikkelingsstrategie voor de Nederlandse Antillen voor de jaren tachtig, geconfronteerd werd. Het statistisch basismateriaal was bovendien schaars voorhanden, waardoor berekeningen en schattingen een tentatief karakter kregen.

CRITERIA

Bij het definiëren van het begrip kleinschaligheid, haalt dr.Römer de doctoraalscriptie van R.A.Henriquez aan ('De Nederlandse Antillen tussen Staatsvorm en Afhankelijkheid', 1984). Henriquez stelt een aantal criteria op waaraan moet worden voldaan om van een werkelijk functionerende staat te kunnen spreken:

* de overheid kan een relatief compleet pakket van voorzieningen op het gebied van justitie, gezondheidszorg, onderwijs, sociale zekerheid en dergelijke aanbieden;
* de overheid beschikt over een toereikend administratief apparaat om het economisch leven te kunnen sturen (douane, nationale bank, enz.)
* de staat beschikt over voldoende militaire en politieke middelen om de territoriale integriteit in redelijke mate te kunnen garanderen.

Hij komt dan tot de volgende omschrijving: 'Een ministaat is een land dat een te klein draagvlak heeft om- gegeven de stand van de techniek, het regionale machtsevenwicht en de internationale concurrentie verhoudingen- een pakket essentiële economische voorzieningen, bedrijven en overheidsinstituties te kunnen creëren om werkelijk autonoom te zijn'. Dr.Römer tekent hierbij aan dat de oorzaak van het geringe draagvlak nader moet worden aangegeven om te voorkomen dat begrippen als 'kleinschaligheid' en 'onderontwikkeld zijn' door elkaar worden gehaald. Verder moet vastgesteld worden wat het 'pakket van essentiële economische voorzieningen' moet inhouden. Gaat het alleen om economische voorzieningen en moet dat 'essentiële' gerelateerd worden aan de stand van de techniek alleen? Uiteindelijk komt dr.Römer tot de volgende begripsomschrijving: 'Een microstaat is een geografisch te omschrijven gebied, dat zich als een politiek onafhankelijke of autonoom zelfbesturende entiteit laat onderscheiden en vanwege zijn beperkte demografische omvang al of niet gepaard aan een gering land, oppervlakte, in sociaal, cultureel, economisch en bestuurlijk opzicht gevolgen ondervindt van deze beperktheid, die aan het functioneren van deze entiteit zowel wat betreft de interne als wat betreft de externe relaties beperkingen oplegt. Deze beperkingen liggen vooral in het bestuurlijk/administratieve en het politieke en economische vlak'.

Bij het definiëren van het begrip 'ontwikkeling' haalt dr.Römer een omschrijving aan van een ontwikkelingsland zoals gesteld door dr.Peter Verton: 'van een ontwikkelingsland kan worden gesproken als de samenleving van dat land in vergelijking met de samenlevingen van geïndustrialiseerde landen niet een acceptabel welvaarts- en welzijnsniveau heeft kunnen bereiken of handhaven'.

WAT IS ACCEPTABEL

Dr.Römer heeft geen moeite met de eerlijkheid die terug te vinden is in deze definitie, maar wel met de aanduiding 'acceptabel', namelijk voor wie moet dit acceptabel zijn, naar wiens normen?

Zelf concludeert Verton dat het niet alleen de ontwikkelingslanden zijn die uitmaken of zij een acceptabel niveau van welvaart en welzijn hebben bereikt, maar de geïndustrialiseerde landen schijnen wat dat betreft ook een woordje te willen meespreken.

Wanneer zich dat beperkt tot een meedenken, zal niemand daar bezwaar tegen maken. Men kan immers niet het recht van de donor ontkennen om inspraak te hebben in het samenwerkingsproces. Heel dikwijls ziet men echter meedenken omslaan in mee willen beslissen om maar te zwijgen van de gevallen waarin de donor de beslissing naar zich toe wil trekken. Gegeven de welhaast inherente asymmetrische machtsverhouding tussen donor en recipiënt in een ontwikkelingsrelatie, zeker wanneer het ontvangende land tot de categorie van de microstaten kan worden gerekend, is dit gevaar volgens dr.Römer verre van denkbeeldig, die daarbij opmerkt dat in een recente nota over de ontwikkelingsrelatie met Nederland, de Antillen daar ook duidelijk stelling tegen genomen hebben.

VERWESTERING

Ontwikkelingssamenwerking houdt, aldus dr.Römer, ook altijd een zekere mate van verwestering in. Iets anders is echter het Westen als voorbeeld te nemen. Een van de kortste definities die hij is tegengekomen is die van Harrison die stelde: 'Development, most simply, is improvement in human wellbeing'. Dit menselijk welzijn laat zich in concreto vertalen in de verbetering van de levensomstandigheden, in langer leven en minder gezondheidsproblemen, in huisvesting en onderwijs, wat meer inzicht zal kunnen geven in en meer controle over wat er zich in het leven voordoet en in de mogelijkheid datgene te doen dat satisfactie en voldoening geeft in het leven. Een belangrijk aspect van het menselijk welzijn is tenslotte het milieu. Ontwikkeling is in vele landen vaak ten koste gegaan van het milieu en daarmee van de kwaliteit van het leven.

Tot welke complicaties kan de specifieke combinatie van cultuur- en structuurelementen die uit de kleinschaligheid van een land kunnen resulteren, aanleiding geven wanneer het gaat om de definiëring van een ontwikkelingsstrategie voor dat betrokken land? Op de eerste plaats wijst dr.Römer erop dat de beschikbare 'manpower' van een zeker kwalitatief niveau een functie is van de, in dit geval beperkte, omvang van de bevolking.

Dit is een gegeven dat zich dwingend doet gelden en waar men rekening mee moet houden wil men voorkomen dat de middelmaat de boventoon gaat voeren. In een kleinschalige gemeenschap zal men dikwijls vanwege de reeds vermelde interferentie van persoonlijke relaties en partijpolitieke affiliaties met zuiver zakelijke relaties, geneigd zijn dit gegeven ter zijde te leggen, ten detrimente van de eigen ontwikkeling.

Een alternatief kan zijn een beroep te doen op technische bijstand voor korte of langere tijd en/of uitheemse gespecialiseerde krachten aan te trekken. Hiertegen bestaan doorgaans en niet geheel ten onrechte nogal wat weerstand.

Een sociaal minder gewenst bijverschijnsel van het aantrekken van gekwalificeerde krachten uit het buitenland is n.l. het ontstaan van enclaves van hoogbetaalde uitheemse experts. Hongkong is daar een goed voorbeeld van, maar ook op Curaçao is dit verschijnsel waar te nemen, volgens dr.Römer, die eraan toevoegt dat men dit toch zal moeten riskeren wil men de ontwikkeling op gang brengen en niet tot de achterhoede blijven behoren. 'Wij stoten hier op één van de moeilijke problemen waar kleinschalige samenlevingen mee te kampen hebben, n.l. het gebrek aan gekwalificeerde krachten voor het formuleren van haalbare ontwikkelingsdoelen', aldus dr.Römer.

WETGEVING

Als nadeel van het aantrekken van buitenlandse experts noemt dr.Römer ook het introduceren van inzichten die niet aan de samenleving zijn aangepast. Als voorbeeld geeft hij de wetgeving. Het aantrekken van uitheemse experts op wetgevingsgebied, die gewend zijn op een grotere schaal te werken, bergt het gevaar in zich dat de ontworpen wetgeving door een fijnmazige en perfectionistische opzet zijn doel voorbij schiet. Een micro-samenleving wordt dan opgescheept met een wetgeving waarvan sommige gedeelten een dode letter zullen blijven, omdat in het land zelf de instrumenten ontbreken om de bepalingen naar behoren uit te voeren.

Aan de andere kant zal men er niet onderuit kunnen, al of niet met de steun van uitheemse deskundigen, eigen ontwikkelingsdoelen te formuleren en in het verlengde daarvan een ontwikkelingstrategie op te zetten, die gevolgd moet worden om de wenselijk geachte doelen te bereiken. Tenslotte: ontwikkeling kost geld en wel in twee opzichten. Men heeft behoefte aan kapitaal om de vereiste (infrastructurele) voorzieningen te financieren, maar daarna ook om deze voorzieningen te onderhouden en t.z.t. te vervangen. Dit geldt met name voor investeringen t.b.v. de moderne telecommunicatie waar Curaçao het in de toekomst toch van zal moeten hebben, maar ook voor de zee- en luchthaven. Moet men van financiering afzien, omdat deze investeringen voorlopig niet rendabel zullen blijken te zijn?



PROF.DR.R.A.RöMER

Dr.Römer concludeert dat het in feite gaat om drie fundamentele vragen: Waar wil men naartoe?, Hoe kan men er komen? en Hoe moet dat worden gefinancierd?

Primair blijft dat men duidelijk zijn doelen formuleert. Wat, ondanks alle planning, een probleem kan blijken te zijn, is de geringe verwerkingscapaciteit van een microsamenleving en de grote externe afhankelijkheid die dit type samenleving blijft behouden, zoals men op een eiland als Curaçao heeft kunnen ervaren.

'Vanuit deze externe afhankelijkheid bezien, getuigt het standpunt van minister mr.Ernst Hirsch Ballin van gevoel voor realiteit, w[...] hij erop wijst dat de Kon[...] rijksband een 'lifeline' is [...] de Caribische landen van [...] Koninkrijk, omdat [...] behoefte aan een zekere [...] van hulp, vanwege [...] kleine schaal, structure[...] Uit het feit dat ik mij [...] beperkt tot het eil[...] Curaçao, moet niet wor[...] afgeleid dat ik daarmee [...] kies voor een 'status ap[...]' voor het eiland. Dat zal [...] politieke beslissing mo[...] zijn. Hoewel de argumen[...] pro en contra ongetwij[...] vele raakvlakken hebben [...] de problematiek waarme[...] mij heb beziggehouden, d[...] deze materie afzonderlijk [...] studie te worden genom[...] aldus dr.Römer.

Armenië kiest voor onafhankelijkheid



■ *JEREVAN - Een groep Armeniërs klapt in de handen bij het vernemen van de uitslag van het zaterdag georganiseerde referendum waarbij de bevolking zich kon uitspreken voor afscheiding van de SU. De Armeniërs hebben de door het Uniestatuut voorgeschreven procedure gevolgd ten aanzien van hun onafhankelijkheid.*

General-manager stelt:
Radio Korsow leeft slechts de vergunningseisen na

WILLEMSTAD — Radio Korsow F.M. moet zich houden aan de vergunningseisen van de overheid. De regels waaraan de producer van het programma 'Papia Un, Papia Dos' zich moet houden, zoals onder meer dat de directie drie dagen tevoren op de hoogte moet worden gesteld van identiteit en achtergrond van de gasten in het programma, zijn slechts opgelegd in overeenstemming met de vergunningseis.

Dat zegt Alan Evertsz, general manager van Radio Korsow F.M., als reactie op het besluit van programmamaker en presentator Norman Serphos van 'Papia Un, Papia Dos' afgelopen zondag zijn werkrelatie met het radiostation op te zeggen. Serphos deed dat nadat de directie besloten had de aflevering van zijn programma waarin gezaghebber Elmer Wilsoe de gast was, te schrappen. Wilsoe zou onder meer ingaan op het thema buurtbewaking.

Volgens de regels van Radio Korsow F.M. moet de producer drie dagen te voren bekend maken wie de gasten in zijn programma zijn. Ook wist de directie een curriculum vitae van de sprekers en de inhoud van het gespreksonderwerp. Serphos had deze regels niet nageleefd en meldde de directie pas afgelopen donderdagmiddag mee dat gezaghebber Elmer Wilsoe in het programma 'Papia Un, Papia Dos' als gast zou optreden. De deadline was toen overschreden; volgens de letter van de regels had die informatie donderdagochtend beschikbaar moeten zijn.

Serphos vindt dat er met de regels 'pure censuur' wordt uitgeoefend. "Er zit duidelijk een politiek kleurtje aan en daar werk ik niet aan mee." Wat hij daarmee bedoelt? Als de directie wil weten wie de gasten zijn en wat hun achtergrond is, kan je je wel voorstellen dat dat vooral om de politieke achtergrond gaat." De programmamaker spreekt over antieke regels, die een klap in het gezicht van de journalist betekenen. Het is niet verkeerd als een directie inzicht wil hebben in het programma, maar dan 'niet op deze manier.' "Je kan suggereren, maar niet imponeren. De vrijheid van de journalist gaat dan verloren."

Serphos kreeg 11 september een brief van de directie van Radio Korsow F.M. waarin hem de regels werden uiteengezet. Hij reageerde hierop met een brief aan de directie vijf dagen later, omdat hij het niet eens was met de regels en vond dat erover gepraat moest worden. "Ze hadden niet eens de beschaving te antwoorden en hebben het programma niet door laten gaan." De producer vindt het daarnaast onbeschoft dat Elmer Wilsoe is afgezegd. De reden dat hij over de deadline van drie dagen heen was, zat hem in het feit dat Wilsoe even de tijd had genomen om te reageren op het verzoek om aan het programma mee te werken. Volgens Evertsz zijn het regels die al vijftien jaar in toepassing zijn. "De brief was slechts een reminder." De radio moet zich houden aan de vergunningseisen die door de overheid zijn opgelegd. Hierin staat onder meer dat zeven dagen van te voren bekend moet worden wie als gasten in de programma's zullen optreden. "Wij hebben er drie dagen van gemaakt, omdat het actuele onderwerpen zijn." Evertsz meent dat de regels slechts als naleving van de vergunning bedoeld zijn. Op verdere vragen wil hij niet ingaan, omdat het een interne kwestie is. "Het heeft geen nut ons beleid via de media te publiceren."

Voor vanmiddag is er een gesprek belegd tussen Evertsz en Rudsel van Lamoen, voorzitter van de journalistenvereniging Prensa Uni. Van Lamoen wil nog geen commentaar geven op de situatie die bij Radio Korsow is ontstaan. "Ik moet eerst het gesprek met Evertsz achter de rug hebben." Afgelopen zaterdag nam Serphos contact op met Prensa Uni, om de voorzitter op de hoogte te stellen van het gebeuren. De programmamaker, die zelf geen lid is van de journalistenvereniging, wil dat alle leden van Prensa Uni weten wat er bij de pers gebeurt. Zijn andere programma 'Speshal di Siman', waarbij iedere week een andere gast aan het woord is, is ook afgezegd. "Als ik dit programma door zou laten gaan, zou ik me daar niet lekker bij voelen. De boze ogen kijken me dan steeds aan." 'Papia Un, Papia Dos' is zowel in het Nederlands als in het Papiaments te beluisteren. Dit hangt af van de taal die de gasten spreken.

MOSKOU - De Russische president Boris Jeltsin is zondag alsnog naar de omstreden Armeense enclave in Nagorny-Karabach in de republiek Azerbajdzjan gevlogen. Zo berichtte het persbureau TASS.

Eerder was meegedeeld dat Jeltsin wegens zijn slechte gezondheid zijn reis naar Nagorny-Karabach had afgezegd. Jeltsin werd vergezeld door de invloedrijke leider van Kazachstan, Noersoeltan Nazarbaje en president, Ajaz Moetalibov van Azerbajdzjan.

De Russische president hoopt met zijn bezoek te bemiddelen in het conflict tussen de Armeense bevolking in Nagorny-Karabach en de Azerbajdzjanen. In de strijd tussen beide bevolkingsgroepen zijn de afgelopen drie jaar zeker achthonderd mensen om het leven gekomen. De enclave wil zich los maken van Azerbajdzjan en zoekt aansluiting bij Armenië.

De Armeniërs in de enclave verwelkomden de reis van Jeltsin. Duizenden mensen liepen uit om hem te begroeten toen hij in de regionale hoofdstad Stepanakert arriveerde.

Wandeling bij lagune Zaquitó

WILLEMSTAD — Aanstaande zaterdag 28 september organiseert de milieugroep Amigu di Tera een kaminata rond de lagune van Zaquitó. Op deze kaminata zal er informatie gegeven worden over de lagune en over het belang van de mangrovebossen en hun ecologische functie. Er zullen de verschillende soorten mangroven te zien zijn, die daar groeien en deelnemers kunnen ook het een en nader zien over hun wijze van voortplanting.

De kaminata begint om vijf uur 's middags bij Isla Verde en voert de deelnemers over de Koredó langs de mangrovebossen, om de lagune heen en zo terug naar Isla Verde. Amigu di Tera nodigt hierbij alle gebruikers van de Koredó, alle bewoners van Mundo Nobo en omgeving en alle liefhebbers van de natuur uit om samen van dit mooi stukje Curaçao te genieten.

DRESDEN - In het Duitse Hoyerswerda zijn zondag voor een pension voor buitenlanders circa honderd linkse en evenveel rechtse demonstranten slaags geraakt. Het kwam tot hevige straatgevechten waarbij enkele gewonden vielen, van wie er één ernstig aan toe is, aldus de politie. Het pension was de laatste dagen regelmatig het doelwit geweest van acties van rechtse radicalen. Zondag waren linkse activisten uit Berlijn naar Hoyerswerda, in de deelstaat Sachsen (ex-DDR), getrokken om ter bescherming een menselijke ketting rond het pension te vormen. Er wordt overwogen de asielzoekers in kazernes onder te brengen.

■ *CHICAGO - President George Bush weet het zeker: binnenkort komt er ook een einde aan het bewind van Fidel Castro over Cuba. Profeet Bush zei dit op een bijeenkomst in Chicago. De dagen van Fidel Castro als regeerder zijn geteld en de democratie staat al voor de Cubaanse deur. Dit gebeurt allemaal sneller dan Castro zich kan voorstellen. Daar is Bush zeker van.*
(AFP-satellietfoto)

Bush profeteert



OAS-secretaris in Madrid



■ *MADRID - De Spaanse koning Juan Carlos (links) ontving in het Zarzuela-paleis in Madrid de secretaris-generaal van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) Joao Baena Soares.*
(AFP-satellietfoto)

Zoekertjes

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

ALLR. FUNPLANK + semi-zinker jumpboard + 4 gieken + 7 zeilen en vele extra's, vr.pr. f.1.350,-. Tel.: 690012.

1 WITTE IJSKAST GLE met ijs en waterdispenser, nieuwste model, z.g.a.n. f.4.500,-; 1 droogtrommel f.600,-; 1 eetkamerset met kasten f.1.350,-; 1 grijs tapijt, vierkant (klein) f.250,-; 1 licht-paars tapijt, rond, klein f.75,-; 4 schilderijen à f.75,- p/st.; 1 grijze lampekap f.40,-; 1 toilettafelkast, rose met corianblad, f.800,-; 2 matrassen + lattenbodem à f.75,- p/st. Voor informatie tel.: 624495 of 372862 na 18 uur.

EEN 2-PERSOONSBED met bijbehorende kasten (auping). Tel.: 690559.

ROTAN BANKSTEL met 3 bijzettafels f.2.200,-; 4-delige rotan wandmeubel f.1.500,-; 6-pers. palissander eethoek f.1.400,-. Tel.: 55224 tussen 8-12 a.m.

ZITKAMERBANK + 2 stoelen f.875,-, bijbehorende tafel f.150,-. Tel.: 375743 na 18.00 uur.

SUZUKI FORSA 1.3 GC 1986, airco, automatic, AM/FM radiocassette, kleur wit. Andres Belloweg 83. Tel.: 79605.

CHEVROLET CAPRICE Classic St.wagon, gekeurd tot 6-'93, auto is goed voor 9 personen, nieuwe lak etc., vr-pr. NAf.5.750,-. Tel.: 53288.

AKAI MODEL X-300 operators manual + vele kleine èn grote spoelen vol muziek, NAF.300,-; Mitsubishi Galant Super Saloon i.z.g.s., bj. 1984 met nieuwe radial banden, 61.505 km gereden, vraagprijs NAf.12.000,-. Tel.: 53674.

WEGENS VERTREK: vierdeurs servieskast f.2.000,-; z.g.a. kloostertafel, blad 7 cm. dik + 4 stoelen f.1.250,-; 6-hoekige salontafel f.250,-; 3-2-1 zitsbankstel f.750,-. Alles massief eiken. Tel.: 689645.

HYUNDAI EXCEL, standard, met airco, radio en cassette, bouwjaar '87, 88.000 km, vraagprijs incl. nummerplaat NAf.8.750,-. Tel.: 271709.

Jong Echtpaar zonder kinderen zoekt:

WOONHUIS MET TUIN

ongemeubileerd, in redelijke staat van onderhoud, in een goede buurt.

Tel.: 625300 villa 27

CLIMA CARS



Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

GOED NIEUWS
Bel: 689590

"Op weg naar het licht"
Radio Corsou FM 101.1 Mhz elke maandagavond om half 8.
Dagsluitingen om 19.00 uur na het nieuws op Radio Victoria 980 khz.

per flat:
66 M², 2 slaapkamers; 1 badkamer; eigendoms terrein 1015 M2
Brieven
P.O. Box 3877

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

TOYOTA, HET liefst een Starlet, niet ouder dan 1986. Tel.: 615656/614270.

CENTRAAL GELEGEN terrein ±1000 m² o.a. Toni Koenchi, Labadera enz. Tel.: 373123.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS: 2 òf 3 slaapkamers of appartement, huurprijs max. f.750,-. Tel.: 374133.

HUIS/APPARTEMENT in goede buurt. Tel.: 691429 na 6 uur.

DIVERSEN CURAÇAO

GEVRAAGD OPPAS-HUIS: voor twee stagiaires gedurende periode okt/nov. t/m 17 jan a.s. Bellen onder kantooruren: 626666 (Carolien).

ÉGOÏSTE DE CHANEL



TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DOBERMANN HONDJES, ontwormd en ingeënt, 8 weken oud, f.450,-, prijs valt te overleggen. Adres: Koyari 14. Tel.: 25278.

AUTO STANZA Nissan, 4-deurs Sedan, in prima conditie, bouwjaar 1989, volautomatisch met powersteering. Informatie: 27263 dagelijks.

Loopt U op grote voeten?
heeft de juiste schoen voor jou
tel. 623233

Kamer te huur (incl. eigen badkamer) ANG. 400p/maand Tel. 690559

TE KOOP AANGEBODEN: Pontiac Phoenix '79 Vraagprijs Naf. 3500,- tel. 614688

TE KOOP MAZDA 626 GLX
in goede staat
bouwjaar 1984
Vraagprijs f. 7900,-

UITVERKOOP
BROKY - SHOES

PATRICK'S
for
New piano's, very fine quality.
Willem de Zwijgerlaan 1
Tel.: 373288

Klein éénpersoons APPARTEMENT TE HUUR
te Zeelandia
f. 300,- per maand
Tel.: 615366

For sale
Hyundai Excel
1990 model
16000 miles
1500cc airco/automatic, fully service details
Nafls. 14500,-
Tel 636616
09.00-17.00

MASCULIN PROFILE

A determined, self-willed man.

Seduction of a person who depends on no one.

Elegance and passion under all circumstances.

1708 PENHA

Antilliaan met M.B.A.-diploma
ZOEKT PASSENDE WERKKRING
Brieven onder nr. 75, aan het bureau van dit blad, Curaçao.

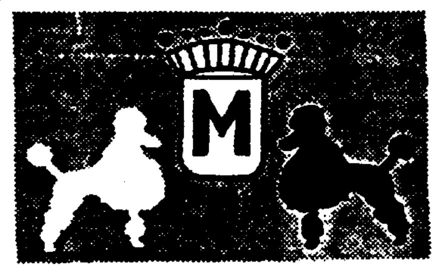
TE HUUR
APPARTEMENT
Bel voor inlichtingen:
Tel.: 73043 na 18.00 uur.

TE HUUR
woon-, gr. slaap-, studeer- en badkamer, balkon en kitchenette.
Prijs f.655,- p/mnd. (incl. water en
Tel.: 615710

Met spoed te huur gevraagd ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
met minimaal 3 slaapkamers in goede buurt, met voorkeur Sta. Rosa en omgeving.
Prijs: / Fls. 600,—
Tel: 370080 tot 134 na 16.30 uur 691016

Antilliaan 27 jaar
met diploma Hotel management (middelbaar)
ZOEKT PASSENDE WERKKRING
op Curaçao.
Brieven onder nr. 74, aan het bureau van dit blad, Curaçao.





- MARJOLEIN -
BEAUTY PARLOR FOR DOGS
Gediplomeerd Hondentrimster
Winston Churchillweg 25 Tel.: 683834

INTERPHOTO
Woensdag Special
Laat op woensdag een studio foto maken, waarvan de leukste foto vergroot wordt voor...
Naf. 2,50
Het is weer BINGO bij Interphoto
INTERPHOTO, Dokweg z/n tel. 376263





Wij maken alle soorten:
HEKWERK
☎ 72490

TE HUUR AANGEBODEN;
KANTOORRUIMTE
Compleet voorzien van airco's, tapijt, etc.
Voor verdere inlichtingen kunt U ons bellen op telefoon nr.: 613049/618303.

ROOSEVELT REAL ESTATE n.v.
Landhuis Calabari
F.D. Rooseveltweg 271 - Curacao, N.A.
Tel.: (599-9) 693051 - Fax: 692191

TE KOOP
WOONHUIS TE SABANA KRAS
bestaande uit: 3 slaapkamers, 2 badkamers, huis-/eetkamer, voor-en achterporch (inclusief 2 appartementen), erfpacht 1200 m².
NAf. 250.000,00 k.k.

TE KOOP:
GROTE BERG A 19
Een drieslaapkamer woning in een project in ontwikkeling, toekomstige utiliteitsvoorzieningen. Een geheel modern opgezette nieuwe stadswijk. 2 badkamers, een grote ruimte voor woon- eet en keuken ruimte. Voor- en achterporch overdekt. Ramen en deuren zijn van hardhout. 760 m2 eigendomsgrond. Opleverbaar per 1 augustus 1992 of eerder in overleg.
Naf. 250.000,-
CARESTO
Inlichtingen:
Trompetbloemweg 28 -Mahaai
Telefoon: 375655
FAX: 371300
Service is our Business

SUPERMARKET
Uw favoriete supermarket
goedgesorteerd, met ruime paden schoon en met de grootste sortering vlees in
FAMILY PACKS

PARALEGAL SERVICES N.V.
Juridisch administratiekantoor
Wij verlenen assistentie aan bedrijven en partikulieren op het gebied van:
- adviezwerk

Voor nadere informatie:
Tel./Faxnummer 693766
F.D. Rooseveltweg 530
Curaçao.

VOLLE BEERPUT?
63 61 68

HOUSE FOR SALE
Two floors: 5 bedrooms; 2 bathrooms;
2 deep wells 2 separate maid's room
bath rm; 2600 SQ. meters with fruit
swimming pool and gym
Located 50 yds from water with
beautiful view overlooking Spanish W
Price: US$ 1 million dollars
if interested fax 671473

Lid van het Hof van Justitie vraagt met spoed
EEN WONING TE HUUR
centraal gelegen in een goede buurt, voorzien van meer slaapkamers en zo mogelijk 2 badkamers. Huurprijs tot NAF. 2.000,-.
Aanmeldingen onder telefoonnummers 634164 of 6713

TE KOOP AANGEBODEN
WOONHUIS
op eigendomsterrein (900 m²) te Schelpwijk. De wo heeft 3 slaapkamers, 1 badkamer, carport, was kantoorruimte, voorterras, een grote porch en deepwell.
Vraagprijs: Fl. 175.000,-
Voor meer informatie: Tel.: 77526.

APPARTEMENT TE HUUR
met kitchenette, badkamer, ijskast, airco, voor
f. 60,- per dag
f. 900,- per maand - 1 à 2 personen - in de maan october + november - omgeving Damacor.
Tel.: 676781.

ROOSEVELT REAL ESTATE
Landhuis Calabari
F.D. Rooseveltweg 271 -Curaçao, N.A.
Tel.: (599-9) 693051 - Fax: 692191
TE KOOP
CENTRAAL GELEGEN WOONHUIS
bestaande uit 3 slaapkamers, 2 badkamers, huis-/eetka overdekte voor-/achterporch, berghok, carport, erfp 423 m².
NAf. 99.000,00 k.k.

SUNNY FASHIONS N.V.
Jongbloed 24 - Kaminda Brievengat - Tel.: 375890
GROOTE UITVERKOOP!
Hemden en broeken uit Europa resp. f.20,- en f.30,-,
Maternity f.20,-.
Verder 50% korting op alle kleding. Dit duurt t/m 30 septe om ruimte te maken voor de nieuwe mode.

Nederlandse ARTS-DIRECTEUR
zijn gezin zoekt per 1 november voor 3 jaar een

RUIM WOONHUI
TE HUUR

Richtprijs: Naf. 2000,- p/m.

Bij voorkeur een huis met 4 slaap mers, 2 badkamers en logeerruimt goede buurt.

Gelieve te bellen: 686682 (na 18.00 u

Industriepark Groot Davelaar - Tel.: 3716

Indel is gespecialiseerd in de verkoop & service van radio datacommunicatie- en netconditioneringsapparatuur van renommeerde fabrikanten voor bedrijfs- en industriële do einden.

Door de toenemende aktiviteiten zoeken wij ter versterking van de verschillende technische afdelingen een

Technicus Electronica

Geïnteresseerden moeten in het bezit zijn van een MTS-E HTS-E diploma. Bij voorkeur met ervaring.
Na een inwerkperiode zullen betrokken belast worden met het zelfstandig verrichten van service werkzaamheden.
Wij hechten veel belang aan initiatief, doortastendheid zelfstandigheid in handelen.

Neem schriftelijk of telefonisch kontakt met:

OUR #1 POLICY
indel

...TIE: 8000
...NDWEER: 8222
...CENTRALE: 8845
...PITAAL: 8900

...DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-...0 uur; zondag gesloten.

...NBARE BIBLIOTHEEK
...ningstijden voor het publiek)
...ndag en donderdag van 14.00-18.00 dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/...0-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...ningstijden voor lezers)
...nsdag van 14.00-19.00 uur.

...TSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-...kende stukken om 15.30 uur; gewone ...ken om 16.30 uur.

...VICE CLUBS
...s: informatie H. van Bommel, tel.: ...

...ry: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...eater.

...LERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya ...ndi 70): openingstijden: maandag t/m ...ag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...rdag van 08.00-12.00 uur.

...LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): ...n op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...rdag van 12.00-24.00 uur.

...: openingstijden Slachthuis i.v.m. ...zigheid van de keurmeester zal tot ...er order uitsluitend op donderdagen en ...agen geslacht en gekeurd worden.

****

...KDIENSTEN
...Bernarduskerk, Kralendijk:
...ndag t/m zaterdag om 18.45 uur; ...dag om 08.00 en 19.00 uur.
...omotokerk, Antriol:
...ndag t/m zaterdag om 19.30 uur; ...dag om 09.00 en 18.00 uur.
...ovicuskerk, Rincon:
...ndag t/m zondag om 19.30 uur.

...eorganisatie-...mmissie voor ...U-strijdkrachten

MOSKOU - Per decreet ...eft Sovjet-president ...hail Gorbatsjov opdracht ...even tot vorming van een ...ciale commissie die een ...n ter hervorming van het ...er moet uitwerken.

...gens een bericht van het ...jet-persbureau TASS zal ...commissie verantwoording ...eten afleggen aan de ...aatsraad, het huidige ...ogste orgaan van de SU ...arin de republieken verte-...nwoordigd zijn. In een ...der decreet werd opdracht ...even tot vervanging van ...e commandanten van de ...epen van het ministerie ...n Binnenlandse zaken, ...dus TASS. Ook de plaats-...vangende voorzitter van ...geheime dienst KGB zal ...rvangen worden.

Stella Herrera genoemd als nieuwe gezaghebber

KRALENDIJK — Het staat vrijwel vast, dat Bonaire voor de eerste maal een vrouwelijke gezaghebber zal krijgen. Het wordt drs. S.M.C. (Stella) Herrera, dochter van de ex-onderwijzer en ex-fractieleider van de PDB Julio Herrera. Daarmee lijken alle andere kandidaten die in de loop van de afgelopen maanden werden genoemd, gepasseerd. Bij haar bezoek volgende week aan haar geboorte-eiland zullen de zaken worden afgerond.

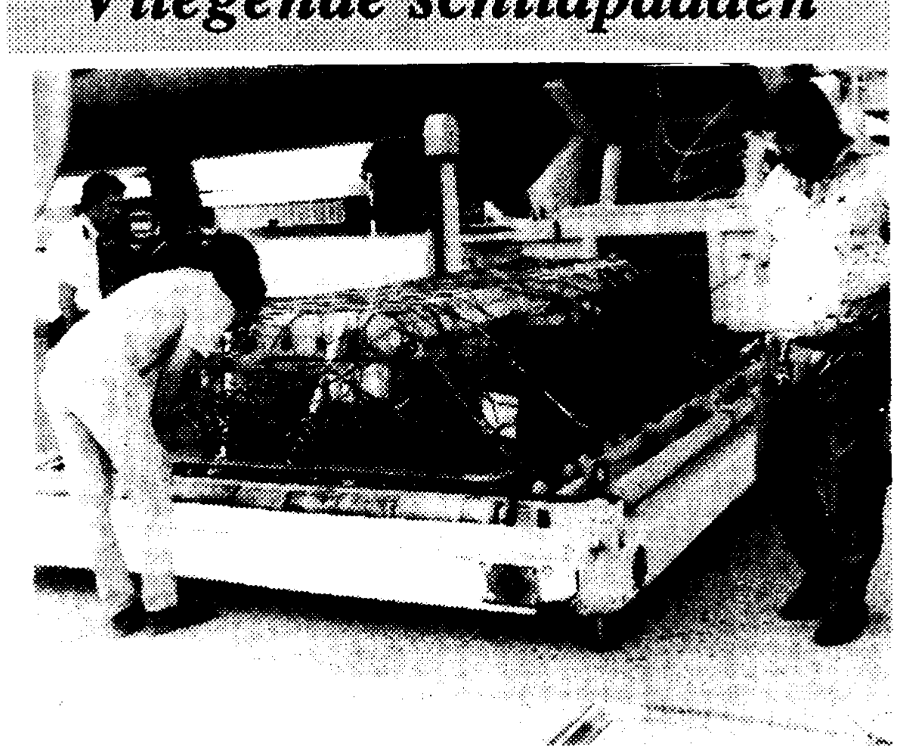
Uiteraard is een benoeming pas zeker, wanneer het de koningin behaagd heeft om een nieuwe gezaghebber aan te wijzen uit de drie voorgedragen kandidaten. Het is echter al vrijwel zeker dat de huidige bestuurspartij Union Patriotico Boneriano (UPB) de momenteel als viceconsul in Sao Paolo werkende drs. Stella Herrera voor zal dragen. Stella is een oud-leerlinge van de St. Bernardusschool op Bonaire en vervolgde haar VWO-studie aan het Maria Immaculata Lyceum (MIL) op Curaçao. Na het behalen van haar diploma vertrok zij naar Nederland waar zij studeerde aan de Economische Hoge School van Tilburg. Daarna vertrok drs. Stella Herrera naar Londen waar zij zich bekwaamde voor een diplomatieke loopbaan.

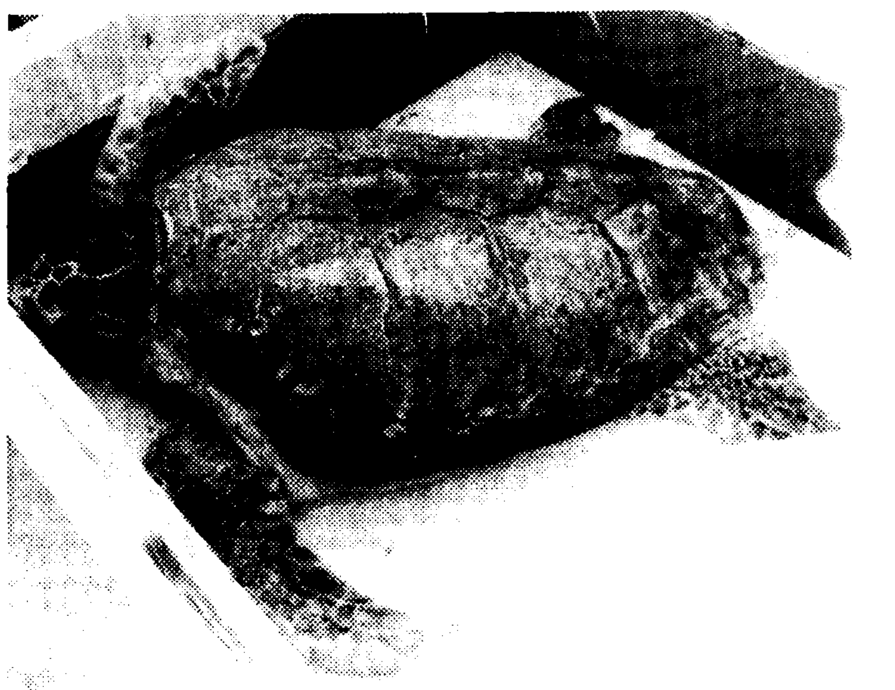
In het kader van het aantrekken van bekwame Antillianen in diplomatieke dienst werd Stella Herrera in 1984 verbonden aan de ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden in Trinidad. Daar na werd zij benoemd als vice-consul op het consulaat te Sao Paolo waar zij nu nog steeds werkt. Vanuit deze vroegere Braziliaanse hoofdstad heeft drs. Herrera veel positief werk verricht voor de Antillen. Vooral door haar economische achtergrond is zij bekend op industrieel, handels- en toeristisch terrein.

Drs. Stella Herrera is een van de twee dochters van het echtpaar Julio en Clara Herrera. De andere dochter is lerares M.O. B Nederlands aan de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Met haar vermoedelijke intrede in het Bestuurscollege van Bonaire volgt Stella in de voetsporen van haar vader. Julio Herrera — broer van de bekende pianist Domingo — was onderwijzer aan de St. Dominicusschool, maar bovendien een fervente aanhanger van de Partido Democratico Boneriano (PDB). Hij was ook tweemaal waarnemend gezaghebber van Bonaire. De eerste keer in 1960 en later nog eenmaal toen Raymundo Saleh in het buitenland verbleef.

De benoeming van een vrouw als gezaghebber is een unicum voor Bonaire. Niet onvermeld mag echter blijven dat Bonaire wel een vrouwelijke waarnemend gezaghebber kende. Dat was de onderwijzeres Rose Heitkönig-Rigaud, de echtgenote van de bekende enkele jaren geleden overleden zakenman Jules 'Heit' Heitkönig.

Vliegende schildpadden





■ *KRALENDIJK — Zaterdagmiddag even na half vijf arriveerden met de KL-789 de twee rond negentig kilo wegende Caretta Caretta zeeschildpadden. De beide vrouwtjes-schildpadden werden gedoopt met de namen Toon en Herman. De beesten werden aan Bonaire geschonken door de Green Turtle Club Bonaire, gevestigd in Amsterdam.*

De schildpadden worden ondergebracht in het laboratorium van Marcultura, waar niet alleen een studie van de beesten wordt gemaakt, maar waar vooral getracht zal worden de beesten weer te laten wennen aan het normale eten dat zij zelf in de natuur zullen moeten vinden.

Er was grote belangstelling op de luchthaven voor de aankomst van de beide dieren. Vervoer van haaien, giraffen of schildpadden zijn voor de KLM geen enkel probleem en op comfortabele manier werden ook Toon en Herman op Bonaire afgeleverd.

Op de foto het moment van uitladen en op de tweede foto Turtle Toon in zijn kist.

Ellis en Soliana trekken aan investeerders uit VS

KRALENDIJK — Maandagmiddag zijn minister Rudi Ellis en gezaghebber mr. George Soliana naar Amerika vertrokken waar zij besprekingen zullen voeren met Amerikaanse investeerders die serieuze plannen hebben om een bedrijf op Bonaire te vestigen.

Gedeputeerde Ramoncito Booi die momenteel in Europa verblijft, zal dinsdag in de Verenigde Staten aankomen en deel uitmaken van de delegatie. Volgens de dienst Informatie acht het BC het niet opportuun om momenteel al details los te laten over de mogelijke plannen van de Amerikanen. Wel werden de plannen enkele weken geleden al onder de aandacht van het BC gebracht die deze plannen heeft geëvalueerd met behulp van deskundigen op Bonaire en Curaçao.

Ook is men al begonnen om Nederlandse hulp te krijgen in het kader van technische bijstand. Woensdag zal de Bonaireaanse delegatie terugkeren naar Bonaire.

Ellis ten strijde tegen 'riooljournalistiek'

Minister wil kranten dwingen tot 'verantwoordelijk' nieuws

KRALENDIJK — Hoewel de huidige minister van ontwikkelingssamenwerking Rudi Ellis gedurende zijn jaren in de eilandelijke politiek altijd een redelijk goede verstandhouding heeft gehad met de lokale Bonaireaanse pers, is die verhouding de laatste jaren in een wat kritisch stadium gekomen. Ellis kan het niet meer zo goed vinden met de pers en wil de nu bespreken met de hoofdredacteuren van de op Bonaire verschijnende kranten.

Persmedia kunnen voor politici een belangrijke rol spelen. Ook Ellis en zijn zwager Jopie Abraham weten dat heel goed uit de tijd dat zij nog correspondenten waren van respectievelijk La Prensa en Awor. Beiden weten dan ook bijzonder goed — hoewel niet zo goed als ex-Amigoecorresponent Nochi Willem — hoe de pers bespeeld moet worden.

De ontwikkeling die Bonaire echter de laatste jaren heeft doorgemaakt — niet in het minst door het legio aantal Amerikaanse televisiekanalen dat Bonaire via de kabel kan ontvangen — heeft ook de parttime 'journalisten' kritischer gemaakt. De verhalen die door de politici te berde worden gebracht, worden niet meer zonder meer aangenomen maar wel degelijk aan een nadere beschouwing onderworpen.

Het is een bekend feit dat Bonaireaanse correspondenten van een krant, indien nodig, behoorlijk in de watten worden gelegd. Daartegenover staat, dat zij met liefde de voorgedrukte tekst van de heren politici integraal publiceren. Verschillende correspondenten hebben hun baantje bij de overheid voor de volle honderd procent te danken aan het feit dat zij voor de overheid schrijven. Ex-Statenlid en huidig gedeputeerde Ramoncito Booi was op Bonaire vertegenwoordiger van een krant.

Het merendeel van de correspondenten (uitgezonderd de Extra en de Amigoe) is in overheidsdienst en gebruikt zonder enige gêne zijn werktijd om voor een krant te werken of te fotograferen. Het hijsen van de vlag maandagochtend om half elf en de receptie die daarna gehouden werd bij de ABN, is er weer het duidelijkste bewijs van. Ex-gedeputeerde Rudi Ellis maakt daar geen enkel bezwaar tegen, tenzij een van de eilandsambtenaren een over hem of zijn partij negatief artikel schrijft.

Tijdens de viering van de Dag van de Vlag en het Volkslied leverden Rudi Ellis en zijn partijgenoot Ramoncito Booi scherpe kritiek op de Bonaireaanse pers. Op zich is dat niet te veroordelen, maar de ergernis van Ellis was gericht op het feit dat kranten opzettelijk verkeerde inlichtingen over hem of zijn partij verstrekten. Met name wees de minister naar een tweetal 'roddel'-rubrieken in de Extra en de Nobo. Daarin worden wekelijks pikante opmerkingen gemaakt die net niet over de schreef gaan en de moeite van het weerleggen niet waard zijn.

Eind vorige week vertelde minister Ellis tegen de Amigoe dat hij zijn ergernis over de Bonaireaanse pers geuit had tegenover de gouverneur en dat hij eveneens alle hoofdredacteuren op Bonaire zou uitnodigen om samen met hem en de correspondenten te praten over het publiceren van 'meer verantwoordelijk nieuws'.

Zoals bekend, heeft Rudi 'Ruman' Ellis al eerder 'gedreigd' de hoofdredacteuren voor een bespreking uit te nodigen omdat er naar zijn mening teveel kritiek op hem werd geleverd.

Ofschoon hij altijd de mond vol heeft over 'vrijheid van meningsuiting' en 'vrijheid van pers', is het bekend dat Ellis als gedeputeerde zowel een correspondent/ambtenaar van het vroegere toeristenbureau op het matje riep na een kritisch artikel als dat hij klachten deponeerde bij de minister van verkeer en vervoer over het kritische radiostation Voz di Bonaire.

Het is in het gesprek met de minister niet geheel duidelijk geworden of hij aan de hoofdredacteuren 'bewijzen' zal overleggen van de vermeende onjuiste publicaties. De Amigoe is er bij voorbeeld om bekend, dat politici — waaronder zeker Rudi Ellis — nogal eens met vroegere uitspraken worden geconfronteerd die in lijnrechte tegenstelling staan tot hetgeen de heren nu zeggen. Ellis houdt daar niet van en ook de Amigoe is — in Harbour Village tijdens de receptie van Air Aruba — van 'riooljournalistiek' beticht wegens de publicatie van een verklaring van de Paboso over het gebruik van de zeven miljoen die de PTT-Telecom nv aan de overheid betaald zou hebben.

In de media is echter wel bekend, dat het grootste probleem van Rudi Ellis is dat zijn 'off the record'-uitspraken altijd zo sterk verschillen van datgene wat hij zelf gepubliceerd wil zien.

Benoeming Herrera komt niet uit de lucht vallen

KRALENDIJK — De komende voordracht van drs. Stella Herrera als gezaghebber van Bonaire betekent automatisch dat de huidige gezaghebber mr. George Soliana niet herbenoemd zal worden. Mocht Soliana in deze richting verwachtingen hebben gekoesterd, moet hem echter al sedert 1987 door uitspraken van UPB-exponenten — en met name Ramoncito Booi — bekend zijn geweest dat hij een 'persona non grata' was bij de Union Patriotico Boneriano (UPB). Daarmee voert mr. George Soliana overigens een erg lange lijst aan.

Op Bonaire is het bovendien niet gebruikelijk dat een gezaghebber een tweede ambtsperiode van zes jaar tegemoet gaat. Het is eenmaal gebeurd. Andere voorgangers van mr. George Soliana (sedert de in werkingtreding van de ERNA; red.) hebben het aanzienlijk minder lang volgehouden dan de jonge jurist. A.J. van Hesteren bij voorbeeld diende van 1956 tot 1957 en daarna nog eens van 1958 tot 1963. W.G. de Haseth hield het maar één jaar vol. Gezaghebber Elias Morkos (ook nog een blauwe maandag gezaghebber van Curaçao in 1969) maakte zijn zesjarige periode uit van 1963 tot 1969. Zijn zoon Chris woont nog steeds op Bonaire.

Het huidige hoofd van Beleidsvoorzieningen (BVO) Raymundo Saleh was gezaghebber van Bonaire van 1969 tot 1973 en verkoos toen samen met Ramoncito Booi de Accion Democratico Nobo (ADEN) op te richten. Zijn opvolger was de op Curaçao op de afdeling onderwijs werkende Bonaireaan die een voltooide opleiding M.O. Staatsinrichting achter de rug had, Alfred R.W. Sint Jago. Ofschoon Sint Jago werd benoemd, was zijn verhouding met de leider van de UPB, Rudi Ellis, buitengewoon slecht. Insiders, schrikken soms nog wakker van de 'clash' die tussen beide heren plaatsvond in het Flamingo Beach Hotel in 1981. Sint Jago maakte zijn periode door ziekte niet af en werd voor twee jaar opgevolgd door de gedeputeerde van de Partido Democratico Boneriano (PDB) Avelino 'Abechi' Cecilia.

Overigens een doorn in het oog van de toenmalige partijleider Jopie Abraham, die erop stond dat officieel een nieuwe gezaghebber werd benoemd. Na het officiële vertrek van Alfred Sint Jago werd door de PDB, mr. George Soliana voorgedragen. Hij was de zoon van gedeputeerde Monchin Soliana, die in het BC plaatsmaakte voor zijn zoon door Statenlid te worden.

George Soliana had geruime tijd in Nederland gewoond waar hij in Tilburg gemeente-administratie studeerde (evenals Abraham) en in juni 1978 aan de UNA zijn bul in het Antilliaanse recht behaalde. In 1981 — na op Curaçao de rang van referendaris behaald te hebben op de afdeling JAZ — trad Soliana in dienst bij het notariskantoor Knuf waar hij de directie voerde over de 'off shore'-maatschappijen. In 1986 ten slotte werd George Soliana geroepen het ambt van eerste burger op Bonaire in te nemen en dat gebeurde. Soliana heeft voor zijn gezaghebberschap herhaalde malen deelgenomen aan conferenties over de staatkundige structuur en woonde de Ronde Tafel Conferentie in 1981 en 1983 in Nederland bij als adviseur van de Bonaireaanse delegatie.

Als gezaghebber baarde mr. George Soliana tot driemaal toe opzien. De eerste maal was bij de bestuurswisseling tussen de PDB en UPB in 1987 toen de PDB op de valreep een viertal fervente PDB-ers in hogere functies en salaris benoemde. Soliana droeg deze benoemingen bij de gouverneur ter vernietiging voor. De tweede maal dat Soliana zich op glad ijs waagde, was bij het uitbrengen van een rapport over de Warahama-kwestie. Hij stelde toen een onderzoek in naar de handelingen van de toenmalige gedeputeerde Ramoncito Booi en de conclusie in Soliana's rapport was, dat gedeputeerde Booi 'de schijn op zich had geladen dat hij particuliere en overheidsbelangen had verward'.

Het laatste wapenfeit van gezaghebber Soliana ligt nog vers in het geheugen. Hij droeg de benoemingen van (persoonlijke vrienden van gedeputeerde Booi) Toontje Nicolaas en Boeboe Wanga ter vernietiging voor bij de gouverneur waar deze echter niet op in wenste te gaan.

Kort geleden sprak de Amigoe met Ramoncito Booi over de onzekerheid waarin gezaghebber mr. George Soliana verkeerde ten aanzien van zijn tweede periode als gezaghebber. Booi liet niets aan duidelijkheid te wensen over. Naar zijn mening was de periode van Soliana afgelopen en zou de UPB kunnen overwegen om hem opnieuw voor te dragen of een ander. "Soliana is nooit onze kandidaat geweest", aldus Booi tegenover de Amigoe in de Beachhut van Sunset Beach Hotel na de persconferentie over de Sailing Regatta. "Het is dus niet te verwachten dat Soliana een tweede periode krijgt".

De op dat moment aanwezige Aubrey Sealy vroeg toen ook of hij in aanmerking zou kunnen komen. Ramoncito Booi: "Natuurlijk, alleen moet je dan wachten tot jou partij aan het bewind is. De Paboso". En daarmee lijkt de discussie voor de komende zes jaar in ieder geval afgesloten over de benoeming van de nieuwe gezaghebber van Bonaire.

...verleg met oppositie nog zonder resultaat

...ersterkingen naar ...oofdstad van Georgië

MOSKOU - De Georgi-...he president Zviad Gam-...choerdia heeft in de ...cht van maandag op ...nsdag extra troepenver-...rkingen naar de hoofd-...ad Tbilisi gestuurd. De ...nheden van de Natio-...le garde hebben op stra-...gische plaatsen in de ...orgische hoofdstad stel-...gen ingenomen, zo ...ldt het Sovjetpersbu-...au TASS dinsdag.

...troepen hebben met artil-...ie-geschut het televisie-...tion omsingeld, waar de ...ders van de oppositie en ...ergelopen leden van de ...tionale garde zich hebben ...rschanst. De commandant ...n de afvallige gardisten, ...ngiz Kitovani, zei dat hij ...oppositie zal steunen als ...door Gamsachoerdia's ...epen wordt aangevallen.

...Gesprekken tussen de pre-...dent en zijn tegenstanders ...andagavond hebben niets ...geleverd. De oppositie had ...orgesteld alle manifesta-...s in de hoofdstad op te ...orten, de gewapende een-...den van beide partijen uit ...ilisi terug te trekken en ...t debat in het parlement ...rt te zetten. Medewer-...rs van Gamsachoerdia ...bben deze plannen ter ken-...geving aangenomen, zo heette het. Vandaag (dinsdag) zou verder worden gepraat.

Menem wil doodstraf invoeren

BUENOS AIRES - De Argentijnse president Carlos Menem wil de doodstraf in zijn land opnieuw invoeren. Dat heeft een presidentiële woordvoerder maandag meegedeeld in Buenos Aires.

Volgens de woordvoerder zal een wetsvoorstel dienaangaand zo spoedig mogelijk bij het parlement worden ingediend. Menem wil dat de doodstraf gaat gelden voor verkrachtingen, ontvoeringen die gepaard gaan met moord en drugsmisdaden. Vorig jaar zinspeelde Menem ook al op herinvoering van de doodstraf, maar liet dit voornemen toen varen na protesten van het parlement en de kerken. Kennelijk gesterkt door de voor hem gunstige resultaten bij de zondag gehouden verkiezingen voor een aantal parlementszetels en gouverneursposten komt Menem nu op zijn eerdere voorstel terug.

■ *VARAZDIN - Een Kroatische vrouw staat voor de muur van haar door kogels getroffen woning in Varazdin. In deze stad werd zware strijd geleverd om de kazerne van het federale leger. Veel huizen liepen als gevolg daarvan schade op.*

(AFP-satellietfoto)

Getuigen van verbeten strijd



MENSEN



■ *In Hong Kong wordt deze week de verjaardag van de Monkey King herdacht. Deze wordt tot de machtigste van* ***de geesten gerekend*** *en wie door zijn kracht in trance raakt is tot bovennatuurlijke daden in staat.*

Zoals op deze foto te zien is; een man met stalen pennen door zijn wangen krijgt van een assistent 'heilig water' alvorens over vuur te dansen.

Andere daden die onder invloed van de Monkey King geest een peuleschil zijn: het beklimmen van een ladder waarvan de treden zijn bezaaid met vlijmscherpe scheermessen, het wassen van het gezicht met kokende olie.

Kort geding

De chef van het bureau Werving en selectie van de Amsterdamse politie, H. Bel, heeft in **kort geding** voor de hoofdstedelijke rechtbank rectificaties geëist van de binnenlandse veiligheidsdienst (Bvd) en het dagblad Het Parool.

Bel (38), afgestudeerd psycholoog van Surinaamse afkomst, bestrijdt dat door het "allochtonenbeleid" waarvoor hij uit hoofde van zijn functie verantwoordelijk is, de Surinaamse cocaïnemaffia in het Amsterdamse korps is geïnfiltreerd.

In Het Parool van 3 september verscheen onder de kop "maffia misbruikt allochtonenbeleid" een artikel waarin volgens bel's advocaat, mr. A. Haakmat, wordt gesuggereerd "dat er een verband bestaat tussen de op non-actiefstelling van mijn cliënt en de succesvolle infiltraties van de Surinaamse cocaïnemaffia binnen het Amsterdamse politiekorps, een op non-actiefstelling, die zijn oorzaak zou vinden in mogelijke beetrokkenheid van mijn cliënt bij die infiltraties".

Bel werd op 26 juni van dit jaar op non-actief gesteld. Volgens Haakmat moet de reden hiervoor gezocht worden in het feit dat Bel **van mening verschilde met** zijn superieuren over het allochtonenbeleid, "met name toen overschrijdingen van het budget werden geconstateerd".

Kinderen verbergen gestorven moeder

De vijf zoontjes van een vrouw die op 56-jarige leeftijd aan een hersentumor overleed, hebben haar dood 18 maanden lang **verborgen** gehouden om ongestoord te kunnen wachten op de wederopstanding van hun moeder.

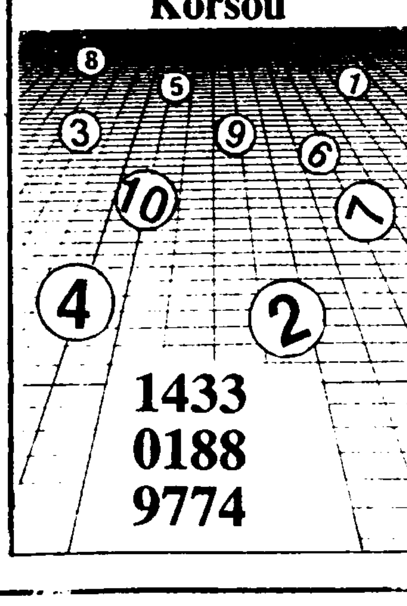
De vrouw, Blanche Riley, was zeer gelovig en had haar kinderen voor haar dood gezegd dat God na haar dood "voor haar zou zorgen en haar weer tot leven zou brengen".

De kinderen brachten hun moeder kado's en bloemen, een nicht van de overledene werd nieuwsgierig toen de kinderen alsmaar uitvluchten bleven verzinnen waarom ma niet aan de telefoon kon komen. De nicht trof een zeer georganiseerd huishouden aan. Zij heeft uiteindelijk de politie erbij gehaald. Er zal geen vervolging worden ingesteld.

Ergernis

De politie van Zwolle heeft proces-verbaal opgemaakt tegen een 29-jarige Zwollenaar en een 24-jarige man uit Wapenveld omdat ze de afgelopen week tientallen reclameborden van wachthuisjes bij bushaltes hebben overgeverfd. De twee namen de verfkwast ter hand uit **ergernis** over het vrouwelijk bloot op de reclameposters voor doucheschuim. De politie kon de twee achterhalen na telefonische meldingen. De mannen zeggen te hebben gehandeld op grond van hun geloofsovertuiging. De politie van Zwolle heeft dit vrijdag meegedeeld.

Wega di Number Kòrsou



1433
0188
9774

Crematie-as bodemvervuiler

Overbemesting door mineralen, ophoping van giftige zware metalen als koper en zink. De mens, milieu-vijand nummer 1, blijkt ook na zijn dood nog een gevaar voor de omgeving waarin hijzelf dan niet langer vertoeft. Het verstrooien van de as na een **crematie** kan, zo blijkt uit onderzoek, de kwaliteit van de bodem aantasten en het grondwater vervuilen.

Het onderzoek is uitgevoerd door het gerenommeerde ingenieursbureau Haskoning in Nijmegen. De resultaten van het rapport worden dinsdag aangeboden aan P. Verkerk, hoofdinspecteur volksgezondheid en milieuhygiëne van het ministerie van Vrom. Dat alles tijdens een feestelijke receptie ter gelegenheid van onder meer het 25-jarig bestaan van het crematorium Ockenburgh.

Volgens Haskoning is het beter voor het milieu om de crematie-as boven zee te verstrooien. Het is slechts een van de punten uit het "pakket van maatregelen" dat het bureau aanbeveelt om de "milieuhygiënische bezwaren" van het verstrooien van as te verminderen. [...] onderzoek is verric[...] opdracht van CVN C[...] toria Nederland BV.

Haskoning onderzo[...] zogeheten strooivelde[...] de crematoria in U[...] Dieren, Beuningen en [...] warden. "Afhankelijk [...] gebruiksduur van het [...] veld en de intensitei[...] strooien" treedt bode[...] vuiling op. Mineralen [...] in grote hoeveelheden [...] matie-as voor. Verder [...] een opeenhoping plaat[...] zware metalen als ko[...] zink.

Status Quo hield woord

De Rockgroep **Status Quo** heeft zaterdag zijn belofte waargemaakt om in minder dan 12 uur vier concerten in verschillende Britse steden te houden. Met behulp van vliegtuigen, snelle auto's en een vliegtuig verplaatste de groep zich van Londen, naar Sheffield, Glasgow, Birmingham en vervolgens weer naar Londen, voor een laatste optreden in het Wembley-stadion. De marathon "Rock till you drop", heeft de groep 1,4 miljoen in recettes opgeleverd, die aan liefdadigheidsinstellingen voor kinderen gegeven zullen worden.

Het idee was afkomstig van hun impressario die er een originele manier in zag om het 25-jarig bestaan van Status Quo te vieren. Zanger Rick Parfitt verklaarde na afloop, een beetje schor, dat de groep eerst de impressario had uitgelachen, "maar uiteindelijk hebben we geaccepteerd."



■ *Barbara Bush trekt zich tijdens een toespraak van haar echtgenoot, op de algemene vergadering van de Verenigde Naties, op toepasselijke wijze terug. De eerste dame van de Verenigde Staten wordt geflankeerd door links Marcella de Cuellar, vrouw van de secretaris-generaal van de VN, Perez de Cuellar en rechts Widad Shihabi, vrouw van de voorzitter van de Algemene Vergadering.*

HBO

DINSDAG

16.30 Influences
17.30 Encyclopedia Brown, Bo[...] tive
18.00 Movie: 'The Way We[...] (1973, Barbra Streisand/Robe[...] ford)
20.00 Movie: 'Pressumed In[...] (1990, Harrison Ford/Greta Sc[...]
22.30 Influences: James Bro[...] M.C. Hammer
23.30 Movie: 'Friday the 13th[...] Betsy Palmer, Adrienne King)
01.05 Tales From the Crypt
01.35 Movie: 'Graveyard Shif[...] Silvio Oliviero/Helen Papas)
03.10 HBO Comedy Hour
04.10 Movie: 'Strapless' (198[...] Brown/Bridget Fonda).

TBS

DINSDAG

16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 Happy Days
18.05 Too Close for Comfort
18.35 Beverly Hillbillies
19.05 Andy Griffith
19.35 Major League Basebal[...] nati Reds at Atlanta Braves ([...]
22.20 Movie: 'Flash Gordon' [...] Max von Sydow)
24.20 Movie: 'Captain Blood' [...] Errol Flynn)
02.20 Movie: 'Adventures of [...] FAbian' (1951, Errol Flynn)
04.35 All in the Family
05.05 Hogan's Heroes
05.35 CNN Headline News.

TELECURAÇA[...]

DINSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe[...]
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo [...] Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlan[...]
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met S[...] Hernandez: 'Chicken Gordon B[...]
19.30 Toerismeweek: 'Arqu[...] tura';
20.00 Telenotisia;
20.20 Directe uitzending [...] klasse baseballwedstrijd (5e [...] strijd) Sta. Maria Pirates vs [...] Cats vanuit het Sentro Depo[...] Kòrsou;
22.00 Wega di Number Kòrso[...]
22.07 vervolg baseballwedstri[...]
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden[...]
******

NBC

DINSDAG

20.00 Matlock
21.00 In the Heat of the Night
22.00 Law & Order.

CBS

DINSDAG

20.00 Rescue: 911
21.00 CBS Tuesday Movie.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B, 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties.
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Teleloon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen [illegible] incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Zwelbast

door Marten Toonder



3241 — Bul Super en Hiep Hieper betraden de werkkamer van de burgemeester, die die morgen reeds vroeg zitting hield. Het gelaat van de magristraat stond zorgelijk.

"Het is me een toestand", sprak hij. "De heer Dorknoper is geheel overstuur. Geen wonder - alle belastinggelden zijn gestolen; de vrucht van een jaar noeste arbeid. Hebt u een plan, heren?"

"En of!" zei Super. "Een Super-plan. We gaan die rovers lokken - en dan nemen we ze gevangen".

"Alleen!" riep de burgemeester uit. "Dat is gevaarlijk, heren, heel gevaarlijk".

"Oho!" riep Super. Hij zette zich gemakkelijk op het bureau en stak een sigaartje aan. "Die Bommel", legde hij uit, "die kennen we. Niets waard. Een ballon. Als je er een gaatje in prikt, loopt hij leeg".

"Dat is waar", prevelde de heer Dickerdack getroffen. "Maar die Zwelbast dan? Hoe wilt u die lokken? Dat is een kwaaie, hoor!"

"We gaan met een auto vol geld door het bos rijden", zei Super. "Daar komt hij vast op af.. En bang zijn we niet voor hem, hoor".

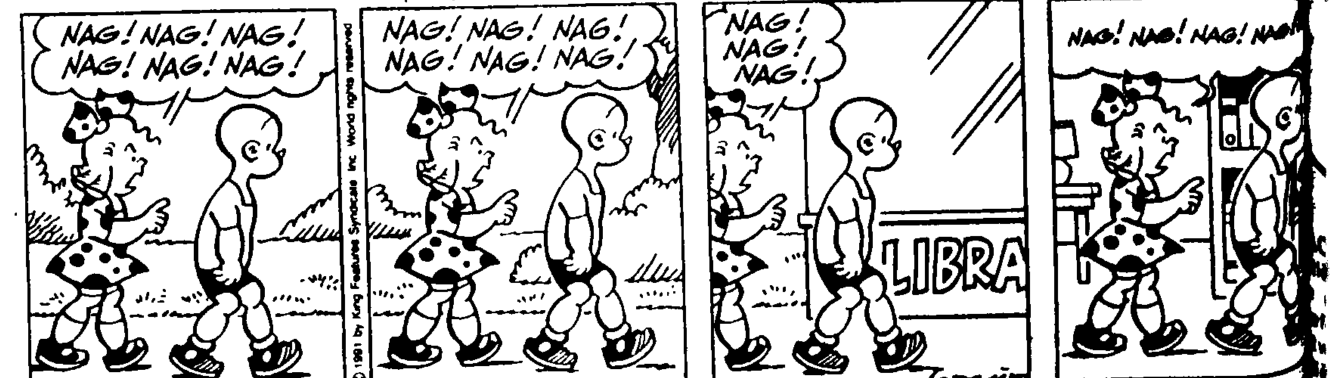
"Een auto vol geld", riep de burgemeester geschokt. "Ik heb geen geld. Na vannacht niet meer!"

"Niet nodig", suste Hieper. "Mijn maat hier heeft een reuze plan. Het enige wat we nodig hebben, is een soort volmacht met uw handtekening!"

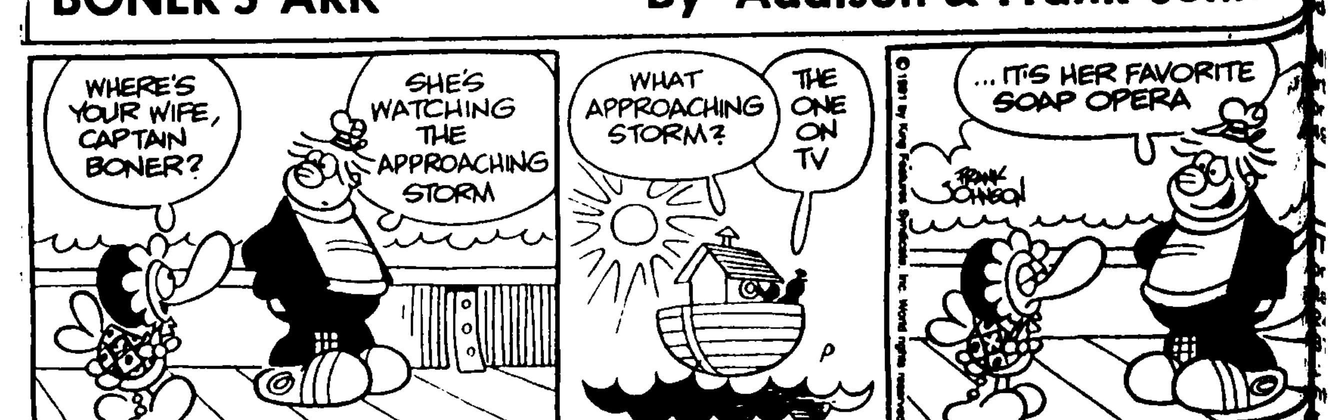
Daarop begonnen de beide bezoekers hun list uiteen te zetten en die viel zózeer in de smaak, dat de burgemeester glimlachend een machtiging tekende.

Daarop verlieten ze het raadhuis met luchtige pas. Ze waren zo vrolijk dat ze niet zagen dat Tom Poes hen volgde............

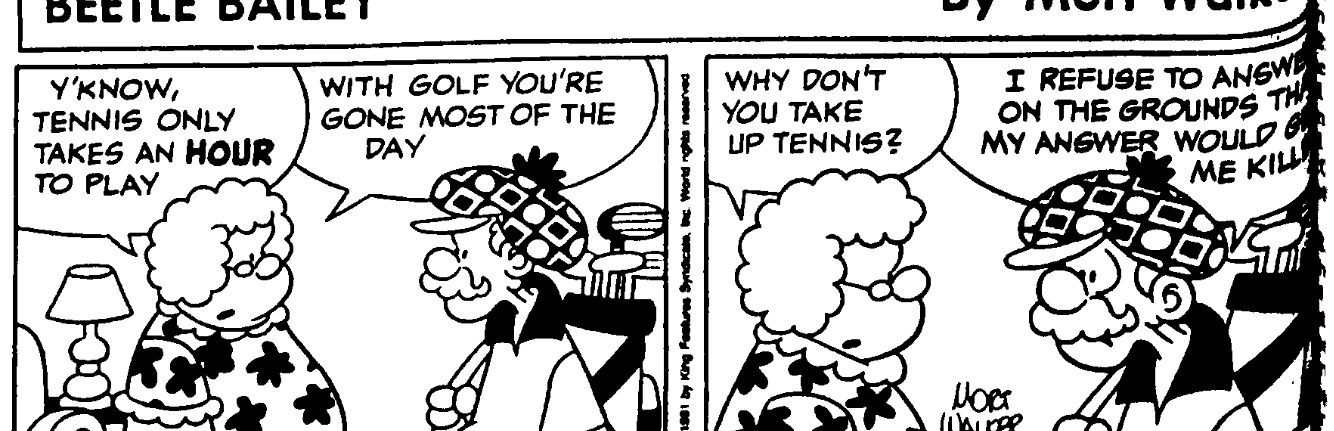
HENRY ® **By Dick Hodgi[...]**



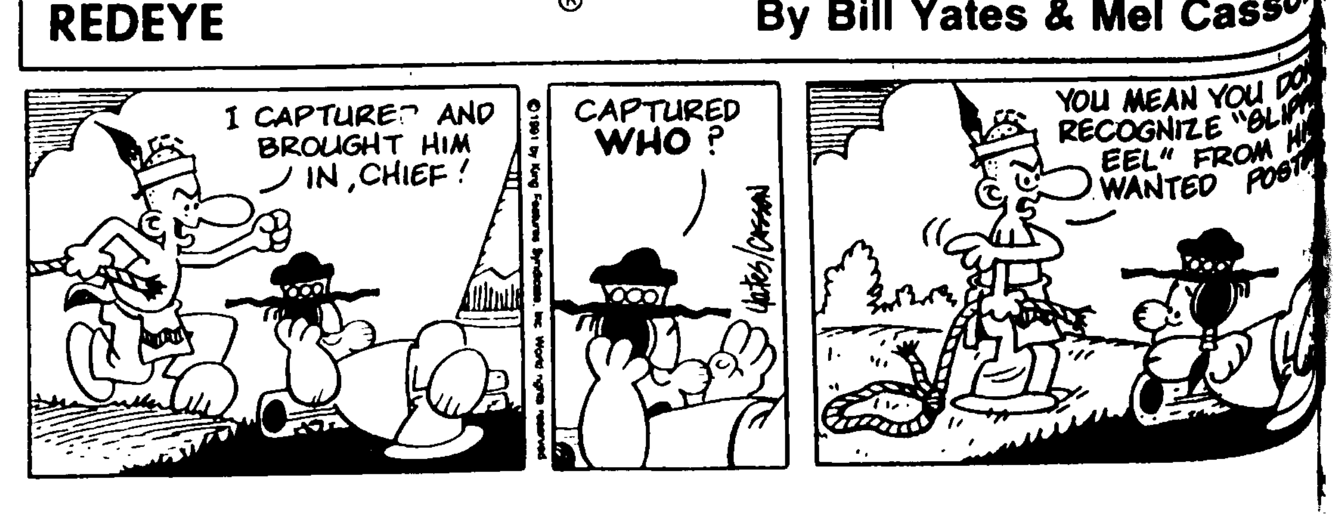
BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johns[...]**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walke[...]**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casso[...]**



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 24 SEPTEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.545	1.565	1.585
PND STERLING	3.03	3.085	3.145
NED GLD	93.70	94.42	95.22
ZW FRANCS	121.57	122.29	123.09
FR FRANCS	29.91	31.01	31.71
DUITSE MARK	105.76	106.48	107.28
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	133.53	134.39	135.19
ECU	-.-	218.36	219.16

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 24 SEPTEMBER 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Overwegend half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui.
Matige tot krachtige oostelijke wind (tussen vijftien en dertig knopen).

WEEROVERZICHT:
Een 'tropical wave', gecombineerde met een storing in de hogere luchthlagen, trok gisteravond verder westwaarts en heeft geen enkele invloed meer op het lokale weer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T. — Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	24	5.5
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	34	26	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	31	28	0.0
St Maarten	licht bewolkt	33	28	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	18	--	0.0
Kingston	licht bewolkt	34	--	-.-
New York	onbewolkt	28	20	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	33	--	-.-
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	31	23	6.0
Sto Domingo	—.—	25	13	16.8

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

CHTDIENST ARTSEN
ënten van de artsen van Bandabao district) kunnen in spoedgevallen foon 641658 bellen en dan het woordapparaat afluisteren. De ënten van de andere medische disten kunnen voor spoedgevallen de enpraktijk van hun eigen huisarts en; het antwoordapparaat zal dan dedelen wie de dienstdoende arts is.

DERARTS
rticuliere patiënten)
r de dienstdoende arts belt U tel.: 900/625100.

WIJKVERPLEGING

T GELE KRUIS
r wijkverpleging 'Prinses Margriet': conatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 412 en 682947; Montagne Abao: tel.: 711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, tooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 . Na 17.00 uur bereikbaar: zuster R. van thoven, tel.: 376728..

UTRALE WIJKVERPLEGING
ntoor Gosieweg 15, tel.: 692231/ 232; geopend van 07.00-17.00 uur; de cht heeft zuster M. Pietersz, tel.: 147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838. ntoor Bandabao, Groot Sta Martha , tel.: 642555; geopend van 14.00-00 uur; de wacht heeft zuster M. tersz, tel.: 671147.

AAMKLINIEK RIO CANARIO
hottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
nsultatiebureau zuigelingen: iedere dondegmiddag van 13.30-16.00 uur.
nsultatiebureau peuters: iedere dinsmiddag van 12.30-14.45 uur.

ICHTING WIJKVERPLEGING BANBAO
tein 35, tel.: 648077/648387; open van ndag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito, tel.: 217 b.g.g. 601760.
nsultatiebureau: iedere dinsdag van 00-11.00/18.00-20.00 uur.

CHTING VAN HET WITE GELE UIS VOOR GEZINSVERZORG 'KWIDO PA FAMIA'
Maria 17, tel.: 680222; spreekuren ndag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.
****

Financieel Nieuws

Weer saaie beurs
Koninklijke op laag pitje

AMSTERDAM — De dollar is vandaag met bijna een cent naar beneden door de f.1,88 grens gegaan. Wall Street is ook weg naar beneden. De Dow Jones sloot gisteren bijna negen punten lager op 3010.51 en zette de daling vanochtend voort. Na enkele uren handelen stond de index op 3003,58 punten. Londen sloot vandaag bijna onveranderd, maar Frankfurt wist ruim twaalf punten aan te trekken.

Amsterdam rommelde wat heen en weer om aan het eind van de dag lager te sluiten. De CBS-index sloot -0,1 punt.

Koninklijke Olie opende vanmorgen al een stuk lager dan gisteren op f.151,10 en verliet de vloer f.1,70 later op f.150,10. Een stuk onzekerheid over de olieprijzen ligt hieraan ten grondslag.

Voor KLM bestond veel aandacht. Met negentig cent winst noteerde de luchtvaartmaatschappij aan het slot van de dag f.30,10.

In Philips daarentegen zit weinig beweging. Het Eindhovense fonds sloot onveranderd op f.35,20. Dochter Polygram deed het een stuk beter. Met acht dubbeltjes winst kwam de muziekmaatschappij op f.41,60; de hoogste slotkoers van het jaar. De stijging werd vooral toegeschreven aan de verwerving van de distributierechten van het legendarische platenlabel Motown voor de Verenigde Staten.

De koers van het Haagse handelshuis Borsumij Wehry schommelde vandaag tussen de f.56,- en f.54,40 om uiteindelijk ongewijzigd de dag af te sluiten op f.55,- rond.

Bij HCS kun je nu beter spreken over een low-tec fonds, dan over een high-tec bedrijf. Het noodlijdende automatiseringsfonds moest na een aantal dagen van rust weer twintig cent inleveren op f.2,60.

Voor banden fabrikant Pirelli was het vandaag een zwarte dag op de Amsterdamse beurs. Na een slotkoers van gisteren op f.24,40, duikelde het Italiaanse bedrijf vandaag maar liefst ruim tien procent van f.21,70. Vredestein bleef er gelaten onder en veranderde niet van koers op f.14,60.

Orco Bank: dividend f 5,-

WILLEMSTAD/ROTTERDAM — Orco Bank zal over het boekjaar 1991 een interimdividend uitkeren van vijf gulden per gewoon aandeel van nominaal tien gulden. Het interimdividend kan naar keuze geheel in contanten of geheel in aandelen ten late van de fiscaal vrije agioreserve worden verkregen, waarbij veertien dividendrechten van certificaten recht geven op een nieuwe certificaat van aandeel.

De certificaten van aandeel die beschikbaar komen, zijn gerechtigd tot het slotdividend over het boekjaar 1991 en het dividend over de volgende boekjaren. Indien het interimdividend in contanten wordt opgenomen, is deze uitkering niet onderhevig aan de dividend-belasting.

Aan houders van certificaten (er staan uitsluitend CF-stukken uit) zullen hun rechten op de uitkering op 3 oktober 1991 ter beschikking worden gesteld door tussenkosmt van de bewaarder bij welke het dividendblad op 24 september 1991 in bewaring was. Als hoofdverwisselkantoor treedt op Amsterdam-Rotterdam Bank nv te Amsterdam.

Voor zover op 31 oktober 1991 nog dividendrechten uitstaan, zullen de daartegen validerende Certificaten van Aandelen worden verkocht.

De netto opbrengst zal daarna in contanten pro rata ter beschikking worden gehouden van houders van niet uitgeoefende dividendrechten.

Aan de bedrijfsleden van de Vereniging voor de Effectenhandel zal terzake van de omwisseling in nieuwe certificaten een provisie worden vergoed conform circulaire 90-56 van de Vereniging voor de Effectenhandel opdat de verwisseling vrij van provisie zal kunnen geschieden.

Streepjescode koeien

Nederland is binnenkort weer een oud ambacht kwijt: dat van koeschetser. Vanaf 1 oktober moeten alle vaderlandse runderen zijn voorzien van een streepjescode, die identificatie te allen tijde mogelijk maakt. Het natekenen van de koe door de schetser, behoort daarmee definitief tot het verleden.

De koeschets - een getrouwe weergave van de tekening van de koeiehuid - is tot op dit moment voor het rund wat het paspoort is voor de mens. Zowel de gezondheidsdienst als het stamboek hebben een kopie van het paspoort, zodat van elke koe staat geregistreerd bij welke boer ze in de wei loopt. Wordt de koe verhandeld of afgevoerd naar het slachthuis, dan wordt dat eveneens geregistreerd.

Deze vorm van identificatie en registratie voldoet echter niet meer. De Nederlandse weiden en stallen worden in toenemende mate bevolkt met vleeskoeien van buitenlandse herkomst. Anders dan de Friese Holsteiners of roodbonten uit het land van de Maas, Rijn en IJssel zijn deze dieren niet bontgekleurd, maar volledig egaal. Niet bepaald bevorderlijk voor het maken van een schets.

Een veel groter probleem vormt de illegale handel in runderen, die met het huidige systeem niet goed te bestrijden is. Zo komen er veel dieren vanuit Zuid- of Oosteuropese landen Nederland binnen, waarbij de kans groot is dat ze een of andere besmettelijke ziekte onder de leden hebben. Op dit moment hoeft geen schets te worden gemaakt van kalveren die jonger zijn dan een jaar. Als ze worden verhandeld geldt een maximumleeftijd van vier maanden. De illegale import van kalveren is dan ook een fluitje van een cent.

Om de kans op uitbraken van besmettelijke dierziekten te minimaliseren, is een nieuw systeem nodig. Daarop is jarenlang gestudeerd, maar nu is het klaar. Vanaf 1 oktober moeten alle runderen in Nederland zijn voorzien van een streepjescode. Komende dinsdag wordt de nieuwe identificatie- en registratie (I+R) regeling ten doop gehouden. De ontwikkeling van de nieuwe I+R-regeling heeft heel wat voeten in de aarde gehad. In opdracht van de stichting gezondheidszorg voor dieren (SGD) werd een oorplaatje ontwikkeld waarop in cijfers en in streepjescode negen nummers staan gedrukt. Elke veehouder moet vanaf volgende maand bij zijn runderen in beide oren het plaatje aanbrengen en de nummers via de telefoon melden aan een centrale computer.

Ook bij verkoop, aankoop en dood moet het nummer worden doorgegeven aan de computer. Dieren zonder oormerk mogen niet worden vervoerd of verkocht. Een veehouder die een koe op zijn bedrijf heeft zonder oormerk, kan rekenen op een bekeuring.

Vanaf 1 oktober kan van elke koe binnen enkele ogenblikken worden vastgesteld wat de herkomst van het dier is en wie zich eigenaar mag noemen. Als het dier een besmettelijke ziekte onder de leden heeft, kunnen onmiddellijk maatregelen worden getroffen om te voorkomen dat de ziekte zich verspreidt.

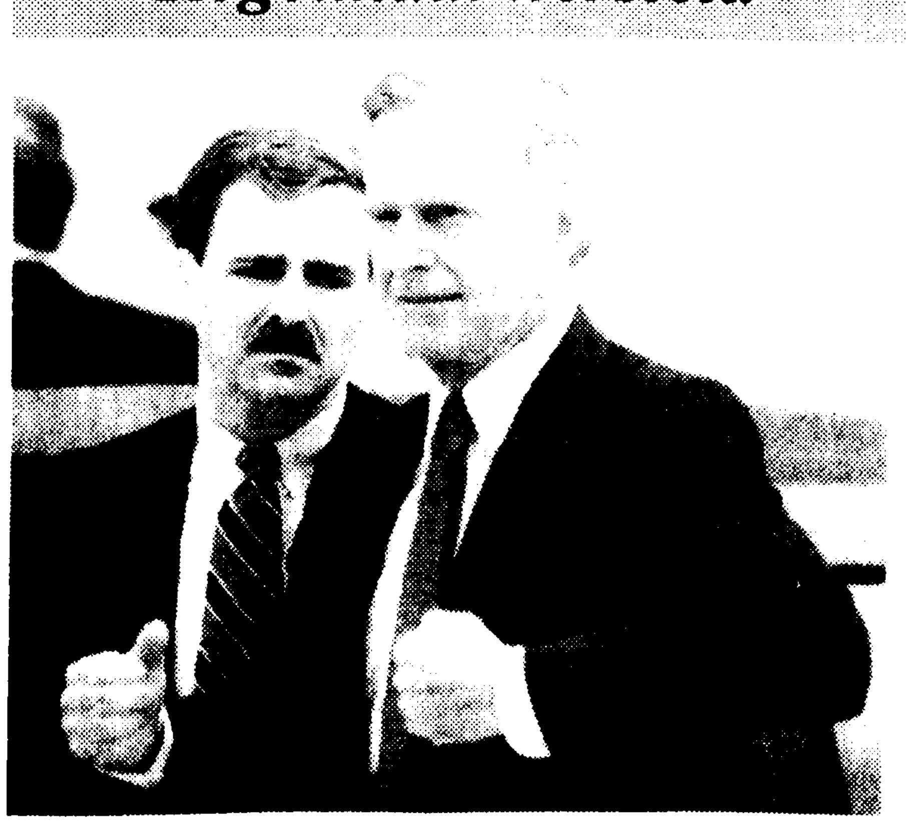
Zelfs in het slachthuis zijn de runderen, ontdaan van huid en haar, gemakkelijk te identificeren. Een elektronisch oog leest de streepjescodes gewoon af, terwijl de karkassen aan de slachthaak passeren.

In theorie is het systeem onfeilbaar, maar de praktijk lijkt anders. Bij grootscheepse proeven die de afgelopen tijd zijn genomen, bleken veel veehouders allesbehalve blij met de oormerken. Ze maakten bezwaar omdat de oormerken ontstekingen zouden veroorzaken bij de dieren. Zelfs de dood van enkele kalveren werd aan de oormerken toegeschreven. Ook zouden koeienoren uitscheuren, als de dieren met het merk achter het voerhek haakten.

De gemoederen raakten dusdanig verhit, dat een aantal veehouders in het noorden botweg weigerden hun dieren van het oormerk te voorzien. Zelfs de stichting Lekker Dier bemoeide zich ermee en schaarde zich bij wijze van uitzondering aan de zijde van de veehouders. De SGD, danig geschrokken van alle commotie, haastte zich een onderzoek te starten naar de mogelijk schadelijke effecten van het oorplaatje. Daaruit bleek dat er met het plaatje niets mis was. Een enkeling had het misschien niet goed aan het oor bevestigd, maar dat kon met betere voorlichting verholpen worden. Kortom, de invoering gaat gewoon door.

Daarmee zijn de problemen echter de wereld niet uit. Zo moet nog maar blijken of de streepjescode in de slachthuizen kan worden afgelezen. De ervaring leert dat de oormerken er gedurende het koeieleven niet schoner op worden. Dat is onder meer de reden dat in Frankrijk, na veel geëxperimenteer, van de streepjescode is afgezien. In Nederland lopen in twee slachthuizen nog proeven. De uiteindelijke resultaten daarvan zijn nog niet bekend, maar volgens de SGD ziet het er voorlopig goed uit. De echte ideale identificatie-methode is de chip die in het koeielijf wordt geïmplanteerd. Helaas is die veel te duur en nog niet rijp voor de praktijk. Proeven met varkens leren dat de chip na verloop van tijd gaat zwerven in het lichaam en voor de elektronische afleesapparatuur onvindbaar is.

Regelmaat hersteld



***BETHESDA** - President George Bush gebaart de verzamelde pers dat hij zich goed voelt. Hij deed dit toen hij het Bethesda ziekenhuis in Maryland binnenging voor een medisch onderzoek, waarbij men zich vooral concentreerde op zijn hartslag. Deze blijkt inderdaad weer normaal te zijn. Enige tijd geleden werd geconstateerd dat de hartslag van Bush onregelmatig was.*

S.A.M.B.A.

STICHTING TER BESTRIJDING VAN ALCOHOL MISBRUIK

heeft met grote verslagenheid kennis genomen van het overlijden van haar oudste lid

MIMI ECURY
beter bekend als zuster LIVIA

Haar inzet en werkzaamheden voor onze stichting zullen wij altijd in dankbaarheid gedenken.

Aan haar nabestaanden wensen wij alle sterkte toe.

Moge Mimi in vrede rusten.

Aruba, 24 september 1991.

Op 22 september is van ons heengegaan onze lieve zus, tante en nicht

Mej. Franceline Helena Marchena
op de leeftijd van 86 jaar

beter bekend als Juffrouw Jien of Juffrouw Franceline

Namens: **Shon Ca en Dudy Marchena**
Clarita Hagenaar en Tanya
Marvel de Jongh
Maria Ilaria
Bea Keller
Shon Mi Bool en familie
Olga Boekhoudt en familie
Clara Herrera en familie
Laila Saleh en familie
Teresa en Bebe Vis - Saleh en familie
Agnes Morkos en familie.

Namens de overige families:

Marchena, de Jongh, Coffie, Damascus, Bool, Martijn, Neumann, Saleh, Morkos, Newton.

De teraarde bestelling vindt plaats op 24 september 1991, vertrekkende vanuit de Rooms Katholieke Kerk San Bernardo te Kralendijk Bonaire. Gelegenheid om te condoleren vanaf 2 uur p.m. in de San Bernardo kerk, daar zal voor haar zielerust een Heilige Mis worden opgedragen om 4.00 uur p.m. Daarna gaat de uitvaart naar de Rooms Katholieke begraafplaats te Kralendijk Bonaire. Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis

---

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van:

EDSEL ROMAN MERCALINA

Namens: **Virgita Maximiliana Mercalina**
Glenda Mercalina
Jasinto Recordino en kinderen
Werner Pieter
Mariane en Edson Reina
Sira Fullinck Mercalina en familie
Francisco Mercalina en familie
Florance Mercalina en familie
Angela Mercalina
Yunny Daal Polonius en familie
Eric, Harold, Humphrey en Altagracia Polonius en familie
Familie Isenia.

De teraardebestelling zal plaatsvinden op **woensdag 25 september 1991 om 4 uur 's middags vertrekkende vanuit de kerk van Koraal Specht naar de Rooms Katholieke begraafplaats te Janwé.** Voor de teraardebestelling zal er een Heilige Mis worden opgedragen. Gelegenheid tot kondoleren vanaf **1 uur 's middags.** Na de teraardebestelling geen rouwbeklag aan huis.

Air Holland houdt zonder hulp derden op te bestaan

BADHOEVEDORP - De charterluchtvaartmaatschappij Air Holland verkeert in een zodanige financiële positie dat, zonder het op korte termijn aantrekken van voldoende aanvullend risicodragend vermogen, het voortbestaan van de onderneming "redelijkerwijs niet kan worden verwacht". Dat schrijft de directie in het voorlopige verslag dat Air Holland over het boekjaar 1990/91 (tot en met maart) dinsdag het licht heeft doen zien.

Directie en commissarissen werken samen met financiële instellingen aan een herfinancieringsplan, maar volgens het verslag zijn de ontwikkelingen van dit plan alsmede de definitieve uitwerking ervan nog onzeker. Eerder deze maand liet Air Holland weten uiterlijk komende woensdag (vijf dagen voor de jaarvergadering van aandeelhouders) uitsluitsel te zullen geven.

Aandeelhouders wordt gevraagd de periode voor het opmaken van de definitieve jaarrekening met ten hoogste zes maanden te verlengen, totdat voldoende duidelijkheid is geschapen over de continuïteit van de onderneming. Het voorlopige jaarverslag is opgesteld op basis van continuïteit, maar die is alleen gewaarborgd als een herfinancieringsplan tot stand komt.

De externe accountant heeft de voorlopige jaarrekening wel gecontroleerd, maar geen goedkeurende verklaring afgegeven omdat het voortbestaan van Air Holland nog niet is gewaarborgd. Wel heeft de accountant bevestigd geen aanleiding te zien om niet een goedkeurende verklaring af te geven zodra aan de onzekerheid een einde is gekomen.

Air Holland heeft blijkens het verslag fiscaal compensabale verliezen van f 32 miljoen, terwijl f 7,5 miljoen aan wir-premies kan worden verrekend met in de toekomst te betalen vennootschapsbelasting. Gezien het lange-termijnkarakter van deze latente vordering heeft Air Holland besloten deze niet meer in de balans op te nemen.